

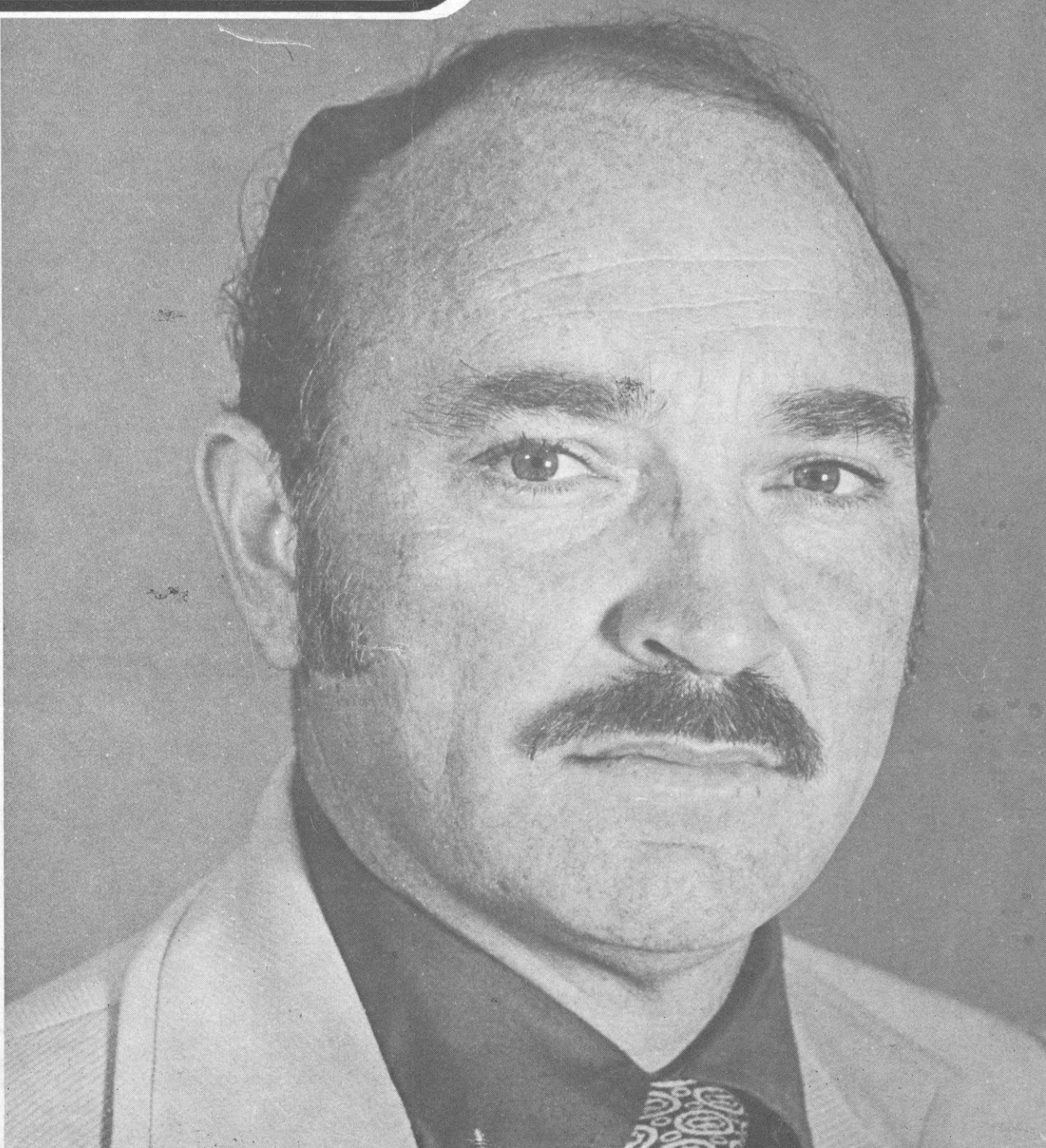
THE
DEAF
American

The DA Interview:
DR. GILBERT DELGADO
Dean, Gallaudet Graduate School

THE NATIONAL MAGAZINE FOR ALL THE DEAF

March
1972

50c Per Copy



The Editor's Page

Little Theatre of the Deaf Ranks High

Gratifying indeed is the news that the Little Theatre of the Deaf, one of the National Theatre of the Deaf's three companies, has been chosen as one of four or five such groups to represent the United States at a World Children's Theatre meeting in Albany, N. Y., in June.

Between 2500-3000 companies play to children in the United States, including about 120 professional companies, of which about 72 do extended year-round work. That the Little Theatre of the Deaf ranks so high calls for a round of hearty cheers!

COSD's Fifth Forum Record-Breaking

The Fifth National Forum of the Council of Organizations Serving the Deaf held in Memphis, Tenn., March 1-3, went over BIG. With "Perspectives in Education of the Deaf" as the attraction, registration was around 650—more than twice any previous total. No doubt the centralized location also contributed to the fine turnout.

Next month we will have a story and pictures about the Fifth Forum. We also expect to comment on the current outlook of the COSD, as developed from the Board meeting which followed the Forum.

"The Deaf Child and His Family" will be the theme of the Sixth National Forum to be held in Colonial Williamsburg, Va., March 14-17, 1973.

Materials Sought for NAD Library

Thanks to the abundance of space in the National Association of the Deaf's new Home Office—Halex House—it is now possible to have a NAD library in the true sense of the word. And a staff member has been designated to work part-time in that area.

For many years we have received inquiries about the NAD's interest in books, records and pictures from bygone days. Numerous people have offered items which would enhance the NAD archives, as well as the library.

The NAD has proceedings of most of its past

conventions but would welcome more copies because of the potential demand from researchers. Convention photographs are also welcome. It could be that oldtimers could contribute registration badges and convention programs which are lacking.

Books about deafness and the deaf are sought. No doubt such items are gathering dust all over the country and are likely to be discarded because people are not aware of their significance.

More details about the NAD library will be forthcoming. In the meantime, we ask all our readers to be on the lookout for items that should be in Halex House.

Work on TV Captioning Needed at Local Level

The COSD and other organizations have been pushing hard for captions and other visual clues on television programs. Quite a few local stations have interpreters and special features for hearing impaired viewers.

It is one thing to push for services on the national level—through the Federal Communications Commission. It is equally, or more, important to work at the local level.

Surveys and practical suggestions are vital when local stations are contacted. Technical information should also be presented—or sources given. The report on the recent workshop at the University of Tennessee should be available to state and local organizations of the deaf to be passed on to local program directors—if their stations do not receive the report directly.

Teletypewriter Services

More publicity is needed about teletypewriter services which have been made available in various metropolitan areas through group efforts—answering services, weather reports and news reports. Successful approaches in one area can be the guidelines for establishment of services elsewhere.

We welcome illustrated stories about these services.

The DEAF American

Official Publication of the
National Association of the Deaf
EDITORIAL OFFICE
5125 Radnor Road
INDIANAPOLIS, INDIANA 46226

Printed by Noblesville Daily Ledger
Noblesville, Indiana

Postmasters: Send Form 3579 to
National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, Maryland 20910

Volume 24, No. 7

March 1972

Editor: JESS M. SMITH

Editorial Executives: Robert O. Lankenau,
George Propp, Frederick C. Schreiber

Advertising Manager: Alexander Fleischman,
9102 Edmonston Road, Greenbelt, Maryland
20770

Associate Editors: W. T. Griffing, Don G.
Pettingill

Makeup Assistant: Harold C. Larsen

News Editor: Geraldine Fail

Assistant News Editor: Harriett B. Votaw

2 — THE DEAF AMERICAN

Feature Editor: Eugene W. Petersen
Associate Feature Editor: Robert L. Swain, Jr.
Assistant Feature Editors: Frank Bowe, Fred
R. Murphy, Norman G. Scarvie
Sports Editor: Art Kruger
Humor Editor: Toivo Lindholm
Foreign Editor: Yarker Andersson
Culturama Editor: Patricia Dow
Advisory Editors: Dr. Byron B. Burnes, Robert G. Sanderson

THE DEAF AMERICAN is published monthly except joint July-August issue. Office of publication: 5125 Radnor Road, Indianapolis, Indiana 46226. Second class postage paid at Indianapolis, Indiana, and other points of entry. Subscription rates: United States and possessions, the Philippine Islands, Canada, Spain, Mexico, Central and South American countries except Guianas, 1 year \$4.00; other countries, 1 year, \$5.00.

Correspondence relating to editorial matters, articles, and photographs should be addressed to JESS M. SMITH, 5125 Radnor Road, Indianapolis, Indiana 46226. Subscriptions should be sent to THE DEAF AMERICAN, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910. Changes of address and complaints regarding non-deliveries should be addressed to THE DEAF AMERICAN, 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910. Changes of address should reach the NAD Home Office by the first of the month of publication.

The advertising in THE DEAF AMERICAN does not necessarily reflect the editorial policy of the magazine nor imply indorsement.

CONTENTS

The Editor's Page	2
On the Road with NTID	3
Extension Classes in Maryland	7
Dr. Gilbert Delgado	9
NTID Aids with Films for Deaf Children and Parents	13
Front Row Center	15
Humor Among the Deaf	17
Lawrence Newman: Talk at RID Workshop	19
Foreign News	20
Education for Today's Deaf (Brill)	21
National Culturama	23
From a Parent's Point of View	25
NAD Section	27
Junior NAD	34
News from 'Round the Nation	42
Sporting Around	45
RID Column	50

MARCH, 1972

On The Road With The National Theatre Of The Deaf

By DOROTHY S. MILES

January 27 (Thursday): A new notebook for a new tour—a bit late though, because we opened at the Loeb Theatre in Cambridge (Mass.) last night.

Left Waterford on Tuesday, 9:15 a.m., with David (Hays) driving the Chevrolet van (whose main doors won't close from the inside—you have to go outside, slam them and climb back through the front) and Linda, Ed and me riding. The others all drive or ride in personal cars—our bus won't arrive until next week. We get the benefit of a guided tour through Boston, David pointing out landmarks both historical and personal from his college days at Harvard until we arrive at the Hotel Continental in Cambridge.

Bitter cold wind in the city! Discover a nice restaurant called the "Blue Parrot" where they serve goulash and crepes and guiche lorraine and magnificent coffee. Adopt it as a second home for the rest of our stay.

Wednesday is Opening . . . and a very busy day. In the a.m., write business letters on David's typewriter; take my clothes to a laundromat (not having had time before leaving home); have my hair shampooed and set. No time for a nap—which is unfortunate because we are all a little slow and "My Third Eye" isn't as good as it can be when it opens to a two-thirds full house—including the critics. We have a group discussion afterwards and agree to rehearse again next day . . .

. . . which is today. David has returned to New York. There is a negative review by Kevin Kelly in the Boston **Globe**. Embarrassed, we work hard at rehearsal, and are rewarded on return from our light meal afterwards by finding a much nicer review by Elliott Norton in the **Record-American**. Linda has a costume problem—her whip for "Side Show" is sewn on at the wrong angle and was difficult to use yesterday. Cheryl fixes it while we

are exercising, then we go on to a rousing performance—very clean and crisp and enjoyable for us. Prolonged applause at the end.

January 28 (Friday): Two more good reviews: Hirsch in the **Herald-Traveler** and Roderick Nordell (new to us) in the **Christian Science Monitor**. And snow. This is the first snow of the winter for most of us. In the afternoon the sun comes out and the biting wind dies away and everything is sparkly.

Another strong performance at night and a responsive audience. We are often asked how we know if an audience is responding—and can only explain that it is a combination of half-seen visual cues (a sweeping motion through the audience when people laugh, for example), and ESP (a warmth in the atmosphere, a kind of electrical impulse between them and us).

Afterwards we attend a party, pre-arranged so that we all know about it and are available, at the apartment of Arthur and Susan Bass, the latter a teacher at the Learning Center for Deaf Children in Framingham. Many friends there.

January 29 (Saturday): A workshop at the theater (in one of the rehearsal rooms) from 2 to 4 p.m. with members of the Massachusetts Theatre Group for Deaf Audiences. Between 35 and 40 people show up, both deaf and hearing and we have an exciting two hours working on the same kind of material that we use in our show. Everyone becomes involved in telling stories, inventing exaggerated descriptions of everyday objects, playing sign-games and acting out dreams. Ed Thomas, a professional photographer who is himself hard of hearing, takes pictures.

After the performance that night we strike the set, load-in and leave for New London.

January 30 (Sunday): The performance

is at Connecticut College—home ground for us, almost. A partisan audience, too. The highlight of the night, for me, is when I slip on the highly polished stage at the beginning of "Side Show" and slide gracefully into the pole of the little boom that carries the follow-spotlight I operate during this piece. The stand begins to fall—away from me—everything moves in slow motion . . . clear and clean . . . my hands go out and grab the pole, grip it . . . it stops falling . . . luckily, I seem to have exactly the right point of leverage . . . the weight of the spotlight at the top is balanced by the weight of my knee on the base . . . I pull one smooth, sustained movement . . . back comes the pole, it's upright, it settles . . . and I'm on my feet again and the light is on Linda exactly on cue! Luck? Or training? I'm still not sure.

February 2 (Wednesday): Up at 6 a.m., finish packing and set the apartment in order. Do my daily exercises at home, then drive to O'Neill and leave my car—the batteries disconnected, since we'll be absent at least two weeks in wintry weather. The others are picked up by the van and arrive in time for breakfast.

We wait for the bus—some hardy souls go and sit on their suitcases in the driveway. There's a competition for seats each tour, an unwritten agreement that the seat you grab the first day is yours thereafter . . . and most people hate to sit in the back half of the bus because of the lavatory. Fortunately, I have neither sense of competition nor of smell, so I don't need to rush to be first on the bus. This is a new bus from a new company anyway—nicer than some of the others we've had. More seats and a cheerful, friendly driver called Wally. The floors and the toilet are spotless.

We are on the road by 9:30, and the journey north through Connecticut and



Two group pictures of the company which toured the Northeast in the National Theatre of the Deaf's production of "My Third Eye."



NATIONAL THEATRE OF THE DEAF VETERANS—Left to right: Carol Flemming, Patrick Graybill, Bernard Bragg and Richard Kendall.

Massachusetts is rapid. We arrive in Putney, Vt., around 12:30.

Putney Motor Inn is a pleasant place to stay—the furniture is made by local craftsmen, and everything is solid and comfortable. There's a good restaurant, too, though we find out next day it doesn't serve full breakfasts. After lunch, a group of us explores Putney Village, which as well as the furniture workshops has a shop selling colorful Irish tweeds and woollens, and "The World's Largest Basket Shop," with thousands of different basket-work items.

In the evening, the bus takes us to the home of Dom and Helene Bonura, Gallaudet classmates of mine, who have arranged a party for us with other teachers from Austine School for the Deaf. The Bonuras have been the only deaf teachers at that school for the past eight years. Two of their three children, Alex and Nancy, attend the party until their bedtime and we enjoy talking with them.

February 3 (Thursday): It's snowing when we get up and continues all day . . . we have a workshop in the afternoon in the drama studio of a new theater building at Windham College—about 25 students attend, and a group from a program for the deaf comes all the way from Manchester, N.H., with Harmut Teuber. Since this is a hearing group, the workshop is based on non-verbal communication, leading to language of signs games and exercises for theatrical use.

The building is unfinished, so the heating system doesn't work properly. During the show that night we have to wear coats backstage and the paint for the mural freezes in the plastic cups. The college campus is in a valley, and as we try to leave in the bus after the show we are stuck at the top of the slope for about 25 minutes—and at one point it seems as if it will be all night, but a dump truck with sand comes to our rescue, and we set off for New York where we'll sleep two nights while performing in New Jersey.

February 6 (Sunday): Here we are in Washington, D.C., staying at the Manger-Annapolis, which also houses the Ice Capades touring troupe and a conference on Child Development, so the restaurant is crowded. You can tell the Ice Capades ladies by their enormous eyes with long lashes.

We arrived here at 4 a.m. from the performance in New Jersey, so only the really early risers like me are up much before noon. The bus comes for us at 1:30 to take us to Gallaudet for a workshop with the Hughes Drama Group, to be held in Chapel Hall—once the scene of all theatrical productions, balls and assemblies held at the college. When we get there, we have to wait for the security patrolman to come and open the door—we wait and wait, just like old times, while the marble-tiled corridor fills up with arriving participants.

It's sad to see the dilapidated state of the hall when we finally enter—peeling paint, exposed brickwork, rectangles of different shades where the traditional pictures used to hang, and atmosphere of neglect and abandon. It makes a fine National Landmark!

Fortunately more people arrive until the crowd is sufficient to distract attention from the surroundings, and the workshop commences—the basis being, as in Boston, the material from "My Third Eye." Two hours are spent in various activities, including a long discussion of how to dramatize personal stories—through films, slides, special lighting, "flashbacks" that allow the narrator to act out parts of his story as he tells it, and so on.

We had started late, due to the hall being closed and to many late arrivals, so finish late—then rush to the theater to check the stage and dressing rooms. On looking for a place to eat afterwards we discover that the three main restaurants in the area are closed—so most of us end up eating Kentucky Fried Chicken at Gino's. Jim Kundert, president of the Hughes group, joins us to discuss old

times, and the Hughes activities over the years.

Back to the theater to exercise. Each of us has a private routine—some use Yoga, some isometrics, some calisthenics or mixtures of all three—to warm up for a half hour or more before each performance.

The minutes tick by to curtain time. We are all a little excited. It feels more like opening night than the Boston opening did because we are aware of having so many personal friends and severe critics in the audience. This keyed-up feeling is good for an actor—it makes him alert and alive.

The pace of the show is snappy, our actions are sharp and clear and we end to a standing ovation, the grins on our faces reflected in the audience.

After the show, we hurry to change—taking time out for a delighted reunion with Lou Fant, who is in Washington for a conference on the language of signs and who comes backstage breathless with emotion, having laughed and cried all evening. We all go over to Dr. Merrill's house for a reception, and the presentation to David Hays—who joined us for this trip to D.C.—of the Alice Cogswell Award for service in behalf of deaf people by the Gallaudet College Alumni Association. All my dearest friends are at the reception, so between nibbling refreshments and drinking champagne I catch up on the latest activities. The award is presented very gracefully by Flor Crammatte and Mac Norwood, and David makes one of his usual "Aw Shucks" acceptance speeches, and everybody cries.

Most of the Company are staying with friends or relatives. I am supposed to be staying with friends, too, but they don't arrive to collect me. (I later discover that they are snowbound in—of all places—Montauk, Conn., a few miles down the road from our home base in Waterford.) I return to the hotel with the others, and we have a final drink to unwind. To bed by 2 a.m. . . .

February 7 (Monday): . . . and up again by 8:45 to return to Gallaudet, where at 11 a.m. I join Bernard, Richard and Patrick in the campus television studio and we are interviewed by Madan Vashti, a student from India, for showing on the closed-circuit screens around the campus.

From there to lunch in the snack bar, with Gil Eastman to discuss a project of developing a catalog of plays suitable for community groups.

At 2 p.m., another workshop in Chapel Hall, this time with Gallaudet students—many of them drama majors. The whole group is quick to respond and has many things to contribute.

More visiting afterwards until supper time, then to the theater for the second performance of our two-day run. Our energy is still high, the show is good, the audience satisfied. But we begin to get some feedback from the reactions of hearing persons, including those who work in the area of speech and audiology. Apparently we are hurting some feelings by poking fun at their idiosyncrasies, and

especially by reacting against the painful memories of our oral training. We hope that they will be able to see the whole thing objectively in time, and realize that satire and conflict are the stuff of good drama.

February 8 (Tuesday): This is supposed to be our day off, but Bernard and I are at Gallaudet by 10:30 for another interview, this time with Mrs. Gilbert of the Public Relations Office for a write-up in "Gallaudet Today." The rest of the day is spent with friends, on and off campus.

February 10 (Thursday): Allentown, Pa. A workshop in the afternoon and a performance at night at Cedar Crest College. Dressing rooms are in the crowded music practice room, down three flights of stairs from the stage. Back stage is cramped and we have lighting problems during the show but come through satisfactorily.

February 11 (Friday): Bethlehem, Pa. The gymnasium of Moravian College, with a platform set up at one side and screens to hide us from the audience. Half Philadelphia is there—most of the members of the Clerc Literary Association, their families and friends. We dress in the locker rooms. The stage is bumpy but doesn't collapse.

February 12 (Saturday): New York City—we are to perform in the Town Hall for an audience that is at least 90% deaf. The evening is sponsored by the New York University's Deafness Research and Training Institute with Taras Denis of New York School for the Deaf doing most of the ticket-selling, in person.

The Town Hall is really a musician's theater, so there are no proper dressing rooms, and the stage is too shallow to use our full set. Also, because of union rules, we are not permitted to use our on-stage spotlights. These restrictions affect the show a little, but we are determined to give the 1000-plus ticket buyers an evening to remember, and the applause they give us at the end suggests that the majority is content. The Town Hall officials have a hard time afterwards trying to clear the auditorium. As at any big gathering of deaf people, groups gather to talk here and there and cannot be discouraged even when all the house lights are turned off. We are leaving by bus when the load-in is complete, so are given time to go for a snack and talk with friends. When we finally depart at around 11:30 there are still groups of talkers outside the theater. The bus takes us to Hartford, David with us.

February 13 (Sunday): This is One of Those Days. We arrive at Carville's Motel at 2 a.m. and discover that our registration slips aren't ready and we have to register individually . . . also the bus is leaving—and we won't need it for this week-long engagement in the Hartford area—so we have to take all our belongings off. We finally get settled for what is left of the night.

When we get up—I am up at 9 a.m.—we find that the motel restaurant doesn't open on Sundays. The only food available is of the hot-dog-and-french-fries variety. David's comment, "You think hearing



Mary Beth Miller and Tim Scanlon, featured NTD performers.

people get every detail of information over the phone? Nobody told us about the restaurant hours."

What's more, it is raining, and continues until late afternoon.

When we get to the Wadsworth Atheneum for the day's performance—it's a museum of the arts housing many interesting items, and is situated among the government buildings at the east end of downtown Hartford—we discover that the theater has a miniature plush-and-gilt auditorium and a pocket-size stage on which a permanent set (or possibly next week's show set) is already erected, crowding out our back wall so we can't even paint the mural in "Biography." It's a very pretty set, though . . . reminds me of English Christmas pantomimes: Widow Twilfit's shop at Much Wedlock in Beds. We also discover that, as in New York City, the electricians' union rules forbid us to operate our spotlights on stage.

There are no stores open in the area and the only place for food is a White Tower hamburger joint. Everyone gloomily settles for starvation and gets ready for the 3 p.m. show.

During the performance there are problems with the lighting—as expected—and with size. We have to reduce the area of activities, especially in "Promenade." On the whole, however, things work well. The audience is appreciative, if restrained.

There is a reception after the show in the art gallery on the first floor. Since the show is in the afternoon, the reception is really in the nature of cocktails and appetizers, but with none of us having eaten much we all get tipsy. The affair is sponsored by the Greater Hartford Arts Council which arranged for this special week and all the dignitaries are there including Henry White (George's brother and Connecticut's commissioner for welfare) looking very dashing in a dark turtle-neck sweater. I talk for some time with Tony Keller, the young, good-looking executive director of Connecticut Commission on the Arts—responsible for the Visiting Artist's Program that I took part in two years ago.

After the show, Phil Cronlund of the American School for the Deaf nobly agrees to drive Ed Waterstreet and me all the way to New London to pick up our cars and return to Hartford next morning. Linda takes the Greyhound bus in to New York City with David. She will tape a "Sesame Street" on Monday, returning in time for the performance.

February 14 (Monday): Eight of us meet at the State Capitol a little before 9 a.m.; and with George and Betsy White, by kindness of Brother Henry, are taken in to shake hands with Governor Meskill who has declared an NTD Week in Hartford. We have photographs taken. I ask if there has been any research into the effects of flashbulbs on vision, and the Governor says that's why he wears bifocals. Tony Keller is with us and leads us around the Capitol building when our audience is over.

The whole Company has checked out of the motel that morning, and now go to register at the Hilton Hotel instead—preferring to pay extra in order to be downtown and near a variety of restaurants. At 1:30 we meet in the lobby (all except the Chicago LTD company, which performed at Simsbury High School that morning, and Linda, who is in New York City, and drive to Trinity College for a workshop with students there. About 40 of them turn up, along with a cameraman and interviewer from Channel 30 TV, who films informal talks with George and Betsy White, Bernard and me in between shots of the workshop activities. Segments of the film are to be shown during news programs throughout the week.

The workshop is another nonverbal communication session, and ends with a question-and-answer period. The last question is "How many of you can lipread?" Richard answers this factually—most deaf people can lipread to some extent—and explains some of the problems, then I illustrate his explanation by using the sentence: "A noisy noise annoys an oyster," and describe the difficulty I had with

"Hershey Bar" when I worked as a soda bar attendant in Cincinnati, the first summer after I came to the U.S.

The performance at the Austin Arts Center of Trinity College at night is "complete" for the first time in a week—mural, burst-through, spotlights and all, and we have room to move around. All seems set for an enjoyable performance—but we notice that the audience continues to be polite rather than enthusiastic. Is this the Hartford character or is the show suddenly a bomb? At a reception given by the Drama Department afterwards we hear only good, but these are friends . . .

February 15 (Tuesday): In the morning both of the Little Theatre companies perform, one at the Wells Road School, the other at Kearns School. In the afternoon, Bernard, Richard and Carol . . . In the evening, the NTD appears at King Philip Drive School—a big modern school with a good stage and a comfortable auditorium but no dressing rooms (we use the band room, with mirrors propped up against the blackboards).

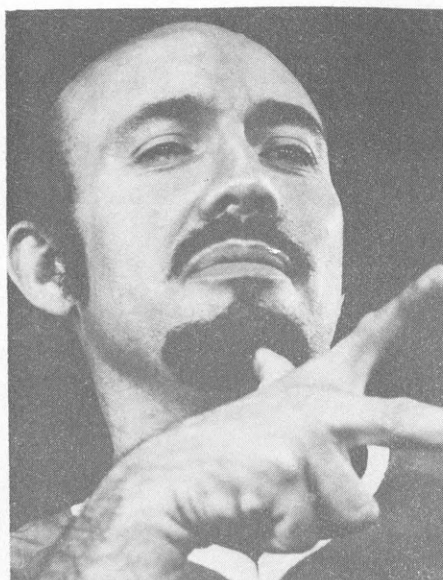
February 16 (Wednesday): The "Chicago LTD" (MaryBeth, Freda, Pat, Joe and Ken) visit Hall High School—in ultra-modern new premises, with a beautifully designed auditorium and an unfinished stage. One thousand students and teachers crowd into the auditorium, and closed circuit television reaches others outside. At the end of the show, the audience rises as one man to applaud.

That afternoon, the LTD group is joined by Bernard, Richard and Carol for a workshop attended by some 200 teachers.

The evening performance is in the gymnasium at the American School for the Deaf—a small stage with little room in the wings and no separate lighting. The audience, seated on folding chairs, has to crane to follow the action . . . The school has tried to arrange to have the performance in another hall but none is available—so we and they must make the best of it. The school children enjoy the show—the older members of the audience seem less satisfied.

February 17 (Thursday): Two LTD performances in the morning: The Chicago group at Connard and the "New York" group (Linda, Ed, Julianna, Tim and Dave) at Westledge High School in West Simsbury. The latter is a fascinating private school hidden away in the woods on a hill. The atmosphere is more like a college than a high school (actually it's seventh through twelfth grade, coeducational, integrated, possibly for exceptional students). The performance is in the main study area—part of the room is left free and the audience sits on the floor, chairs, tables, or stands. A tight squeeze, but they love the show. The school admits a certain number of handicapped students—this performance leaves them with a new definition of the word **handicapped**.

The NTD cast has been invited to eat supper before the show at the Ethel Walker School for girls, another private, residential school in Simsbury. The girls wear blue uniforms.



Patrick Graybill

The Arts Building, which houses the theater, was built in 1968 and is well-equipped, except that we can't use our spotlights. This audience likes us, and the show goes well. There's a moment of panic in "Side Show" when Linda catches her whip in the carousel and can't seem to get it free forever . . . but no further complications and a standing ovation at the end.

February 18 (Friday): In the morning the New York LTD performs for two upper classes of Weaver High School, a predominantly black school in metropolitan Hartford. I join them there after lunch to watch the second performance of the day, this time for the two lower grades.

The school is an old one, built in the 1920's, and several generations of school children have left it battered, but the auditorium is spacious and ornate, with a balcony and 750 seats. The stage is very deep, but not over-wide, and the dressing rooms are classrooms opening off the stage. The stage lighting is poor, though this afternoon it is reinforced by daylight from the windows in the auditorium.

The Weaver students have been talking with the troupe, asking questions and learning signs, so I continue the conversation while we wait for the show to begin. A complication arises: the public address system isn't working. Various people try to fix it while the auditorium fills up to capacity—or more. The boy next to me tells me there are 4000 students at the school, altogether, and seven principals to handle the administrative details.

When the show begins, Dave has to depend on his normal acting voice to carry to the audience. It's a measure of the attention the LTD gets, that Dave shows no sign of strain—not until the last section of the show does he have to raise his voice above normal. This last section is improvisations (short skits done from suggestions by the audience), and there

is a lot of excitement, shouting and applause. Ed suggests that they do a Weaver vs. Hartford High basketball game, with himself as the Weaver team: Linda chooses the ball, Tim and Julianna, the baskets, and Dave reluctantly accepts the role of the Hartford team—he is greeted by a "Boooooooo" so powerful that the blast almost knocks me out of my seat. For a moment I feel hearing.

At night we give the final performance of "My Third Eye" to an almost empty auditorium. A sad fact of urban living intrudes: this area is considered "unsafe" at night. Even though the show is free, there are only about 70 people there. David is among them—back from New York to see the end of our tenth national tour. In spite of the limited audience the show goes well—we and they enjoy ourselves, and the 1971-72 season ends on a high note.

February 27 (Sunday): A hectic week! On Monday, Washington's Birthday, one of the LTD companies plays in the O'Neill barn to 70 local schoolchildren and three judges who have traveled nationwide reviewing the elimination winners from the over 2500 Children's Theatre companies in America. We are chosen—as one of the five companies to represent the United States in the International Theatre Festival at Albany, New York, in June. A signal honor!

On Tuesday and Wednesday we rehearse with old friend Merrill Brockway, producer of CBS's Camera Three program. On Friday, the other LTD company journeys back to Hartford for one performance that had overflowed from the too-busy week.

Today, after breakfasting at 6:30 a.m., we drive to New York to report to the CBS studios, where section by section we rehearse and tape two of the pieces from "My Third Eye"—"Promenade" and "Curtain Raiser." At 7:15 p.m. the last shot is "in the can" to be edited for airing on March 12 and we stagger off for supper before the long ride home . . .

. . . and the show goes on.

Photo credit for the accompanying pictures: JAY AARE

A New Kind of Contest

THE DEAF AMERICAN is sponsoring a contest—something brand new — for Cooperating Member (state) associations of the deaf at the forthcoming NAD Convention in Miami Beach in July. See page 41 of this issue for details.

Deaf Attend Extension Classes In Maryland

By Mrs. Susan M. Pieplow, University of Maryland, and Miss Faye Nichols,
Extension Agent, Anne Arundel County

Everyone has a desire to learn, even after the formal education years are gone. But sometimes, the opportunity for learning is just not available—especially for deaf people.

The Cooperative Extension Service in Maryland is working to make this opportunity readily available to all deaf citizens in the state. And "Continuing Education for Deaf Adults" is doing just that.

"Continuing Education for Deaf Adults" was organized by an extension home economics agent in Anne Arundel County, Miss Faye Nichols, to give the deaf an opportunity for continued growth and learning—an opportunity they want and need, but often lack.

Miss Nichols first conceived of the idea of organizing a class for the deaf two years ago during a training session where she heard of a deaf homemaker in the county who needed assistance. Miss Nichols was interested and set out to help her.

After talking with the deaf woman about her problems, Miss Nichols decided that other deaf women in Maryland might also be interested in assistance. And the best way to reach them seemed to be an organized class. The deaf woman spread the word about the class to other deaf people she knew and found that many were interested in attending.

The first class was held in January 1970 on "New Fibers in Textiles." The class was planned to help the women (many sewed their own clothes) keep abreast of new developments in the textile field. Miss Nichols made fabric sample cards for each woman in the class, and as she described the fabrics, a volunteer interpreter translated her words into the language of signs.

After the first class, Miss Nichols asked

if the women would be interested in additional programs, and it was unanimous—they wanted more! And their letters showed it.

One woman wrote, "The class gave me much knowledge about the new fabrics, and I feel that more classes will be valuable to me. It gives me an opportunity to get together with other women, almost like a club. Thank you, Miss Nichols. I am looking forward to next time."

Another wrote, "I learned so many new things about material. It was really helpful. Now I will know what to look for when I shop for material. I am sure that others are as eager as I am to attend more classes. Thank you for your concern and help."

That was the beginning. Since then, Miss Nichols has held a monthly class, and each class has brought more people as the women invited their friends, neighbors and families. Today there are approximately 60 men and women who attend the classes—and that doesn't count the children who often come, too.

For each class Miss Nichols has an interpreter. All of the classes deal with something that the men and women can use in their daily living—something that can help them to live better, happier and more fulfilling lives.

Miss Nichols has presented classes on nutrition, to make meal planning easier and to ensure that the families receive the nutrients they need. She also gave a class on weight control and diets.

Other classes have included the importance of wills and property disposition, financial investment, drug abuse, what a woman should know about a car and how to answer questions children ask about

sex. And all of the women especially enjoyed classes on indoor plants and interior design.

Many community and professional organizations volunteer their services to the program. The Adult Education Service, North County Library in Harrundale, Md. (where the classes are held), compiles a special reading list of related subjects for the class members. And other professionals often volunteer their time to teach classes.

The Maryland program is now two years old, and it has proved its value many times over. It has created one more outlet for deaf people, one that is desperately needed today.

"Continuing Education for Deaf Adults" offers both an educational and social experience. The class members have an opportunity to learn about many everyday things as well as special interests. In addition to education, the class provides a place and a reason for the group to meet and interact. This sense of belonging to a group is very strong and important to all people.

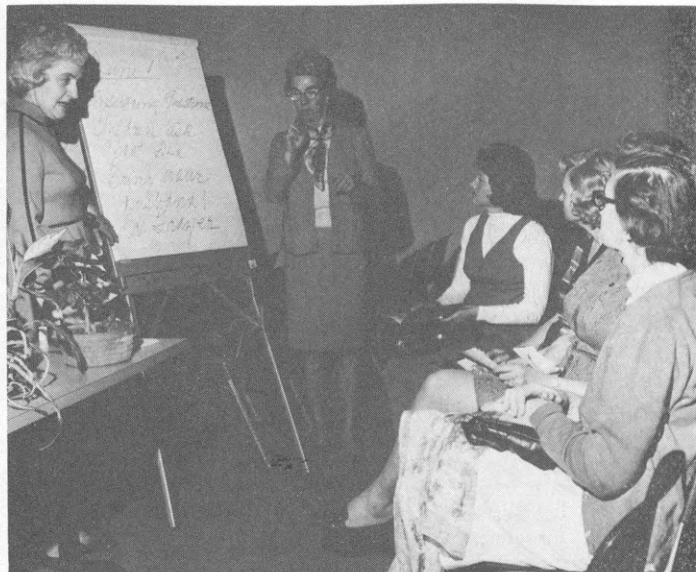
Through Miss Nichols' work and cooperation with other agencies and organizations, she has been able to help the deaf people and hopefully she has opened the door to a new and responsive audience for home economists and community workers.

When asked how long she plans to continue her classes, she answers with a smile, "As long as the people are interested, my classes will continue."

And that might be quite a long time.



SPECIAL INTERESTS—Left: Class presentations include many special interest areas, such as indoor plants. Here, G. David Hitchcock, Extension horticulture agent in Anne Arundel County, Md., shows the class many kinds of house plants. Right: Interested class members of the "Continuing Education for Deaf Adults" class are free to ask questions or make comments concerning the presentations.



COOPERATIVE EFFORT—Left: Mrs. Deborah Bosworth (left), a Pasadena, Md. (Anne Arundel County) teacher, who serves as interpreter for the class; and Miss Faye Nichols (second left), Extension home economist who organized the class, explain material to class members. Right: "Continuing Education for Deaf Adults"—Each of the classes deals with something that the men and women can use in their daily living, such as drug abuse and how to answer questions children ask about sex.

An Open Letter . . .

To Carl Argila, Author Of 'Land Of The Morning'

Dear Mr. Argila:

I have finished reading your inspiring article in the December **DEAF AMERICAN**. Before I say what I want to say, these pictures of thatched-roof niao houses, muddy, slimy paths, tropical plants, brown-skinned children and cans of water being carried on poles are very familiar—much too familiar since I lived through a similar environment in the far-off forlorn little island of Tahiti, in South Pacific, for six years. Minus electricity, time actually stands still. I experienced an exalting feeling when I returned to civilization . . . I turned on a faucet and steaming hot water gushed out "ready-made"! Oh, there are numerous electrically run gadgets that are taken for granted by civilization-loving people.

It is an icy shock to me that the state school has turned "oral." Dr. Delight Rice would turn over in her grave! She had repeated her story about combing field after field, paddy after paddy, small village after village, picking up this and that deaf child to educate. Awed by her determination, I asked her if the deaf in the Philippines needed further help. She shook her head with a triumphant smile, "No!" That was in 1943.

While traveling through Japan in 1969, I met a missionary who voiced a plea for outside help for the deaf children. Flabbergasted I said, "I thought the deaf children in Japan are well taken care of." His reply had me bowled over with surprise, "No. The deaf children in the Philippines." A few months later his letter came, asking for my aiding the deaf Filipinos. I toyed with the idea which later was lost to the winds when Mr. Garretson voiced Senor Manzanedo's plea to help the deaf in Argentina.

You stated that the Asians suffer a

malady called "I-want-go-to-merica" fever—that foreigners flock to America that has everything. There is a similar problem **here**. We have a surprisingly large number of deaf men and women who are willing to challenge "primitive" living and help foreign deaf children. Their hearts are big; their patience great; their courage unlimited and their willingness something we can be proud of, but their pockets are almost empty. Peace Corps has limited uses for promising deaf youths who know what real adventure is—no electricity, no comfort, no bowling, no civilized "good times," no fancy cuisines. They can lead Spartan lives stoically if they are ever given the opportunity.

At present time we have a very ambitious young lady who is graduating from Gallaudet this year. Her name is Marie Davis. Her courageous challenge matches her exquisite beauty. With knowledge of the Spanish language, she plans to open a school for the deaf children in Honduras, Central America, this year. Her blazing the way can set a good example for our young deaf students, the willing Samaritans-to-be.

Another promising senior is Anthony Coloroso who expresses his hope to establish a school for the deaf with total communication as the main means of teaching in northern Brazil. Most of the Brazilian schools, like the rest in Latin America, do not use the language of signs and it is his great desire to introduce it.

So far three other Gallaudetians have inquired of me about the schools in South America. So let us hope one of these days they can go overseas and lend their helping hands.

Introducing the teletypewriters to God-forsaken back country is a masterpiece of a project! Now civilization spreads by

means of using electricity. Time will no longer stand still. Bravo for better education!

Reverend Corgell defies the staid I'm-waiting-to-die retirement. I take my hat off to her. Bravo! The world needs more people like her.

Don't be too surprised if someday I will knock on the door of your school and say "May I help?" I am still teaching at Gallaudet College and have a long way to "retirement"—my only golden opportunity to hit the road around the world and try to help foreign deaf children here and there. As for now—permit me to contribute to CAID. Enclosed is a money order.

Yours for better world,
Frances M. Parsons

Announcements of Candidates

For NAD Offices

31st Biennial Convention—Miami Beach

FOR PRESIDENT

Robert O. Lankenau, Akron, Ohio

FOR PRESIDENT-ELECT

Jess M. Smith, Indianapolis, Indiana

Dr. Gilbert Delgado: A Conversation With Frank Bowe

Dr. Gilbert L. Delgado became dean of the Graduate School at Gallaudet College in the fall of 1971, succeeding Acting Dean Powrie V. Doctor. In the short time he has headed the Graduate School, he has initiated a number of exciting innovations in the preparation of teachers of deaf children.

Dr. Delgado received his B.A. from St. Michael's College in Santa Fe, New Mexico, his hometown. After receiving his M.S. from Gallaudet, he studied at the University of California at Riverside, Riverside Community College, the University of California at Berkeley and the University of New Mexico before receiving his doctorate from the Catholic University of America in 1969.

He taught at the New Mexico and California (Riverside) Schools and was a supervising teacher at the California School for the Deaf at Berkeley. From there he moved to Media Services and Captioned Films, first as assistant chief and later as chief.

He lives in the Washington area with his wife, Cecilia, and children Jacqueline, 21, Elizabeth, 18, Elena, 13, Carmen, 8, and Celeste, 5.

* * *

BOWE: Dr. Delgado, could you tell us something about how you became interested in deafness?

DELGADO: An early interest in deaf people came from a deaf neighbor, Mrs. Fred Valdez, now deceased. I was fascinated by the communication she had with her children and grandchildren. All of them were fluent signers. It was not until I came to Gallaudet College and could sign myself that I felt I could "visit" with her. I discovered she was a graduate of Gallaudet, Class of 1908, I believe. A wonderful lady. My major "push" into the field came much later through the encouragement of Dr. Marshall Hester and Dr. Tom Dillon.

BOWE: Your speech to the new students in the Graduate School shortly after you became dean really made an impression on those students I have talked with. What were some of the things you were most interested in conveying to the students?

DELGADO: Basically, that the Gallaudet "lesson" would not be learned entirely in the classroom. I encouraged them to immerse themselves in all aspects of campus life. I want all our graduates not only to be able to communicate with deaf people but to feel comfortable around them. If this does not happen in the two years they spend here, something has failed.

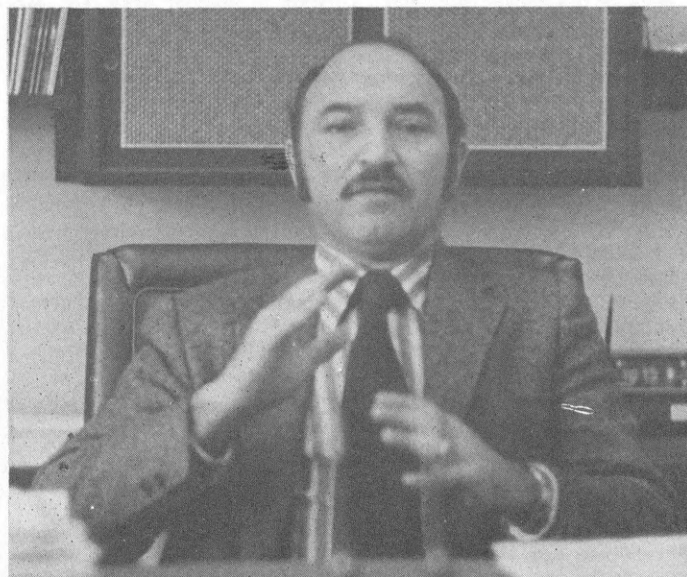
BOWE: We certainly face a monumental problem in preparing sufficient numbers of sufficiently qualified teachers for deaf children. Connor's report in the Annals indicates that a large percentage of recently hired teachers are not eligible for certification. Does this report, and other similar indications of the severity of the problem, suggest to you that you need to expand your program or take other steps?

DELGADO: I do not believe it is realistic to think we will ever have a sufficient number of qualified teachers. What we must do is capitalize on new instructional strategies such as individualized instruction, wider and more effective use of media and educational technology, redeployment of personnel resources, greater use of paraprofessionals, etc. The communications technology is presently at a stage of development to solve many of our training problems. The profession, however, has not made any real commitment to take advantage of this.

BOWE: Could you explain something about this reluctance to embrace educational technology?

DELGADO: Some strides have been made in the application of media and educational technology. As an example, in 1962 there was only one part-time media person in a school for the deaf. Presently, most programs have one or more media specialists and fairly extensive media production facilities. Still, the movement is only a bit past the "crawling" stage.

Our present plan for training school counselors envisions a course of study including a wide array of skills and experiences.



I believe education of the deaf has improved in the last decade or two. By and large, deaf graduates are at least on par with those of the 1940's.

From time to time I have cited the 85 years from conception of an idea to its diffusion. Hopefully, we are moving faster than this. Regular education has experienced a similar apathy. Economics has usually been the *sine qua non* here. Unfortunately, I expect, we may have to wait until we are backed up against the same wall.

BOWE: Larry Stewart has stressed the necessity for teachers of multiply handicapped deaf children to have special training for teaching these children; he also recommends special classes and schools for this population. Do you have any plans for training teachers especially to teach MHD children?

DELGADO: We are presently exploring an "elective" specialty for teachers of the multiply handicapped deaf. In my judgment, this is a first priority for the Graduate School.

BOWE: Tied in with this is the fact that our students today do not seem to be much better educated than their counterparts of the 1940's. Part of the reason is the increase in multiple handicaps, but it seems puzzling that despite lower teacher-student ratios, better technology, etc., that we have not been able to do a better job. How do you account for this?

DELGADO: I believe education of the deaf has improved in the last decade or two. By and large, deaf graduates are at least on a par with those of the 1940's. We must remember that many of the deaf children in programs today come in with less and have at least a second handicapping condition. Still, the product is not inferior by comparison. This does not infer complacency. We have a long, long way to go. We must constantly improve our instructional systems. Again, I feel breakthroughs in telecommunications, where a deaf child at home and school can be visually bombarded by words and language, offer more promise to the betterment of the deaf than anything that has happened in the last 150 years.

BOWE: Another hope for improvement seems apparent in the development of counseling programs in schools for the deaf. What are your plans here?

DELGADO: Our present plan for training school counselors envisions a course of study including a wide array of skills and experiences. Our hopes are to prepare professionals able to counsel students as well as parents.

Some of my best friends are deaf teachers. Seriously, I have found deaf teachers, overall, very competent. Unquestionably, poor language has often precluded employment.

BOWE: Larry Stewart has commented on this as a critical area of manpower shortage. Turning to another area, Dr. McCay Vernon has been critical of the graduate program here at Gallaudet. Although he acknowledges that it is probably the best in the country, he especially abhors a double standard in which deaf students may be downgraded as teaching prospects because of poor language and a supposed inability to teach speech and speechreading. What are your views here? Should deaf teachers be limited to secondary programs or should they be prepared to teach even preschool age deaf children?

DELGADO: We presently have four hearing impaired students majoring in elementary education. There is no reason they cannot choose preschool education if they prefer. Most choose secondary because they usually have liberal arts backgrounds. In the selection of students we use a large variety of factors. Poor language can be a factor but the degree of deficiency, major area desired, potential and all other factors such as references, grades and test scores are part of the whole picture. You can be certain any deaf applicant will get fair judgment.

BOWE: I have observed that a number of the faculty here lack competence in manual communication. These teachers often prefer to use interpreters in the classroom. This seems to me to be an undesirable situation. Do you make it a practice to require excellence in manual communication from your staff?

DELGADO: The general faculty has mandated annual evaluation of skill in simultaneous communication as a requisite for tenure. The undergraduate faculty is developing evaluation criteria. If they come up with a workable plan, there is no reason for the Graduate School not to adopt it.

BOWE: Some students have commented to me that certain teachers in the graduate school instruct the students to give class reports orally "because the interpreter is paid to sign." This hardly seems compatible with a goal of improving the students' competence in the language of signs.

DELGADO: I would hope that opportunities for using simultaneous communication would be provided in many classes. The length of a report and the level of skill are factors that one must bear in mind. I prefer to allow this to happen in a developmental fashion. Forcing the situation can inhibit a more natural acceptance of the method.

BOWE: Do you, as some seem to feel, have a quota of sorts here regarding the number of deaf students you will accept?

DELGADO: No, we do not have a quota for deaf students. As you know, this is a two-year program and quite intensive. Many deaf students choose to go to a one-year program. Likewise, many feel they should "get off" campus for a while. Lastly, the program is very competitive. We have 74 students this year. We usually receive 150 applications for 40 we can accept.

BOWE: What is your feeling regarding the competence of deaf teachers? Does the often poor language of these teachers negatively affect their teaching to an extent justifying the refusal of some schools to hire them?

DELGADO: "Some of my best friends are deaf teachers." Seriously, I have found deaf teachers, overall, very competent. Unquestionably, poor language has often precluded employment. Again, it seems to me, it depends on how poor the language is, the area of and level of instruction, potential for improvement. I have witnessed fantastic improvement in language of deaf teachers once on the firing line.

BOWE: Should Gallaudet College offer an undergraduate program leading to certification as a teacher of the deaf—especially since such a large percentage of its graduates enter teaching anyway, even without having had any teacher training courses?

DELGADO: We are planning to offer education courses at the undergraduate level next fall. At this time we are not con-

vinced we should aim at certification but are playing this by ear.

BOWE: Dr. Vernon has stated that Gallaudet College as an institution has not acted to end discrimination against deaf teachers by oral and day programs although certain individuals associated with the college have helped. Do you have any plans along these lines?

DELGADO: I have no specific plans but will definitely fight any attempts of this nature. If time allows, I hope to publish an article for fairly wide distribution to would-be employers of deaf teachers.

BOWE: You have discussed the feasibility of regionalization of teacher training centers. At the present time we have something of the order of 62 such centers, many of which are essentially one-man shows. What are your views concerning regionalization of centers, having one for each of the nine HEW regions?

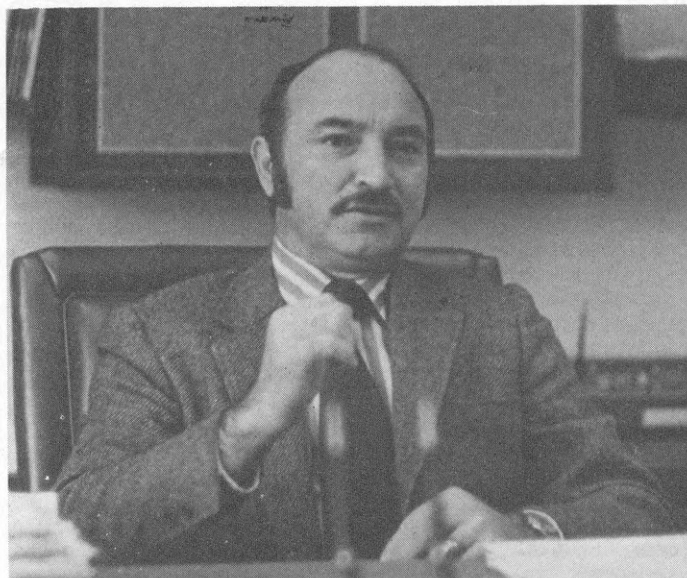
DELGADO: I believe we have spread our resources too thin in supporting so many teacher training centers. Even now, I would opt for regionalization, if possible.

BOWE: What is the consortium agreement I have heard about?

DELGADO: Gallaudet has been invited to join the Washington University Consortium. Under the new plan, juniors and seniors would be eligible. We hope that this will open up many opportunities for our students, undergraduate and graduate. We are planning support services (note-taking, interpreting, tutoring) as part of this activity. A very good by-product will be attracting students from area universities to our campus as part of the reciprocal agreement.

BOWE: Another recent innovation I have heard something about involves attenuation with ear plugs which simulate a hearing loss for hearing persons so that they could experience something about hearing impairment themselves. What is happening with this here at Gallaudet?

DELGADO: Dr. Donald Brown is carrying out a program of giving our students simulated experiences with hearing problems. By means of a material used in making ear mold impressions we have been able to "create" a 40-45 dB hearing loss. The students then experience some of the things a person that is mild-to-moderately hard of hearing experiences. We understand that there are some ear plugs that might give us more attenuation. In any case, the experience has been exciting and meaningful for the students. We also want to send



Gallaudet has been invited to join the Washington University Consortium. Under the new plan, juniors and seniors would be eligible.

them out with ear molds and cords to experience other "reactions."

BOWE: Perhaps other graduate programs would be interested in trying something like this. Another thing which they might do, as Pat Scherer of Northwestern suggested, would be to arrange for the students to associate more widely with many different deaf adults. What are you doing in this area?

DELGADO: In an attempt to broaden the program and provide practical, significant learning, we have a number of contact

ideas for the students. We are planning professional and social activities with deaf adults. This will include visits to places like St. Elizabeth's Hospital, Rosewood State Hospital, Metropolitan Washington Club for the Deaf, GCAA meetings, visits with deaf families, babysitting, etc. Gallaudet is the only place in the country that can provide these opportunities and we want all our graduates to utilize them as extensively as possible.

BOWE: Thank you, Dr. Delgado.

Deaf Leaders Meet With SRS Administrator



The need for more interpreters was one of the main topics during recent meeting between leaders of deaf organizations and John Twiname (lower left), Administrator of HEW's Social and Rehabilitation Service.

The prospects of a national conference on deafness, the need for interpreters for the deaf and the advantages of community centers to provide social services were among topics discussed February 4 in Washington, D.C., when representatives of six national organizations of the deaf met with John D. Twiname, Administrator of HEW's Social and Rehabilitation Service. It was the first time that deaf leaders had met with Mr. Twiname, who told them that the Office of Deafness and Communicative Disorders in the Rehabilitation Services Administration has a primary advocacy role for the deaf in HEW.

One of the major problems facing deaf people and the agencies serving them is the acute shortage of interpreters. It was pointed out that many deaf persons do not make full use of services available to them because there is no one with whom they can communicate. Interpreters could help many more young people with hearing problems obtain vocational training and higher education, including advanced degrees, to enable them to achieve their vocational potential. In addition to education, interpreters are in a position to

enhance every aspect of life for all deaf people—children and adults.

Another problem identified by deaf leaders is discrimination in employment, in-

cluding Civil Service, due to job requirements relating to ability to hear.

On the question of improving services generally, the SRS Administrator said it has long been his hope that there will be more community centers or multi-service centers established throughout the country. The centers provide a wide range of human services in addition to information and referral service and general guidance. A cooperative effort on the part of many agencies, as opposed to fragmentation of services, can improve the delivery of human services to deaf clients. The alternative is continuing the fragmented approach and the cursory consideration given to persons with hearing disabilities.

Edward C. Carney, executive director of the Council of Organizations Serving the Deaf, said that deaf people are one of the handicapped groups capable of defining their own needs. "We are tired of the we'll-do-it-for-you attitude," said Mr. Carney, "and want to have a voice in what happens to our lives."

A National Conference on Deafness in the 70's will focus attention on the persistent problems faced by the 450,000 deaf people in the United States, said Dr. Boyce R. Williams, director of the SRS Office of Deafness and Communicative Disorders. The conference will be sponsored by HEW agencies which have programs serving deaf people and will be held at Gallaudet College, probably in the fall of 1972.

Attending the conference were three representatives from Gallaudet College, and one each from the National Association of the Deaf, NAD Communicative Skills Program, Council of Organizations Serving the Deaf, American Athletic Association of the Deaf, National Congress of Jewish Deaf and Episcopal Church Workers Among the Deaf.

Deaf leaders attending SRS meeting: Edward C. Carney, Executive Director, Council of Organizations Serving the Deaf.

Jerald M. Jordan, President, American Athletic Association of the Deaf.

Reverend Otto Berg, Episcopal Church Workers Among the Deaf.

Alexander Fleischman, president, National Congress of Jewish Deaf.

Jack Gannon, director, Alumni and Public Relations Office, Gallaudet College.

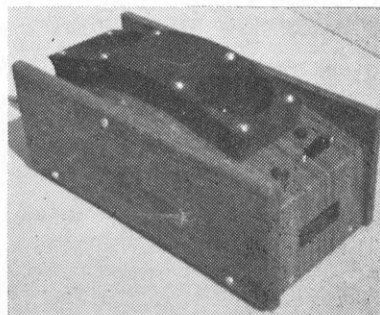
Mrs. Ausma Herbold, assistant professor of history, Gallaudet College.

Terrance O'Rourke, director, Communicative Skills Program, National Association of the Deaf.

Frederick C. Schreiber, Executive Secretary, National Association of the Deaf.

Mrs. Sylvia Rosenblatt, associate professor of psychology, Gallaudet College.

*** Talk To Your Friends ***



Model AC 1400 TTY Coupler

\$134.00 Postpaid

Write for our complete line of products for the deaf.

Ivy Electronics Inc.

2422 Tangley
HOUSTON, TEXAS 77005

SOUTH AMERICA

"Possible Dream"

Aug. 12 - Sept. 2

\$1,398

22 Days

2 Meals Daily

HERBTOURS

P. O. Box 2423

INGLEWOOD, CA. 90305



THE FLORIDA ASSOCIATION OF THE DEAF

invites you to

the 31st Biennial Convention of

THE NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

in beautiful

MIAMI BEACH

July 2-9, 1972

at the

DEAUVILLE HOTEL

(Singles, \$14.00; Doubles, \$18.00; Triples, \$24.00; Quadruples, \$29.00)

TENTATIVE PROGRAM

PRICE LIST

Sunday: Captioned Film; One Act Play Tournament

Monday: NAD Sessions; Rap Session and Culture Program Directors Workshop 2:00 p.m.; Reception; Dance, Song, Humor Tournament

Tuesday: NAD Sessions; Pantomime and Magicians Tournaments; Night Club Tour (Optional)

Wednesday: Cruise and Bus Tour (Combined) \$9.00
A Day at the Races (Calder Track) \$1.00 plus \$2.25 for bus.
Golf Tournament, \$3.50 Entry Fee plus \$3.00 Greens Fee
Luau and Polynesian Floor Show
(On Combination Ticket)

Thursday: NAD Sessions; Parrot Jungle, \$5.50 Admission and bus; Cultural Program Night; Golden Naddy Awards.
Order of the Georges Dinner 6:00 p.m.

Friday: NAD Sessions; Banquet (Free Cocktail Hour Preceding); Gallaudet Dancers

Saturday: NAD Sessions (If necessary); Grand Ball; Crowning of Miss Deaf America; Floor Show

Additional Events: Lion Country Safari, Tuesday or Saturday, \$7.50 transportation, admission, and tour.
Captioned Films offered on other evenings in addition to Sunday.

Registration	\$ 2.00
Program Book	1.50
Reception	2.00
Luau	10.00
Cultural Program	4.00
Banquet	15.00
Grand Ball	7.50

Total \$42.00

Combination Ticket \$35.00

IMPORTANT NOTICE: You must be a member of the National Association of the Deaf, or a state organization cooperating with the NAD. Bring proof of your up-to-date membership to the registration desk and AVOID DELAYS.

Send the coupon below to Willis J. Mann at the NAD Home Office and AVOID WAITING IN LONG LINES.

WILLIS J. MANN
National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue, Silver Spring, Md. 20910

Please send me a pre-registration and hotel reservation application.

Name

Address

City State Zip

NTD Aids Filming For Deaf Children And Their Families



Left: Linda Bove, the NTD's contribution to "Sesame Street" and one of the most vivacious performers in the troupe, takes a break from filming. Right: Tim Scanlon caught in an hilarious moment of the filming of a bathtub skit to be used in teaching some basic roles in society and the associated language of deaf children.

The creative talents of the National Theatre of the Deaf are currently being devoted to films for preschool deaf children and their families. Working with Western Maryland College under a contract from Media Services and Captioned Films, the ideas, life experiences and dramatic brilliance of the National Theatre performers are being combined with the filming and educational expertise of the college to improve language and general communication skills of deaf preschoolers and their parents.

This unique blending of artistic and academic skills promises exciting films intended to create in the home of the young deaf child a linguistic communication comparable to that of the hearing child. Educationally and psychologically such an environment can overcome many of the

present deprivations and frustrations faced by the deaf youngster and his family.

Much of the current filming is being done at the home of the NTD, the O'Neill Theater Center in Waterford, Conn., and in the studios of Dr. Earl Griswold and Western Maryland College. Adaptations from the existing repertoire of the National Theatre troupe and the Little Theatre of the Deaf were among the first items to be filmed. Other motion picture materials and techniques will be extensively used to reinforce basic psycholinguistic development.

Dr. McCay Vernon, psychologist specializing in deafness, recognized the need for more creative and linguistically sophisticated approaches to the needs of preschool deaf children. Through his efforts

and the support of Media Services and Captioned Films and the National Association of the Deaf, the work was initiated.

An important part of the early consultation for the films grew out of the National Association of the Deaf's Psycholinguistic Institute which was held at Western Maryland College last summer. Under the direction of NAD communications expert Terry O'Rourke, this institute brought to the college internationally prominent linguists and child development authorities such as Eric Lenniberg, Ursula Bellugi, William Stokoe, Hilda Schlesinger, Kay Meadow, Donald Moores, James Alatis, William Newser and others. Their research, together with scholarly and grassroots input from members of the deaf community and of Western Maryland's faculty, and a vast number of



Left: Phyllis Frellich (now Mrs. Steinberg) visits the set with her new baby on the final day of filming. Mary Beth Miller looks on and predicts early stardom for the infant (left to right, Miller, baby and Frellich). Right: Mary Beth Miller, Ed Waterstreet, Richard Kendall and Dorothy Miles (back to camera), stars of the NTD, film a dinner scene in which they both entertain and teach the names of foods.

other resources have contributed to the films.

Not only have the members of the National Theatre of the Deaf made a major contribution through individual acting skills, but with the encouragement of Director David Hays and performers have participated in other ways including direction and script writing. Bernard Bragg, famed mime and actor, has developed methods of involving deaf children in teaching others. All of the NTD performers have shown an involvement and commitment to this work which reflects their desire to improve the opportunities for deaf children and to save them from some of their own unpleasant educational experiences. Deaf actors formerly with the National Theatre such as Gil Eastman, chairman of Gallaudet College's Drama Department, are also involved.

An exciting new dimension coming from this work and the National Theatre's appearances on "Sesame Street" is a new potential for the language of signs and fingerspelling. Manual communication utilizes the child's entire body in vivid, beautiful and often concrete representations of letters and words. This kind of kinesthetic involvement may prove to have great value in developing preschool reading skills in hearing children.

Novelist Joanne Greenberg has been the major contributor to those of the films which are specifically for parents. Working with Dr. Vernon, Mrs. Greenberg has carefully studied the emotional impact a deaf child has on a family. Blending her creativity as a writer and this intimate contact with parents, Mrs. Greenberg has provided scripts yielding insight and understanding of great potential therapeutic and human value to families having a deaf child.

Actress Nanette Fabray's participation is one of the most exciting aspects of the entire production. She has donated her services at no cost and will play an integral role in many of the films. Randy MacDougall, president of the Hollywood Screenwriters Guild and husband of Nanette, has provided valuable consultation which has also been given at no charge.

These films will be made available for parents through Media Services and Captioned Films after they are produced and field tested over the next two and a half years.

Ann Billington Miss Gallaudet

Ann Billington from Tulsa, Okla., was crowned Miss Gallaudet of 1972 at the first Miss Gallaudet College Cultural Pageant on January 28. Selected from a field of 21 candidates, Miss Billington, a sophomore, will represent her college in the first Miss Deaf America Cultural Pageant at the National Association of the Deaf Convention in Miami Beach in July.

Speech Evaluation For Deaf Adults Conference Topic

On February 24 and 25, a Conference on Speech Evaluation for Deaf Adults was co-sponsored by the National Association of Hearing and Speech Agencies and the Public Service Programs at Gallaudet College. The Conference was held in the Mary L. Thornberry Hearing and Speech Center on the Kendall Green campus.

The purpose of the Conference was to refine and expand the methods of speech and hearing diagnosis and therapy available to speaking deaf adults. It brought together a group of individuals, professionally knowledgeable in the fields of deafness, speech and hearing to develop guidelines specific to the needs of deaf adults who function orally in various settings. The Conference concentrated on the area of speech evaluation and developed speech profiles to be used directly as guides by deaf adults who wish to improve their abilities to use speech effectively in conferences, meetings and on a daily basis. In addition, the Conference developed guidelines for deaf adults in using public address systems.

The Conference was planned to develop greater sensitivity among hearing and speech personnel to the special speech needs of adult deaf persons. Its goal was

to expand, throughout the United States, the availability of audiologists and speech pathologists able to meet the needs of deaf adults who wish to improve their speech skills.

Participating in the Conference were 12 audiologists and speech pathologists from: University of Rhode Island; Ohio University; University of Colorado; University of Cincinnati; City University of New York; Callier Hearing and Speech Center, Dallas, Tex.; Bill Wilkerson Hearing and Speech Center, Nashville, Tenn.; Clarke School for the Deaf, Northampton, Mass.; National Technical Institute for the Deaf, Rochester, N.Y.; the Alexander Graham Bell Association; and the Model Secondary School for the Deaf. Members of the Department of Audiology and Speech at Gallaudet College provided consultation services to the Conference.

Four deaf adults also participated in the Conference. They were Victor Gallo-way, Mrs. Frances Parsons and Mrs. Judith Williams, all faculty members at Gallaudet, and Mrs. Edna Adler, a consultant in the Deaf and Hard of Hearing Department of the Rehabilitation Services Administration of the Department of Health, Education and Welfare.

**DAD's
7TH
VAGABOND
TOURS OF
THE DEAF**

HOLY LAND (ISRAEL)

• PORTUGAL • SPAIN • GREECE
• ITALY • SWITZERLAND • FRANCE

**\$1568
THAT'S
ALL!**

* Planes * 3 Meals * Tips * Bull Fight
* Twin Beds/Bath * Tote Bag * Cocktail Party * Photo
* Excursions * 5 Plane Hops * Cruise * 3 Paris Night Clubs
* Versailles * Sick, Accident, Baggage Insurance
* Guides * Interpreter * Gifts * Interpreter Driver
* Many Optionals Included!!!

28 DAYS JULY 24, 1972
AUG. 21, 1972

SEND \$100 NOW! Full Refund to May 1
Limit — 35-40 Passengers

Please reserve _____ seats. Enclose my deposit of \$_____ for _____ person/people.

Name _____

Street _____

Town _____ ZIP NO. _____

DAVID A. DAVIDOWITZ—Account Executive—Home 914-623-3349

Transland Travel Bureau Of Rockland, Inc.



Jet Age Travel With Old Fashion Courtesy
Opposite Korvette City

262 E. Route 59, Transland Bldg.—Nanuet, New York

Phones NA. 3-5432 - N.Y.C. 568-6868



FRONT ROW CENTER

By TARAS B. DENIS

Silence: You Know, It Isn't Always Golden . . .

Suddenly, it's happening! DEAF POWER: glowing, shining, radiating, and through the medium of the arts—of all the beautiful worlds! But first, please, let me tell you about a wonderful week which coincided with the birthday of that wonderful man, Abraham Lincoln, champion of minority rights and of human dignity, simplicity, worth.

For the sake of those who may have forgotten, it was in 1864 that Gallaudet College opened its doors to the deaf and, as you've probably guessed, yes, that's exactly where the week began.

Auditorium (Saturday evening, Feb. 5): The Frederick H. Hughes Memorial Theatre presented its third annual "Festival of Three One-Act Plays" and in keeping with "a tradition whose express purpose is to provide experiences in directing for the deaf stage." I must add here that something new was tried—an all-black cast whose performance in Edward Albee's "The American Dream" was novel enough although personally I felt they could have accomplished more in a piece by one of their own playwrights.

Chapel Hall (Sunday afternoon, Feb. 6): Two hours of drama workshop that included the entire cast of the National Theatre of the Deaf sharing their theatrical know-how with interested deaf participants as well as the Hughes Theatre players. Workshop? Man! every minute of it was sheer fun!

Arts Building (late afternoon, Feb. 6): An exhibition of 16 truly timely and original works by Betty G. Miller, associate professor of art at Gallaudet and illustrator of Lou Fant's "Say It With Hands." Of this daring collection, more than a dozen are unusual in that they are expressions of repressions imposed on the deaf by force. For example, take the assemblage titled "Crucifixion": some delicate parts, plainly what was once a hearing aid device, pierced by fat, flat flooring nails—"Forgive them, they know not . . ." Really, however, words are a poor substitute for such admirable subjects; a way must be found to a larger gallery. (Interested parties should contact Miss Miller, care of the college Art Department.)

Auditorium (evening, Feb. 6): POW! The NTD's performance of "My Third Eye" electrified the crowd! Its message was clear, thanks to the combined finesse and force that only a stage can faithfully mirror. If one of the pieces like "Side Show" was too strong, then what do you think of "Planet of the Apes," No. 139?

President Edward Merrill's Home (after the above performance): Penned by Dr. Boyce R. Williams, the following award

was read and its recipient honored . . .

"The Gallaudet College Alumni Association presents its 1971

ALICE COGSWELL AWARD
for valuable service in behalf of
deaf people
to

DAVID HAYS

Director of the National Theatre
of the Deaf

for his unparalleled leadership in embellishing the image of deaf people—by pioneering deaf persons in the performing arts to peer ship in this most exacting of man's cultural endeavors. Uncompromising in his demand for excellence—relentless foe of paternalism—completely committed to the capabilities of deaf persons to compensate for their disability—unyielding disciple of common standards of performance for deaf and hearing people—DAVID HAYS projects in all his work a bench mark for all teachers of deaf people everywhere.

In choosing this warm—supremely dedicated—faithful friend and associate—as the 1971 recipient of its Alice Cogswell Award the Gallaudet College Alumni Association recognizes the worldwide impact of his work with deaf artists influences favorably the experience of deaf people in all kinds of activity in all walks of life.

The Gallaudet College Alumni Association is proud to honor him thus."

Poor David! Speeches came so easy, always—but this time . . .

Model Secondary School for the Deaf (Monday, Feb. 7): An experiment that's fast becoming an experience; listen, what was good enough for me just isn't nowadays; sure, teach, Bismarck had his problems, but don't forget I've my own; an education is (circle one, please) memorizing tenses and tables, sitting on your hands and letting your mouth do the talking, knowing the teacher better than the subject, getting there when there means where, one of these but none of the others, one of the others but none of these . . . such were my thoughts as I drove back to New York City that evening.

Town Hall Theatre (Saturday evening, Feb. 12): Gatecrashers included, some 2,600 eyes were mesmerized as the big "My Third Eye" lit up again on the stage situated in the heart of Times Square. More important than its financial and physical success, however, this single one-night stand, sponsored by the Deafness Research and Training Center at New

York University, convinced skeptics that their judgment had been too hasty—Rome wasn't built, maybe madness is method, one man does not an army make, etc. Thus the majority headed home in a fundamental frame of mind: "The NTD is on our side, all right!"

St. Ann's Church for the Deaf (Sunday evening, Feb. 13): Anywhere between 200-300 persons (parents, teachers, and friends of the deaf) were on hand to hear Martin Sternberg, Allen Sussman and self divide up the night's theme titled "Everything You Always Wanted to Know About Deafness But Were Afraid to Ask." Mr. Sternberg eloquently stressed the need for total communication, everywhere and anytime; Mr. Sussman revealed the ins and outs of psychology in and out of school, while I took a poke at the pseudo professionals who, as every good deaf citizen knows, are crawling all over us like cockroaches these days.

NBC Television, Ch. 4 (1-1:30 p.m., Monday-Friday, beginning Feb. 14): At first glance, New Yorkers thought that they had hooked on to something hot, finally—a half-hour TV presentation with someone signing in the upper right corner of the tube. Repeat, at first glance. Ridiculous as it may sound—just like that deaf fellow who drives a truck in Sydney, Australia, in order to make Ripley's "Believe It Or Not"—alas, the subject matter on Ch. 4 is a nursery school program, and for hearing tots besides! (Even if the Alexander Graham Bell Association steps in and hollers foul, which they did incidentally, I say better to stop now so's to reappear another day than to continue down the road to obscurity.) Fortunately, good friends at the NYU Research Center are meeting with the program's representatives, and not just for operation clear-up, but a possible transplant somewhere else.

New York Sunday News Magazine (Feb. 20, pp. 34-39): Yet another image-building article with lots of pictures and good news like "About 80,000,000 people have seen the Theatre of the Deaf on television . . ." Exposure to Harvard students, for instance, had them talking for days, as well as an entire page in a Boston paper. Oh, there are so many, but you simply **must** read this latest. (IF THE DEAF AMERICAN doesn't have room in this issue, write to me, sending a stamped, self-addressed envelope.)

So much for the applause, folks. Yes, more and more wonderful things seem to be happening to a wonderful people. But don't sit down, nobody. We still have a long way to go and a lot of battles that will have to be fought without the assistance of our artist allies. And while there may be those who still disagree as to how it all started, at least let's agree on who must finish the job.—TBD.

1972 State Conventions

North Dakota Association of the Deaf, North Dakota School for the Deaf, Devils Lake, June 24-25.



• SCHOLARSHIP

• CITIZENSHIP

• LEADERSHIP

YOUTH LEADERSHIP CAMP

Pengilly, Minnesota 55775

"LEARNING BY DOING"

FOUR-WEEK SESSIONS

1ST SESSION

2ND SESSION

June 20—July 18, 1972

July 20—August 17, 1972

Special Opportunities For Outstanding High School Students

The 1972 Jr. NAD Youth Leadership Camp program invites you to participate in your choice of a unique and challenging summer camp session full of learning, work and fun.

Purposes of the program:

- Develop individual goals, motivation and creativity
- Provide leadership experience and training
- Offer a unique academic, work and recreational environment
- Provide a challenging, stimulating and relevant summer experience

ACADEMIC OFFERINGS

- Social science
- Language arts
- Debates
- Dramatics
- Public speaking
- Panel discussions
- Workshops
- Life saving and safety
- Nature study
- Fireside topics

CAMP PROJECTS

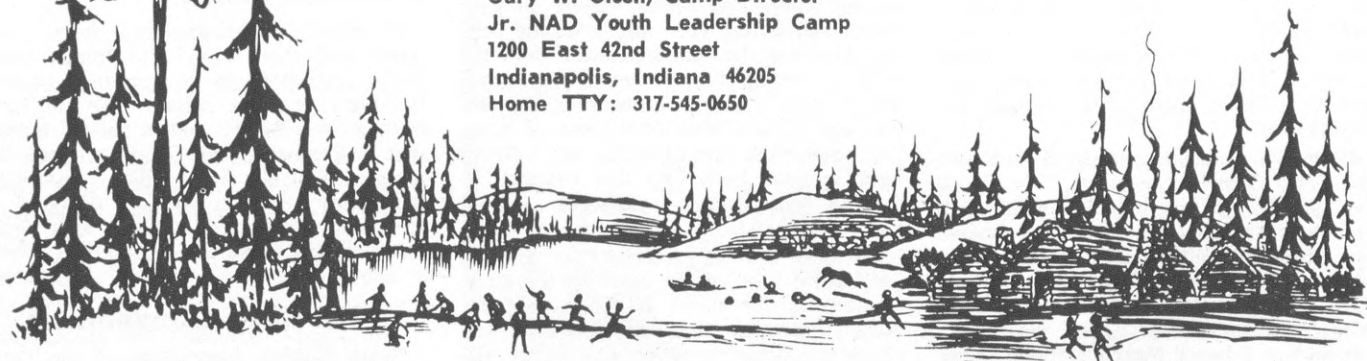
- Paint parties
- Totem pole building
- Repair work
- Fireplace building
- Walk building
- Camp beautification
- Barbecue pit building
- Tree planting

CAMP ACTIVITIES

- Bonfire programs
- Sailing
- Water skiing
- 3-Day canoe trip
- In and out of state field trips
- Hiking
- Touch football
- Softball
- Hayrides
- Volleyball
- Archery
- Swimming
- Fishing
- Treasure hunts
- Dancing
- Boating
- Campouts
- Cookouts
- "Bull" sessions
- Bowling

Our facilities limit us to 40 boys and 40 girls per session. The sooner you write us the better your chances. If you are 14 or over, outstanding all-around, and interested, write to the address below for complete details:

Gary W. Olsen, Camp Director
Jr. NAD Youth Leadership Camp
1200 East 42nd Street
Indianapolis, Indiana 46205
Home TTY: 317-545-0650





By Toivo Lindholm

4816 Beatty Drive, Riverside, California 92506

Humor

AMONG THE DEAF

So you've seen this item too in the papers:

DEAR ABBY: You jokingly said, "Now, if Ma Bell would only come up with a gadget that would signal those nonstop talkers to say goodbye!"

No need to go on with the rest of the item. The point is, did Dear Abby know Ma Bell, wife of Dr. A. G. Bell, was deaf?

Now, come to think of it, I did notice the expression, "Ma Bell," elsewhere, too. Must signify something! What? Well somebody please enlighten me?

* * *

An excerpt from Christopher Lucas' "The Fantabulous Philippines" in the Reader's Digest ran this wise:

... trucks and scooters backfire and sputter, hawkers scream, and 100 radios strike a fiendish cacophony of wailing Arabic, Johnny Cash and Cantonese opera. It's enough to drive a decibel berserk.

* * *

Ed Holonya said the editor of the Ontario, Calif., newspaper, where Ed works, showed him (knowing he was deaf) a letter he received with a request to print it in the paper. Ed borrowed the letter to show me. Perhaps readers of this magazine would be interested. Herewith:

Dear Editor:

I would like to have your help in getting me a story in the paper or an ad in the personal column. I do not know how to write the story or the ad. Here is the reason why.

When my wife was nine years old she was very sick for six months. When it was all over she was okay except for her hearing. She is completely deaf. I met her 17 years ago. A couple of years later we got married. Six years later she got a blonde blue-eyed baby girl. So she got a family.

We are buying our home. I've got a good job so I do not want anything free.

What I am after is some way to get her a lot of personal Christmas cards on Christmas because she gets a bigger kick out of cards and letters than anything I can buy her. Send cards to:

Mrs. James R. Davis
5137 Cleveland Street
Gary, Indiana 46408

Please, this is no trick. I only want an unusual Christmas present for my wife. She will answer as many as possible next year.

For any other information or price write to Mr. James R. Davis, same address as above.

* * *

"Gallaudet Today" magazine for Fall 1971 gave a series of memorial articles on Dr. Powrie Vaux Doctor who died in Paris last summer. There were passages of humor, for Doc in life was jolly and loved fun. To quote Miss Elizabeth (Benny) Benson:

How well we remember how Doc (not being an M.D.) found it easier to administer a dose of Pluto Water prescribed by the college physician, even before he, Doc, knew his student's ailment. Once it was a case of a toothache, but as Doc said, "The patient was cured."

Or there were times when a student in College Hall (men's dorm) was really ill. Doc claimed he could never read the thermometer, so he would send the SOS to me to come to his aid, no matter the hour. The first time I went to College Hall to help, the patient almost "died" at the sight of me—a female in a dormitory for men.

Now to quote Dr. R. J. Henle, S.J., president of Georgetown University, in one of the other articles:

Powrie Doctor had the knack of spreading a quiet enjoyment when he met with people. Father Bunn, former president and now University chancellor, likes to tell of the time he introduced Paul Dean, then dean of the Law Center, and Powrie Doctor to one another at an alumni meeting on campus. "It has long been my ambition," he told them, "to introduce Dean Dean and Doctor Doctor to one another in Walla Walla." "Too bad," Powrie Doctor, who loved to travel, shot back, "it couldn't have been Pago Pago."

* * *

Even little things tickle one and make one's day. Like this tale from Howard Sultan, Bladensburg, Md.:

NO U-TURN

John drove his car and saw a gas station at a corner on the left side of the street. He took a U-turn against a sign that said "No U-Turn." He saw the flashing light of a police car, and regretfully edged to the curb. A policeman came toward his car.

John: Why?

Policeman: You broke a traffic law!

John: What traffic law did I break?

Policeman: The sign says 'No U-Turn.' You took a U-turn!

John: No, I did not take a U-turn. I took a J-turn!

The argument was settled. (Howard's verdict, with tongue in cheek.)

(One's obvious deduction: John received a traffic ticket.)

* * *

Grandma Lindholm (telling this tale) was playing bridge with son Allen, daughter-in-law Pam and Grandpa, with little grandson Peter nearby playing with an old pack of cards by his lonesome.

After some time, while Pam was leading with Grandma dummy, Pam suggested that while Grandma was dummy she go and bring refreshments.

Peter heard her and piped out indignantly, "Grandma is NOT dummy."

* * *

Last October we visited Gallaudet and saw Dr. Leonard M. Elstad, past president of the college, in his office. Dr. Elstad showed us a picture, among other things, of his meeting with President Lyndon Johnson at the White House. There was such an amusing item to the picture that I asked Dr. Elstad to describe it for my page in the DA. He complied with the following.

It is customary when a bill is to be signed that has to do with deafness that those in the work are invited to come to the White House for the signing ceremony. After the signing the visitors are privileged to meet the President in the East Room. Pictures are taken of this and a copy is usually sent to those in the picture.

That is how it happened. As I approached the President a picture was taken. When I got it I was impressed with a detail, most unusual. In bottom left corner of the picture was the clear picture of the toe of the shoe worn by the man following me in the line to meet the President. And in the exactly same lower right corner of the picture was the clear print of the heel of the shoe worn by the person who had preceded me in the procession. I wrote a letter to the President thanking him for his continued interest in Gallaudet and also asked him if he had time to look at the picture and make note of this detail. I sent the letter and forgot about it.

Several weeks later we were asked to come down again for another bill signing. We again went through the line. When my name was called and Gallaudet was named he said he would have to visit again sometime and then he said, "That was an interesting letter you sent."

* * *

Tom Wood, Riverside, handed me a clipping from the Riverside Free Enterprise, Calif., containing the following:

St. Augustine, Fla. (AP)—The Federal government is handing out free chewing gum to 660 Florida children in a major effort to stop tooth decay.

The gum is spiked with a chemical which reduces cavities and tooth decay in test animals by 60 per cent.

The National Institutes of Health chose the Florida School for the Deaf and Blind for the first trial of the chemical, called trimetaphosphate.

Scientists say the chemical apparently is so effective it could be put into candy and make sweets good for your teeth instead of bad for them.

* * *

In The Parade's "My Favorite Jokes," by Morty Storm, was the following piece:

Did you ever really read the ads in the newspaper? One says: "If you are deaf, tear out this ad." So I tore it out. I still can't hear so well.

* * *

While the Dallas Cowboys were celebrating their football victory, January 16, in the Super Bowl VI, in a quiet way, "the silence was deafening," in the Miami Dolphins' dressing room, according to the newspapers.

* * *

Readers, do you have an anecdote suitable for this page? Send it in!

* * *

All the rest of the stories to follow in this department, collected by Harry Belsky, Jackson Heights, N. Y.:

FAITH RATHER THAN HEARING—

Dean Hoffman was once called upon to speak at a gathering in the interest of a cause which he had given much of both time and money. He took the rostrum reluctantly and began apologetically as follows: "I am not much of a speaker, friends."

"Amen," came heartedly from a good Methodist not far from the speaker. The dean looked disconcerted, but manfully tried to proceed.

"I shall detain you but a moment, friends."

"Hallelujah!" came from the same Methodist. The dean proceeded to make a very few remarks, although very much embarrassed.

He laughed heartily, however, when it was afterward explained to him that the exclamations of pious gratitude had come from a deaf brother who was able to recognize nothing but the pauses in the dean's speech and had expressed his approval on faith rather than hearing.—Pungent Paragraphs, Leewin B. Williams.

* * *

Many people go through the world hearing nothing and seeing nothing. For all valuable purposes, their ears are as deaf as an ear of corn and their eyes as blind as the eyes of a potato.—Wit and Humor in Paragraphs, G. D. Prentice (1860).

* * *

Two men were talking when their attention became fastened on a third who was standing a few feet away. The first man lowered his voice and addressed the friend at his elbow.

"Look at that man," he whispered, indicating the third. "See how crooked and misshapen his fingers are! Do you suppose he is a professional ball player?"

"No," said the other. "I chance to know him. He's a deaf-mute and cracks jokes on his fingers."—What Grandpa Laughed At, Homer C. Croy.

* * *

DEAF HUNTER'S POLITICS

During the war they had down in Florida a shrewd old fellow known as "Old Hunter." Everybody knew him. He was deaf as a post, and through his dealings and his shrewdness he managed com-

pletely to hide his sympathy for either party during the war. It was suspected, however, that he was with the Confederates at heart. Every means had been tried by the Union officers to procure from him some admission of preference, but of no avail. When reduced to a corner, he never lacked an expedient to get himself out.

But one day a Union captain put up a bet that he could tap him and get his secret. He accordingly went up to Hunter's and skirmished around but not a hint could he get. He would be deaf to all questions that were unpleasant, and the inquirer was baffled.

At last there came two large bulldogs into his store, fierce fellows and exactly alike. "Fine dogs those," yelled the inquirer in his ear. "Yes," was the reply.

"What are their names?" in the same tone. "Wall," said the old man, "I call one Beauregard and 'tother McClellan."

"You do?" shouted the inquirer. "Which one do you like the best?" "Oh, wall," said he, with a twinkle in his eye, "Both of 'em is as ugly as the devil."

The captain paid the bet. The next day he was drinking in Hunter's store, and taking advantage of the old man's deafness, proposed a toast: "Here's to old Hunter, the two-sided old villain; may he be kicked to death by mules, and his body be sunk in the sea a hundred fathoms deep. May no prayer be said over him, and may his blind soul wander rayless through all eternity."

The toast was drunk with great glee, in which the old man joined. "The same to yourselves, gentlemen," said he, "the same to yourselves." Of course he had not heard a word that was said.—San Francisco Argonaut, John B. Jackson.

* * *

DEAF AND DUMB MAN

Endman—Well, there was a terrible accident happened our way, too.

Interlocutor—You do not tell me.

End.—Yes, didn't you hear about it?

Int.—No, I did not hear anything about it.

End.—I thought so, you have to live in the country to hear all these things. Well, you see, there was a deaf and dumb man on the railroad track, alongside the depot.

Int.—You mean a deaf and dumb man?

End.—Yes, that's it. He couldn't speak out of his ears, or hear out of his mouth.

Int.—You mean he couldn't speak with his mouth nor hear with his ears?

End.—Yes, he was a deaf and dumb man, and he was on the track, and the depot was behind him, and the track was on the train coming at speedful, and the brakeman he blew the bell, and the engineer rung the whistle, and the conductor pulled out the steam, and the fireman he stopped the track, and the baggageman he hollered "Murder! Rapid transit! Man on the track!" And the deaf and dumb man he couldn't hear, and there was a terrible noise and excitement. The sparks were coming out of the sleeper, and the deaf and dumb man he was still on the track, and he

couldn't see, and he couldn't hear and he couldn't speak, and he couldn't hear and he couldn't hear—

Int.—What the deuce ails you, sir? You mean that the engineer blew the whistle, the fireman rung the bell, and the conductor gave orders to stop the train. Now, I don't see anything so extraordinary about that. How far was the deaf and dumb man from the track?

End.—The depot cost seventy-five dollars. Here stands the depot, and here is the track (maps it out with hands) and here is the deaf and dumb man, on the railroad track, and the depot cost seventy-five dollars, and the train was coming speedful blimmity blim, and the deaf and dumb man on the railroad. Just then the airbrakes cut loose, off came the smoke-stack, and the cow-catcher kicked the deaf and dumb man in the calf's runners (pointing to legs), and smashed him all to pieces. It cut off both of his stilts and run over his safety-valve (pointing to throat), knocked off his borax, cut off both of his ears that he was deaf and dumb in, and cut off his face-handle, bridge and all, and his face handle was out of place (pointing to nose), and the strangest part of this story is—

Int.—The man still lives?

End.—No, I'll be hanged if he does. He died deader than a mackerel.—Encyclopedia of Comedy, J. Melville Janson (1895).

* * *

At the edge of the water hole on the Century Golf Course, a boy leaned over the fence bordering Anderson Road, watching foursomes plunk their balls into the water. A baby brother, barely old enough to toddle, stood beside him. One of the players' balls landed only two feet from where the youngsters stood. "Young man," he cried in agitation as he came running up, "don't you know any better than to expose your little brother to these golf links?"

"It won't hurt him," said the boy confidently. "He's deaf."—Laughter Incorporated, Bennett Cerf.



TTY LIGHT RELAY

picks up phone ring and turns on lamp.

\$25.00 ppd.



WIRELESS REMOTE CONTROL

lamp switch

\$20.00 ppd.

IVY ELECTRONICS, INC.

2422 Tanglely

HOUSTON, TEXAS 77005

LAWRENCE NEWMAN

talk at Registry of Interpreters workshop

I happened to be here at San Fernando Valley State College in order to conduct classes for one week under the Institute for Secondary Teachers of the Deaf project and I was minding my own business. So what happens? I am asked to please talk with you and given a mere two days' notice. It did not matter that my own notes for my own classes here have not yet jelled and need a lot of work and revamping. When one of your instructors, Audree Norton, found out that the topic assigned to me for the aforementioned Institute project was "Emotional Aspects of the Deaf Adolescent," she said they couldn't have picked a better person. I looked at her and wanted to ask just what do you mean. You know, Audree's hands sometimes say a little but her eyes say a lot.

Okay, I am an emotional person. Anybody would be with only two days' notice to prepare a talk for such an elite group as you interpreters. Yes, anybody would be if he had to go through what I have to go through.

For example, if I ordered a swing set for my children or a barbecue outfit, sure as day follows night, some part would be missing. Or, if there was supposed to be a left and a right side I would get two left sides. Listen to this one. A friend who was going out asked me if I would like some ice cream.

"Yeah," I said.

"What flavor?"

"Anything but chocolate chip."

You guessed it. I got chocolate chip.

I was asked to give my viewpoints on interpreting and interpreters. If I were asked to give a talk on total communication—no trouble. I could go on for hours.

But interpreting and interpreters! Beggars like me cannot be choosers. Interpreters are to cuddle, love and hug—the female ones, of course. Yes, I prefer female interpreters. If the speaker bores me to tears all I have to do is mentally undress them.

To be serious, the greatest problem we deaf people have is to force our brains to cooperate with our eyes. With eyes open we can remain unseeing. What we see sometimes does not register in our minds. It is said that sound reaches the brain better than do things visual.

To be scientific, permit me to quote a passage written by Lou Fant and published in the June 1971 issue of THE DEAF AMERICAN:

... Most languages of the world were meant to be spoken and heard. The ear is basically a neural organ which can accommodate the temporal quality of spoken language. The eye is neural, to be sure, but it is also a muscular organ and ill equipped to perceive the temporal quality of spoken language. The eye tires, the ear never does (though we may weary of listening, it isn't because our ears are tired). In short, vision and hearing cannot be equated, for they are separate sense modalities, the one being primarily spatial, the other temporal. Try as we might, the eye can never absorb the same amount of information as the ear, no matter how often the information is repeated.

31st Biennial Convention

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

HOTEL DEAUVILLE MIAMI BEACH, FLORIDA

July 2-9, 1972

There you have it. You must fight to get "it" across to us and we must fight to activate the muscular organ of our neural eye. Is it possible for you to approximate the temporal quality of spoken language? In other words, is it possible to approximate the cadence, the influence, the pitch of spoken language so that what is said will better register in our minds?

Never having heard for over 40 years, I am not in a position to know what cadence, inflection and pitch really are but my eyes have seen plenty—from a man lying in a pool of blood after having been hit by a car through the awakening landscape as the sun crept up to miniskirted ladies. Those interpreters who have rhythm in their arms and hands, who can rise and fall in consort with the speaker, who know when to pause and when to stress, whose face is a kaleidoscope of emotions, hold me spellbound.

I have seen interpreters whose arms and hands so resemble a whirling dervish that everything becomes a blur. On the other extreme, there have been speakers who were animated and forceful but, alas, with interpreters who came across in the same flat, dull monotone that marks the voices of some of us deaf personalities.

The most difficult to catch is the fingerspelling of words. This is understandable because the speed of the speaker causes nervousness and hurried motions so that letters jerk and do the St. Vitus dance, so that the hand turns sideways or obliquely or rotates, making it difficult to see some of the fingers. Sometimes, what are supposed to be five letters fuse and come out as only one or two.

To those of us who are postlingually deaf or who have a language base or who just want to improve ourselves, fingerspelling takes on some importance. It gives us the taste and flavor of the words used by the speaker. Depending on the topic under consideration, there are some words one would like to chew in our minds and think about its appearance in a particular place in a sentence instead of in its ideographic form.

You will have to forgive us if we become irritated when the speaker keeps on talking but the interpreter pauses seemingly leaving out large chunks of the message, when the interpreter simplifies as if we were school children, when she becomes a self-appointed censor, when there is sloppiness with hand configuration trailing off like fog under the noonday sun.

Now, I am developing guilt feelings. How dare I dwell on the few weak points in interpreting? Really, there are just a few weak points.

Interpreting today is an art more complex than it ever was in the past. What must constantly be kept in mind is that we deaf people are a motley crew. There are the prelingual, the postlingual, the oral converts, the latecomers, the mildly or severely or the in-between hard of hearing. Throw in a growing number of multiply handicapped and the emotionally disturbed who will blame you if they lose a case in court and what do you have or, rather, how do you make all of them happy? There is no way, lady. No way. But you can lessen the complaints by never keeping your lips shut. I mean always mouth the words.

We now have an atmosphere of acceptance of the language of signs never seen before. Under a benign and positive atmosphere, manual communication is crackling and expanding with seismic force. Textbooks on manual communication are proliferating and we have a constant stream of new signs being invented for technical and other usage. We have Seeing Essential English (SEE) having a California and now a Chicago version. Freed from its shackles, manual communication is now for the moment tossed and buffeted on a windy sea but it will reach port. Most Tower of Babels are short-lived.

You interpreters are special people. It is only recently that more of you are being paid for your services—and rightly so. I shudder to think of how much time and effort you have given without recompense. I like this story: An interpreter interpreted for a friend of mine all day. They went together to a party at night where my friend was the only deaf person. He moved from group to group with the interpreter but was shocked to find the interpreter not interpreting at all. After an hour or two this friend got the interpreter in a corner and said "What's the matter with you?" The interpreter shot back

"What's the matter with you? I have my own life to live. I am here to enjoy myself." It was like a dash of cold water thrown on my friend's face but he was a man of insight, intelligence and sensitivity. It took him but a moment to see the other side.

Now, please forgive us if we do not see the other side. Please forgive us if we do not come and say "Thank you." The day is fast approaching when more of us with better education will be more attuned and sensitive to social amenities.

You have played and will play a crucial part in the new era that is here and that is gathering momentum. The new era has as its basic premise the contention that there is more to life and to living than just the acquisition of speech and speechreading skills.

Thank you, lovely people, for all you have done for us. I wish I could pick out one of you (a female, of course), fold you and put you in my wallet, taking you with me wherever I go.

* * *

At the conclusion of the above talk a discussion period followed. Readers will be interested in some of the points brought up and discussed. The workshop participants felt that deaf persons should join registry of interpreter groups; otherwise how will the interpreters be able to improve themselves? They felt that the deaf people themselves should be the authoritative body and decide which signs to adopt. Interpreters want the deaf people to help them. They desire feedback in the same sense that many deaf persons want others to correct their speech. New interpreters or those just learning appreciate criticism. Older, more skilled interpreters do, too, but the criticism should be warranted. Suggestions made with tactfulness will be better received. It was mentioned that one deaf person made notes and afterwards asked her interpreter how she signed such and such a word. This person told the interpreter really how to sign it and which one to fingerspell. Such constructive help is appreciated.

Iowans Take Discrimination Complaints To Governor

Disturbed by the problem of job discrimination in Iowa, Billy Kautzky decided to act on the matter after informal discussions with other persons. At the recent Iowa Association of the Deaf Executive Board meeting, he expressed his concern about the problem and was suggested to work with the IAD Legislative Committee, of which Ross Koons is a member.

Billy, as most people call him, was given a "free hand" by IAD President Donald Irwin. Billy and Mr. Koons consulted with Pam Michelfelder, counselor for the deaf and hard of hearing at the vocational rehabilitation office in Des Moines. With Pam's special skills and knowledge and sincere dedication, the ball started rolling.

Meetings were held with the Des Moines Human Relations personnel, Attorney Roy Voigts and others. Mr. Voigts agreed to draft the job discrimination bill for presentation to the legislature that is similar to the ones made in Illinois and Wisconsin. It would add "disabled" to the present Civil Rights Act covering sex, race, creed, color, national origin and religion.

The bill attempts to extend right of employment, accommodations and services to include physical and mentally disabled

persons. The bill would prevent unfair practices and discrimination to disabled citizens of Iowa.

Then something big happened—a meeting with Governor Robert Ray on November 16, 1971. Accompanying Billy, Ross and Pam were Dale Van Hemert, representatives of the Iowa Association of the Blind, National Federation of the Blind, Iowa Heart Association, Muscular Dystrophy, Iowa Association of Mental Health, Easter Seal Foundation, Polk County Department of Social Welfare and several other groups, totaling 24 representatives.

A newspaper account stated that Billy told Governor Ray: "We as deaf citizens have witnessed discrimination each day of our lives in housing and employment on the basis of our handicap alone."

United Press International reported that one woman told the group her deaf son was denied rental at a trailer court simply because he was deaf. The mother quoted the manager as saying he did not have any experience with deaf persons.

Governor Ray told the delegation the Commission on the Handicapped would review their suggestions December 10. (Adapted from THE SIGN LANGUAGE, official organ of the Iowa Association of the Deaf, December 1971.)

Foreign News

By YERKER ANDERSSON

Sweden—LM Ericsson, the largest telephone company in Sweden, has developed a videophone system and hopes that it would be possible for the deaf to use in 15-20 years. Last December this company opened the first transatlantic videophone system between the U.S. and Sweden.

As I was able to communicate in the Swedish sign language, I was invited to talk in the Swedish sign language with a deaf family, Roger Martinsson, his wife and daughter. I had no difficulties understanding fingerspelling or signs transmitted on the screen and was quite impressed by this progress.

Athletes from 40 countries are expected to see the next World Games for the Deaf (1973) in Malmo, the third largest city in Sweden.

The Swedish Association of the Deaf (SDR) will celebrate its 50th anniversary by staging a Scandinavian Cultural Festival in Gothenburg, Sweden, July 16-22, 1972.

Belgium—A Belgian won first place in an international cross-country event, held in Belgium last year. Several European nations participated.

Great Britain and Russia—The deaf in these countries will not be required any longer to pay for a license to use a television set. A license is required in almost all European countries because advertising is not used on European TV broadcasts. Here in the U.S. advertising is the main source of support for TV programs.

Norway—Some Norwegian newspapers reported that Geraldine Chaplin, daughter of Charlie Chaplin and an established movie star, was to play the role of a "deaf-mute" farmer's daughter in the Norwegian-British movie, "The Butterflies." This movie was to be made in Norway.

However, the Norwegian journal for the deaf later found that Geraldine Chaplin was actually to act as a mute but with normal hearing. This journal yet wondered whether Miss Chaplin would use the language of signs for communication.



William Kautzky (right) outlines problems of employment and housing bias among the deaf to Governor Robert Ray at his office in Des Moines. Mrs. Pam Michelfelder served as interpreter.

Education For Today's Deaf

By DR. RICHARD G. BRILL

It is a great pleasure for me to be back in Utah. I have visited in this state a number of times and have always been impressed with the beauty of the state as a whole and with the uniqueness of this wonderful city of Salt Lake City.

A little more than two weeks ago I was pleased to be able to attend the dinner honoring Mr. Sanderson when he was presented with the Dan Cloud Award at San Fernando Valley State College. It is universally agreed that he greatly deserved this honor.

It is somewhat unusual for an educator to be talking about education to a group who are not directly concerned with education. While all of you have been to school, not many of you are in school now, probably not many of you have deaf children in school, and probably not many of you work at a school. However, it is quite typical that deaf people in general retain their interest in the education of the deaf throughout their lives. We find that hearing parents of either hearing children or deaf children lose interest in the schools to a great extent as soon as their children leave home and start life on their own.

Every television program has a commercial, and now is the time for my commercial. I have written a 16-chapter, 300-page book that is being published by the Gallaudet College Press. I believe this will be available for sale by late August. It will be sold through the Gallaudet College bookstore. The title of the book is **Administrative and Professional Developments in the Education of the Deaf**. The final or sixteenth chapter is called "The One Hundred Years War." I think this is a good title for the chapter because it is about the war of methods between the oralists and the combined method people that started in 1867 with the founding of the first two oral schools for the deaf, the Clarke School and the Lexington School, and has continued ever since. Perhaps the reason this war has lasted so long has been because people's feelings about methods used in teaching deaf children are highly emotional. I think it is very much like religion or politics. Our views in all of these three areas are primarily based on our emotions rather than on facts and objective evidence. Tonight I have no intention of talking about religion or politics, but I believe that the approach to the education of deaf children and the appropriate methods of communication to be used should be based on facts and objective evidence rather than on emotion. When we base our arguments on emotions, we can always pick examples to illustrate the success of the system we are supporting. Objective evidence does not pick out individual examples, but tries to examine the facts in a total, controlled situation.

In the past I do not think that "resolutions" passed by the National Association of the Deaf or by state associations of the deaf to the effect that the combined system or that "total communication" should be used in the schools have been particularly effective or rational ways to approach the situation.

What is needed is objective evidence. This means good scientific studies where possible. Then we need publicity about the facts and the results.

Tonight I would like to mention some approaches to gathering evidence that seems to support the idea of using total communication with every child in a school for the deaf.

I have published a study which many people have read which compared the average I.Q. of deaf children of deaf parents with deaf children of hearing parents. I believe the study was made objectively and we found that the average I.Q. of the deaf children of deaf parents was 113 while the deaf children of hearing parents was 104. It would seem that the principal reason for the difference was the fact that the deaf children of deaf parents began communicating at a much younger age than the others. They had an opportunity to start to think while they were much younger and to learn how to use their minds to solve problems.

Another study by Dr. Meadow of the deaf children of deaf parents showed that they were more than a year advanced in school in their language, their reading and their general achievement as compared with the deaf children of hearing parents. It was also interesting to note that there was no evidence that there was much difference in either the speech or speechreading between either of the two groups of children. Apparently the superior achievement was due to early communication.

At California School for the Deaf at Riverside we have been carrying on an experimental program with preschool children between the ages of three and five for the past four years utilizing manual communication. For two years we used oral communication plus manual fingerspelling without using signs. Frankly, this was not highly successful. Most of the children under five years of age were not mature enough to learn the abstract symbols of spelled words.

Since September 1969, we have been using signs and fingerspelling, as well as oral communication with the children in this preschool program. We have eight children in the morning and eight children in the afternoon. The teacher is a graduate of the Central Institute for the Deaf Teacher Training Program. There is a teacher's aide who is deaf but who has fluent speech and is an excellent lip-reader, and of course, has expert manual communication. The mothers of the children were expected to attend at least one-half day per week and usually they did.

We found that after only a year that all of the children were able to recognize and use a minimum of 350 words that they were taught in signs. They could use the signs together and recognize picture descriptions and they could understand stories such as Little Red Riding Hood, The Three Bears and The Gingerbread Man. Speech and speechreading was taught individually. Because the parents also learned with their children, they were able to work with them at home and to extend the use of this manual communication to the whole family and make it a 24-hour process rather than just the three hour process when the child was in school.

In terms of results, we found that not only did the children have much more extensive communication, but that their social adjustment was a great deal better. They were much more alert and much happier children. In terms of speech, the children ranged from a few intelligible words to as many as 50 intelligible words. Some of the older children could speak simple sentences. It was also interesting that the two children who had some hearing learned speech much faster with signs than they had before. This probably was due to the fact that the speech was now meaningful to them. In terms of speechreading, the number of words the children could recognize ranged from six to at least 100. Of the 16 children, 14 became quite good speechreaders and two apparently were not becoming good speechreaders. When these children returned to school in the fall of 1970, we found that they retained their signs, the speech and the speechreading of the previous year, and that they were well adjusted children and happy to return to school. The families almost universally reported that the psychological adjustment of the whole family was much better.

The teacher of the class and I have written an article about this which will be published toward the end of this summer in a journal entitled **Hearing and Speech News**. This magazine has a circulation of about 13,000 and is published by the National Association of Hearing and Speech Agencies.

We are in the process of carrying on another study at our school for which we received a \$3,000 grant. CSDR is unique because we have complete testing records on all pupils who were ever enrolled in the school and particularly on the 600 graduates we have had since the first graduating class in 1956 to the most recent graduating class of 1971. We have entered the data about these students on cards, and with the use of a computer at the University of California, Riverside, we will be able to make many comparisons. We will compare the academic records of early classes with those of more recent classes. We will compare the children of deaf parents and hearing parents. We will compare children who had their entire schooling at CSDR with other children who came in to us from other school programs. We will compare children whose parents took the John Tracy Clinic correspondence course with those who did not.

Speech given in Salt Lake City, Utah, June 26, 1971, at the Utah Association of the Deaf convention.

We can compare children who went to Gallaudet College with those who went to NTID, to Riverside City College, and those going to work. There are many other comparisons we will be able to make. With the results we hope to have a good objective picture of our educational program based on facts and not on emotions. This should help us to improve that program.

Many schools are now using total communication with all their pupils. Some schools are using it with just some of their pupils. It should be pointed out that almost all combined schools always had oral primary departments. In theory this was to give every child a chance to learn speech and speechreading. Then if he was not successful in learning to talk, other methods would be tried when the child became older.

In my view, this is the root of much of the problem of the poor education of many deaf people. The early years of a child's life are the most important years for language. We need to use all channels of input for language from the child's earliest years. We do not learn when we fail, but the system that says we will try oral means of communication first and then if the child fails we will use other means is going to guarantee that many of these children will continue to fail the rest of their lives.

Our most recent evidence shows that the old fear that speech and speechreading will not be learned and will be hurt by manual communication has proven to be wrong. In fact, it has been shown that speech and speechreading is helped by manual communication. This is because the child has more language, he has more knowledge and he has more confidence.

We all greatly desire improved education for deaf children. It seems to me we are making great strides. Future improvements will be based on objective facts and not on emotions. We are beginning to collect these facts.

NTID To Host 1972 Jr. NAD Convention

"Speak Out: Recognition Through Involvement Is the Answer" is the theme of the Junior National Association of the Deaf biennial convention to be held June 11-14 at Rochester Institute of Technology. Some 35 NTID students, serving on committees, are making all the plans for the convention, which will be student-centered and student-run.

"The goal of the convention is to encourage delegates to take leadership roles," says Convention Chairman Susan Mozzer, a third-year NTID student from Manchester, Conn.

"It is the convention's aim to develop deaf pride, to familiarize the hearing world with the abilities of the deaf and to encourage deaf students to voice their opinions and become independent members of society."

To work towards these goals, NTID students have planned four convention workshops: 1. "In Order to Receive, One Must Give"; 2. "Student Council, Its Purpose"; 3. "Deaf Pride, Its Purpose"; and 4. "Awareness of Your Legal Rights."

Convention delegates will be asked to write essays on any one of these four topics and submit them before April 30 to David Rosenthal or Kristine Beaman, NTID students. Students who write the best essays, based on the quality of ideas and opinions, will be asked to speak at the workshops.

Malcolm J. Norwood, one of NTID's National Advisory Group members, acting chief of Media Services and Captioned Films for the U.S. Department of Health, Education and Welfare (HEW), will be guest speaker at the convention banquet the final day.

Mr. and Miss Jr. NAD also will be announced at the banquet. They will be selected as the two most outstanding delegates, based on their participation, attitudes and leadership at the convention.

Jr. NAD delegates are selected by the 63 individual chapters throughout the country. They will stay in dormitories and eat in RIT dining halls with NTID students. The last Jr. NAD convention was held two years ago at Gallaudet College.

Crow And Balsey Win Eastern Slalom Events

Four inches of snow fell in Vermont to give good to excellent snow conditions for the Third Annual Eastern Deaf Skiers Race Championships held at the Haystack ski area, January 22-23, 1972. More than 350 deaf skiers and spectators from New England, New York, New Jersey, Pennsylvania and the Washington, D.C., area attended this ski-weekend of activities of skiing, cross country skiing, snowmobiling, slalom races, or just to get away from the pollution.

Winners of the men's giant slalom, Jarlath Crowe, and special slalom, George Balsley, were both on the USA Deaf Ski Team in Switzerland in January 1971. On the ladies' side, Tammy Marcinuk did not compete, so Beth Ellen Lowelwing won the giant slalom, and Regina Kruchinski won the special slalom.

Don Fields, Jr., won the male junior giant slalom. Second place went to Simon Carmel.

The race committee were Simon Carmel, chairman; Don F. Miller, and Andrew De Francesco, and Richard Fendrich, an interpreter.



TELETYPE COMMUNICATIONS WITH POLICE ESTABLISHED—The Dallas Police Department can now provide immediate service for deaf residents of that city through the use of a teletype system. At the left is Chief Frank Dyson and Clint Prestien in the dispatcher's office. At the right Mrs. Dianne Loeb is shown operating one of the TTys in her North Dallas home to communicate with the police department.

The National Culturama by sallypat dow

Canada in the News . . .

Discovery of the importance of culture has come late in our history, Dr. Morton Teicher wrote in 1958:

"Culture is man made. Man is the creator of it and the creature of it."

Man's culture is in his thinking and in the words he uses to express his thoughts. Culture is expressed in dress, in songs, in plays, in arts and in history. We see it in a sense of humor and in attitudes to others, both outside and inside the family. Much of the content of a cultural heritage is accepted without question, part of the pattern of day-to-day living. Values have cultural content and reflect the style of living that a society approves.

A REAL TALENT HUNT—In the past, very little had been said about the end results of artists, creative writers, poets, sculptors, photographers, skilled craftsmen and others, after their training in the schools for the deaf, art schools and other institutions in Canada. The feasibility of satisfying the needs of the deaf has brought about a new phenomena—the Cultural Program. Those who agree with the aims to which our society addresses itself . . . the sharing of knowledge, the furtherance of skills, the nurturing of the cultural spirit and the pursuit of excellence.

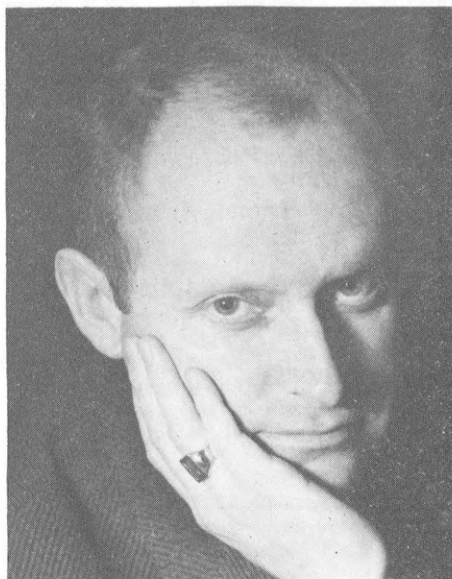
Forrest Nickerson, our cultural director in Canada, calls the Cultural Program "the chance of a lifetime to show what you can do. This is a real talent hunt—an opportunity to become a prominent person in this rewarding and challenging field of culture."

NEW SOCIETY FORMED—the Canadian Cultural Society of the Deaf was established early in 1971 with its headquarters right in the heart of Canada, in Winnipeg, Manitoba. Forrest C. Nickerson is the cultural executive director and founder of this society. It was through the efforts of a small group of people who saw and felt the need for the development of a cultural program for the deaf population of Canada. The CCSD is a non-profit organization whose purpose is to preserve, guide, encourage and advance the cultural interests of the deaf citizens of Canada. The objective of the CCSD is to arrange for cultural contests on the local, provincial and national levels. The national finals will be held every two or three years at any Canadian convention for the deaf. Every effort will be made to have the national finals in a different area of Canada every two or three years. As soon as the Canadian Cultural Society program is firmly established, it will look forward to going international with the National Association of the Deaf Cultural Program.

The NAD is supplying CCSD with the necessary rules and regulations which are being revised and slightly different in order to meet the necessary requirements of Canada.

The Cultural Executive Board plans to

MARCH, 1972



Forrest C. Nickerson, Canadian cultural program leader

tour in the cities in Western Canada as well as in Eastern Canada in the very near future with a psychadelic "happening" which will include all forms of art, plays, pantomime, magic, photography, poetry, essays, chess, bridge, personal hobbies, knitting, quilting, dress design and dressmaking.

They are calling Exposure One a "cultural explosion" involving imagination of Canadian people and it is being sponsored by the deaf population themselves. They have unearthed a host of cultural volunteers and directors eager to help the whole of the deaf population of Canada to see its best self and to recognize the exciting talent of theirs.

Forrest wants to extend his sincere expressions of gratitude to Miss Mary Elizabeth Bayer whose experience and willing cooperation will be a source of encouragement and inspiration to their cultural program. Miss Bayer is the director of cultural development in the province of Manitoba and has been appointed permanent board chairman of the Manitoba Centennial Centre Corporation. The post was left vacant with the death of the former chairman Maitland Steinkoph who pioneered the Manitoba Centennial Celebration in 1970. Involved in community and cultural affairs, Miss Bayer is executive director of the Manitoba Arts Council and has been associated with the Manitoba Theatre Centre.

Forrest states that they have had few exciting competitions before but this one

tops them all—to the best of his knowledge, no competition has ever offered such incentives, such big awards and important recognition for the winners across Canada.

UNIQUE NEW CANADIAN CULTURAL TROPHY—With his people pushing the Canadian Cultural Program this time around, it surely can't be the Golden Naddy Award that the winner will take home from the NAD cultural award night. So naturally, Forrest says, there will be a new trophy being struck by the Canadian Cultural Society of the Deaf. They can say it's distinctively Canadian.

They will call their new trophy, the "Defty" Award. In explaining the meaning of the word "Defty" Forrest says that "Defty" has two meanings. "Def" is a pronunciation for "deaf" and "deft" means very skillful at what you are doing. So they call the award the "Golden Defty Award." This Golden Defty award will be awarded for first place in each contest in the following areas: Physical Literary, Performances, Recreational and Home Economics. A special certificate will be given with each trophy and medal stating who donated that particular trophy or medal. Also, special awards, merit awards and honorable mention will be presented. It happens that the Golden Defty Award is the only Canadian honor this country bestows. There remains the need to honor excellence, especially excellence of the mind and imagination. The Canadian Cultural Society of the Deaf has taken up the task to welcome every talent, to hail every invention, to cherish every gem of art, to foster every gleam of authorship, to honor every natural gift, to lift themselves to the level of their destinies, to rise above all low limitations and narrow circumspections.

In July 1971, the Finance Committee of the Metropolitan Corporation of Greater Winnipeg started the ball rolling at Winnipeg by approving a grant of six hundred dollars (\$600) to the newly-founded Canadian Cultural Society of the Deaf. The fund now stands at \$950. More financial support is expected to come from other sources toward the inauguration of their cultural program.

The real success of the CCSD will depend on the extent to which deaf Canadians take part and help to do something worthwhile in their own cultural heritage. Most people will do this through groups to which they belong: churches, service clubs, women's groups, voluntary groups, businesses, schools and many others. The Canada of the future will require an intelligent giving and receiving of many cultural treasures.

Our hat's off to Canada in this new venture.

* * *

Please send your cultural news and pictures to your Culturama Editor, Miss SallyPat Dow, Apt. 304, 6214 Breezewood Court, Greenbelt, Md., TTY 301-474-7889.

defty
GOLDEN AWARD

ALL-OCCASION GIFT SHOPPING LIST

For Friends and Family

WHY NOT KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE?

By selecting gifts for your family and friends from the list below you can accomplish three very important things:

1. Make unique selections that no one can duplicate,
2. Cut your shopping time, and
3. Support the NAD—your organization!

Each gift will be mailed direct to the person it is intended for complete with an appropriate card. Use the order blank below:

	Quantity	Price
DEAF AMERICAN subscription -----	\$4.00	-----
NAD Membership (includes DA for one year) --	10.00	-----
"They Grow in Silence" -----	6.95	-----
Dictionary of Idioms for the Deaf -----	4.00	-----
Sign Language Books		
Fant's Say It With Hands (plus postage) ----	3.50	-----
A Basic Course in Manual Communication --	4.50	-----
Watson's Talk With Your Hands (postpaid) --	5.00	-----
Riekehof's Talk to the Deaf -----	4.95	-----
LaVera Guillory's Expressive and Receptive Fingerspelling for Hearing Adults -----	1.00	-----
24" x 28" Wall-size Watson manual alphabet charts -----	1.50	-----
3¾" x 6" Watson manual alphabet cards ----	.05	-----
DEAF AMERICAN binders (hold 24 issues) ---	2.50	-----
Key chains (with NAD emblem) -----	2.50	-----
Tape measures (with NAD emblem) -----	1.00	-----
	TOTAL	

National Association of the Deaf
814 Thayer Avenue
Silver Spring, Maryland 20910

Gentlemen:

Enclosed is \$----- for the items checked. Please send to persons listed below with gift card "From -----"

Item Wanted	Send to:	Address	City & State	Zip

From A Parent's Point Of View

Mary Jane Rhodes, Conductor

From time to time I have invited parents to be guest columnists for "From a Parent's Point of View." This month's column was written by the father of a deaf son, Dr. Jerry Lapidès. I think you will find his comments of interest.—Mary Jane Rhodes.

I was invited by Mary Jane Rhodes to share with you some of my thoughts, experiences and perceptions about education in general and deaf education in particular. First, however, I must introduce myself. I am a father of a 16-year-old deaf boy, as well as a school psychologist. Until recently I worked as psychologist and director of special services in various public schools, and as a school psychologist at a school for the deaf. I am presently employed as regional training specialist/psychologist at the Head Start Regional Resource and Training Center at the University of Maryland.

To make a 16-year-old story short, my wife and I chose to be parents to our deaf son rather than teachers. Consequently, we have a well-adjusted boy. Some may think of him as an "underachiever" but considering the fact that he discovered words and communication skills at about age nine, he is doing very well. On occasion he has told us that he wished we were deaf because then he would be a better reader and a better student.

Reviewing my experiences with my son leads me to the conclusion that a deaf infant must acquire what I termed a language base," a symbol system that is understood by the people in his environment. Once the "language base" is acquired, I feel, oral language, speechreading, can be built on it in the manner of teaching "English as a second language." I feel that the deaf child, like all developing children, develops a symbol system to represent objects and concepts in his environment. The trouble is that his symbols may not coincide with the symbols used by his environment. Namely, he does not use "lingua franca" (the language of the people). Any deaf child for whom the educational thrust is oral learns some of the oral symbols; since the process is slow he fills them in with his own system. By the time he gets to formal education he may have a small repertoire of oral symbols but a very large repertoire of his own symbols which no one but he understands.

Relearning the appropriate symbols requires much energy and time. The time that should be spent to develop skills has to be spent in preparation for the skills. No wonder the average deaf school graduate reads on the fifth grade level or lower, at least one-third of his school time was spent to erect the base on which to build his language art skills.

What are the goals of education? What should be the behavioral objectives for deaf children? I do not feel that deaf children require any different objectives than any other children. In my opinion the educational system is responsible for the emergence of self-supporting, economically independent adults. Adults have a level of communication skills so that they can communicate their thoughts and ideas with ease in a manner that is understood by the recipient. (The modality whether oral, written, typewritten, should not matter.)

Adults who can receive information from the environment and the culture in the accepted modalities. Adults who can live cooperatively with others, who accept others and are accepted in return. I doubt if there is anyone who will disagree with these objectives. Yet what has happened in deaf education? Most schools for the deaf have as their explicit or implicit goal the reshaping of the deaf into "hearing-like" adults. Many parents hold similar views. I doubt if a group of people who try to "reshape" another group can prepare the "reshaped group" to live with it cooperatively and in a spirit of mutual trust.

Let's turn our attention to skill development. What skills are required? First, communication, a system by which one can communicate his thoughts, ideas, acquired knowledge and

developed abilities in a manner that will be comprehended by the environment. It starts at the cradle and continues throughout school and beyond. In school its components should include reading, writing, computation, oral and/or manual language. Intermediate objectives should be set for each child depending on the child's previous experience, and psycho-educational development with appropriate compensatory experiences if they are needed. Second, decision-making. This skill is acquired through experiences and the opportunities to make decisions and mistakes. Are we providing our deaf children with these opportunities in our schools? Some schools do but most don't. Because it is easier to control a group of students if one makes decisions for them. Under such circumstances the controlling group can be sure of the outcome. Let us review the manner most deaf students live in school. They are awakened by a supervisor, marched as a group to breakfast, marched as a group to class, then to lunch, and later as a group for group recreation, then to dinner and again recreation or "Snack Bar." How can they develop decision-making skills? How can they develop democratic concepts? How can they develop a self-concept when they are always operating in unison and under supervision? It is easier to teach children if they respond on cue; it helps management but it does not prepare decision-making adults. One of the striking psychological clinical pictures among the deaf is the high incidence of dependency feelings. The feelings that they need to rely and depend on another person and the fear that they may be abandoned. The feelings that independent action will result in failure or rejection. The only way I can think of emerging from such immature feelings is through experiences with autonomy and decision-making. In a modern school setting one can provide many appropriate experiences simultaneously with skill development, using programmed materials, contingency contracting and freedom to choose programs. The individualization of instruction may be accomplished through the use of individually derived behavioral objectives and appropriate monitoring of their attainment.

The other day I attended a meeting in which a group of educators were explaining to parents or auditorially impaired children how the students are placed and educated. The total emphasis of the talk was on language acquisition; behavioral objectives were not stated, either for the total group or for individuals. The program as stated led the listeners to assume that the child must first fail in an oral program before he will be changed to another program that bears a faint resemblance to total communication. I think this is a typical mode of operation by many schools. Parents were not consulted; in fact, they were viewed as opponents rather than as partners.

The goals were predetermined, based on the extent of hearing loss and the audiometric "picture" of the child. In some schools, in an attempt to educate the "whole child," additional data, such as parents' level of competence or deafness, are used as determinants of educational goals for the child. The lack of scientific monitoring systems of educational outcomes opens the door for arbitrary and capricious decisions that in some cases subvert educational outcomes, as in low academic expectancy, locking a student into predetermined tracks and placement in nonacademic secondary school programs.

All the innovations that are available to educators—criterion reference tests that provide teachers with inventories of their students' knowledge based on what they were taught and what they know, psycho-educational diagnostic evaluations, contingency contracting, programmed instruction, computer-assisted instruction, modular scheduling, differentiated staffing, special schedules and the knowledge that is available about achievement motivation, and process learning. Why haven't the schools for the deaf adopted all or most of these techniques and processes? Schools for the deaf with their select small population (compared with the public schools) should be the torchbearers of educational innovation—not the followers.

What do we find in many schools? Ancient texts, oral reading, achievement tests that have been standardized on hearing children. Achievement tests that have been designed to sample knowledge and skills and not designed for diagnosis

are used to determine our deaf children's academic success and placement. The list is too long to state and much has been written about it. What I urge is that parents, educators and deaf adults ask questions and seek the answers. Do the schools for the deaf prepare adults who can read, write and compute like most adults in the society? Do the educational programs for the deaf prepare adults who have a good self-concept so that they may function cooperatively with others in mutual trust? Have they prepared and are they pre-

paring intelligibly communicating adults irrespective of the mode of communication? Do they prepare adults who can make decisions without assistance? Are the schools preparing responsible adults who can function independently in a free democratic society?

Only total cooperation and total communication among parents, deaf adults, teachers, administrators and researchers will provide the keys to unlock the doors to the future of deaf education.—Jerry Lapidès.

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

Affiliated Member Organizations

Talladega Club of the Deaf	Alabama
Phoenix Association of the Deaf, Inc.	Arizona
Colorado Springs Silent Club	Colorado
Silent Athletic Club of Denver	Colorado
Connecticut Association of the Deaf	Connecticut
Hartford Club of the Deaf, Inc.	Connecticut
Block G. Lettermen's Club	District of Columbia
Capital City Association of the Deaf	District of Columbia
Atlanta Club of the Deaf	Georgia
Southtown Club of the Deaf	Illinois
Cedarloo Club of the Deaf	Iowa
Sioux City Silent Club, Inc.	Iowa
Deaf and Hard of Hearing Counseling Service, Inc.	Kansas
Wichita Association of the Deaf	Kansas
Maine Mission for the Deaf	Maine
Montgomery County Association for Language Handicapped Children ..	Maryland
Quincy Deaf Club, Inc.	Massachusetts
Michigan Association for Better Hearing	Michigan
Flint Association of the Deaf, Inc.	Michigan
Motor City Association of the Deaf	Michigan
Charles Thompson Memorial Hall	Minnesota
Gulf Coast Silent Club	Mississippi
Roundtable Representatives of Community Center	Missouri
Great Falls Public Library	Montana
Lincoln Silent Club	Nebraska
Omaha Club of the Deaf	Nebraska
Delaware Valley Club of the Deaf	New Jersey
Rip Van Winkle Club of the Deaf	New York
Staten Island Club of Deaf	New York
Rochester Recreation Club for the Deaf, Inc.	New York
New York Society for the Deaf	New York
Union League of the Deaf, Inc.	New York
Cleveland Association of the Deaf	Ohio
Ohio School for the Deaf Alumni Association	Ohio
Toledo Deaf Club	Ohio
Beaver Valley Association of the Deaf	Pennsylvania
Pittsburgh Association of the Deaf	Pennsylvania
Reading Association of the Deaf	Pennsylvania
York Association of the Deaf	Pennsylvania
Providence Club for the Deaf	Rhode Island
Rhode Island Alumni Association	Rhode Island
Greater Greenville Silents Club	South Carolina
Bill Rice Ranch	Tennessee
Houston Association of the Deaf	Texas
Austin Club for the Deaf	Texas
Richmond Club of the Deaf	Virginia
Wheeling Association of the Deaf	West Virginia
Puget Sound Association of Deaf	Washington
Madison Association of the Deaf	Wisconsin
Vancouver Association of the Deaf	Canada

Affiliation dues for organizations other than state associations are \$10.00 or more per year. Send remittances to the NAD Home Office.

U.C.-Riverside To Offer Course In New Signs

A three-week course in new signs will be offered through University Extension at the University of California's Riverside campus in August, with four semester units or six quarter units of credit available.

The course, open to nonresidents as well as residents of California, will cover the theoretical differences in forms of manual communication such as Ameslan, using traditional signs in English word order, Manual English, Seeing Essential English and the philosophies of other groups developing new signs. A text of new sign vocabulary used in the Los Angeles and Anaheim area at schools using the Seeing Essential English approach will be available.

Videotaping, group discussions and guest speakers will be featured as well as classes in the new signs, and a field trip to the national Registry of Interpreters for the Deaf convention in nearby Long Beach may be planned.

The fee for the course will be approximately \$80 for residents and nonresidents alike. Dormitory space will be available during the course period (August 7-25) for approximately \$2.50 per night. Brochures on the course may be obtained by writing to Lucy Litton, University Extension, University of California, Riverside. Enrollment deadline is July 15.

Whitten PRWAD Keynoter

E. B. Whitten, executive director of the National Rehabilitation Association, will be the keynote speaker for the conference of the Professional Rehabilitation Workers with the Adult Deaf to be held April 9-12 at the Hotel Sonesta, Washington, D.C. The theme of the conference for this growing national association of rehabilitation, education and social work personnel is "Manpower." Conference planners expect an attendance of approximately 500 persons from across the nation.

31st Biennial Convention

National Association of the Deaf

Miami Beach, Fla., July 2-9, 1972

See full-page ad on page 12 of this issue.

NATIONAL ASSOCIATION of the DEAF

Robert O. Lankenau, President

George Propp, Secretary-Treasurer

Frederick C. Schreiber, Executive Secy.



N. A. D.

President's Message

Just recently, during a chat with a friend, I had the opportunity to reflect on just what has been happening here in Ohio. For so long, there has been little opportunity to view the progress here in my home state because national activities and problems have been overshadowing my local attentions.

Sure! I keep up with what is going on or at least make an effort to do so. However, on stopping to think and reflect a little more carefully, I began to wonder if other states are experiencing a similar revolution in improved services to the deaf and hearing impaired.

To me, it seems fantastic because there are still distinct memories in my mind how some people thought Ohio was "foolish" to raise \$7,000 in order to receive matching funds and hire the first BVR counselor. Well, I want to say that our \$7,000 was one of the best investments the Ohio Association of the Deaf, Inc., (with the help of numerous other groups and individuals) ever made in the future well-being of the deaf, of Ohio and perhaps elsewhere.

Today, we have trained counselors in every major city in Ohio, we have a program specialist who acts above and beyond his duties in the BVR and makes every attempt to look out for the welfare of the deaf.

We have a program in Columbus under the sponsorship of the Hearing and Speech Center of Columbus and Central Ohio which specializes in training those deaf clients that counselors have difficulty in handling and require special effort and attention.

We have had a program at Oberlin College which trains a number of interested students in the use of the language of signs and educates them on the problems of deafness. In addition, they have an exchange program with Gallaudet College whereby two students from Oberlin attend classes at Gallaudet and two from Gallaudet attend Oberlin.

Just recently, I was invited to speak to these students and must confess that the people responsible for this innovation should be commended for their efforts. In simple language—it was terrific. They really succeeded in getting the students to communicate, effectively, by the use of the language of signs.

Oberlin has also invited the Gallaudet dramatic group to give a play, "The Taming of the Shrew," on March 21 at Hall Auditorium in Oberlin. Funds raised from this will help to continue their establishing programs related to deafness.

I am now looking forward to speaking at Ohio University in Athens sometime in May where they, too, have a program on the problems of deafness. I am sure this will prove to be another rewarding experience.

The new Comprehensive Service for the Deaf in Akron is progressing nicely with plans not for the present but way into the future as well. With the help of professional and citizen advisory boards it should prove to be an asset to the deaf and hard of hearing in a five-county area. A registry of the deaf is now underway, classes in the language of signs are held every weekday evening and we even have some of the oral students in Akron learning to communicate with their hands as well as their mouth.

This service refers clients to other established agencies

for specialized help and provides interpreters and follow up service to make sure the deaf client has received all the help possible. Through special classes this service has trained and placed many deaf in positions in the local post office and also provided driver's training resulting in several more deaf people receiving their driver's licenses.

Assistance is being given in acquiring and storing teletypes and to obtain emergency answering service where needed. Right now, plans are being made to install a TTY in the local sheriff's office for 24-hour emergency service where needed, for fire, police, ambulance, etc. Social emergency service will follow under the direction of a group called FISH. This group is very interested in providing this service and we hope that in the future, as our network expands, the deaf can help support this organization by financial help in order to receive 24-hour answering service of other types.

The Akron Civic Theatre has consented to allow the deaf to use their facilities for meetings and to practice for plays, skits, etc. In addition, professional help from local people may be made available.

The University of Cincinnati has three deaf students preparing for their doctorates. There are classes in manual communication at Ohio State and Bowling Green University where, I believe, credits are given to students who take these classes. There may be others that I am not aware of.

There is a new program "in the making" in Columbus which will furnish a technical education to the deaf of Ohio in many fields of their choice. It is not meant to compete with the National Technical Institute for the Deaf but fill in a needed gap for those students unable to meet standards elsewhere. A complete write-up will, most likely, be in a future issue of THE DEAF AMERICAN so keep an eye out for it.

We have an active Ohio Registry of Interpreters for the Deaf and they are helping in various ways to create an interest in deafness. We also know that comprehensive services to the deaf are in planning stages in other parts of Ohio. We only hope that the deaf themselves are made a part of these plans otherwise we see no hope for their success.

BOY! just think what a measly \$7,000 started here in Ohio. Before that, there was absolutely nothing set up for the deaf and when they tried to get a foot in the door it was often stamped upon. Fortunately, those days have passed and the hearing public has become more aware and educated as to the problems of deafness. Basically, people want to help; it was just the lack of knowing how, what, etc., that prevented it.

Now, this month's column has **not** been written with the idea of furnishing exacting details, naming names or giving credit where credit is due. No! It was written solely to give the reader an idea of what one state has experienced and with proper motivation, leadership and preparation—other states could probably be experiencing the same revolutionary changes. I am sure many are—is your state one of them?

Oh, yes, I forgot to mention the numerous workshops that have been staged and others on the way. This activity has served to bring the problems of deafness to countless professional people who are in a position to really help out.

Again, I say our investment has more than paid us back above and beyond all our expectations and now I wonder how many of our state associations are considering attempting the same goals if they haven't already started. Are you afraid of losing something?

To my thinking you can't lose—there is no way to go but ahead and a bit of enthusiasm and cooperation along with some hard work by the deaf and their hearing friends in various communities will go a long way to improve the status of all the deaf.

Why not try it and see? It has worked in Ohio; why not elsewhere?—Lanky.



HOME OFFICE NOTES

By Frederick C. Schreiber

Nostalgia engulfs us. We are now in the midst of preparations for the 1972 NAD Convention. Was it just a decade ago that we last met in Florida? And, according to our records, it was.

It was just 10 years ago that monumental decisions were made in Florida that led to the NAD as we know it today. Readers of this column may recall that it was in Florida that it was first proposed to have an executive secretary and to move the home offices to the Washington area. It was in Florida that the decision to admit persons with normal hearing as full members of the NAD was made; and it was in Florida that the NAD actually moved into high gear.

JUST HOW HIGH THAT GEAR was might best be expressed in terms of statistics. According to the March 1962 issue of the **Silent Worker**, the financial report for the month of February had "Income, \$728.13; Expenses, \$911.71." For January, the income was reported as \$277.00, with expenses of \$1,106.83. This included, however, postage from July 1961 through January, and also petty cash, which together came to \$277.05. In contrast, the January 1972 expenditures exceeded \$2,000.

In July 1962, President Byron B. Burnes submitted a proposed budget of approximately \$26,000 for 1962-64. The Ways and Means Committee recommended a budget of \$38,516. While the budget for the 1972 NAD Convention is not yet ready, it is probable that it will be in excess of \$500,000.00 for the 1972-74 period. This budget, together with the operation funds for our grants, will mean that we will have a biennial budget in excess of a million dollars. It would seem that it was quite a jump to go from \$26,000 to \$1,000,000 in just 10 years. The point to all this, by the way, is to note that if the deliberations of our members at Miami in 1962 led to this kind of growth, what will 1972's meeting have in store for us all? You will have a chance to play an important role in determining the direction the NAD will take for the next decade. It will be the responsibility of the people meeting in Miami to decide do we move forward, stand still or fall back to the days when we had a \$13,000 annual budget. So hopefully we will see all of you in Miami. There will be many important issues for consideration of the Council of Representatives and the General Assembly and it is sincerely hoped that we will have the advice and direction from as many of our members as is humanly possible.

WHILE WE ARE SPEAKING OF MIAMI, elsewhere in this issue are details about the convention program, the post-convention goodies and what have you. We urge that special note be taken of the post-convention offerings because they represent real bargains. The trip to Freeport at \$46 plus covers practically everything—room, two meals a day and transportation by boat to the Bahamas. We will also have discount tickets available for Disney World whereby members at the convention can save about half the cost over the regular prices for these combination tickets. These coupons will be available at the convention registration desk and can be redeemed at Disney World on payment of the required charges. We are also trying to get interpreter-guides on the Disney World payroll so that persons desiring a guided tour of the facility will have a guide that uses the language of signs. There are many other attractions available, so that members can be assured not only of having a part in determining the direction of the NAD for the following decade, but also lots of fun as well.

We are making good progress in this area. The price of

a combination ticket of \$35.00 holds the line with the 1970 NAD Convention in Minneapolis. But like everything else, it was considerably higher in the "good old days" of 1962. In 1962, a combination ticket went for \$23.00, so while we have increased the cost by about 50%, it in a way compares with the increase in the cost of living or the increase in the operation of the NAD itself.

THE HOME OFFICE BUILDING FUND DRIVE is moving along well. We, of course, need considerable amounts of money to defray the costs of acquiring the building. And we are appealing for voluntary assistance in getting donations for this purpose. In Washington, D. C., area, some of our members have asked their co-workers at the Government Printing Office to contribute toward the furnishing of the office. Other members are asking for support from their chapels in the Washington Post, Evening Star and other places where deaf people are employed. The contribution of \$500 by the Student Body Government of Gallaudet College will hopefully spur similar contributions from other organizations. And that is where you come in. Has your club or other organization made a contribution to the building fund? Possibly the reason it has not is that no one has made a motion to do so. Perhaps YOU could make such a motion. And perhaps you could also spearhead a social function for the benefit of YOUR office building. The Home Office has a scale model of the building that will be available to any organization that is interested in undertaking fund-raising on behalf of the building. This model is the work of the students of the National Technical Institute for the Deaf in Rochester. Dr. Robert Frisina was most cooperative in allowing the students to work on this, and the faculty, staff and students built it with loving care. No detail was omitted and for those of you who are unable to come to inspect your property, we are planning to send (on a small scale) the property to you so that you all can see just what it is that you own, just what our dream house really looks like. It took almost six months to build this, so that we have only one model available and this will be booked on a "first come, first served" basis. So if you are planning an affair and think the model would be useful, write now to reserve a date for the showing. Speaking of the building fund, one other feature the Executive Board innovated is the presentation of a certificate of appreciation to those contributors who have contributed at least one square foot, or \$28.70 or more, to the Home Office Building Fund. These certificates are of gold foil and show the building in the background as well as appropriate acknowledgement of the contributor and contribution. Some of the previous contributors might wish to add to their contributions to bring them up to the minimum since there had to be a minimum and the \$28.70 is it. In the meantime, we are gradually getting into shape. The heavy expense involved in the initial move prevented us from doing all of the things that we contemplated for our offices. And now we are getting these things done, a bit at a time. Thanks to Roger Scott, Tom Cuscaden, Ted Hagemeyer and Gary Clark, our reception room was completely remodeled. This was one room that was not touched in the original remodeling and with their help and skill the old walls were torn down and new ones built. In addition, they not only paneled the office, but raised the money for the paneling so that the entire job was done at no cost to us.

MOST OF OUR STAFFING PROBLEMS have also been taken care of. We lost our office manager, Terry Swegel, and her departure left a large gap in our ranks, especially since most of the arrangements connected to Halex House were of her doing. Fortunately, we did not lose her completely; she still comes in once a week or so, and usually is available via phone when we get in trouble. Replacing her is Sally Wagner, who will be administrative assistant to the Executive Secretary. Sally comes to us from the Office of Demographic Studies at Gallaudet College and brings a wealth of administrative experience with her. Also from Kendall Green is Mary Ann Locke, who functions as our information officer and book manager. Mary Ann replaces Allen Meltzer who left for California because of his wife's health. A new addition is Edith Kleberg, who is our chief file clerk and librarian. Edith is known to many as the Washington area correspondent to the Silent News.

Still others are Linda Bass, who is the secretary to the Executive Secretary; Priscilla Flester who is our new receptionist, and Sharon Edgar, who fills the vacancy in the Communicative Skills Program. In addition, the Registry of Interpreters for the Deaf has added Robert Ingram as materials specialist, filling the spot vacated by Lorraine DiPietro, so now we have a full complement and a lot of new faces in the building. Elsewhere in this issue we continue the chronicle of the growth of the NAD in words and pictures. Last month we were leaving

905 Bonifant Street; this month we are getting our new offices in Halex House ready for occupancy. Unfortunately, we have no plans for showing the new offices until all of the redecorating has been completed. Hopefully this will be before the middle of April when we expect to have a formal "Open House" and want the offices to be "all dressed up for the party" at that time. Watch for the date, and in the words of our good friend, W. T. Griffing, when the time comes, we hope "You all will come."

Pledges To Home Office Building Fund

\$1,000.00	Mr. and Mrs. Frederick C. Schreiber
\$500 and over	Rev. E. F. Broberg Robert DeVenny Kenneth Morganfield Mr. and Mrs. Jess M. Smith
\$300 and over	Mr. and Mrs. Albert Lisnay Linda L. Raymond
\$200 and over	Mr. and Mrs. Joseph B. Burnett Mrs. Marjorie Clere Mr. and Mrs. Edward C. Cole Paul W. Spevack Mr. and Mrs. William J. Stifter
\$100 and over	Cheryl Alessi Martin Belsky Mr. and Mrs. Edgar Bloom, Jr. Dr. and Mrs. Byron Burnes Simon J. Carmel Denver Division No. 64, NFSD Daisy D'Onfro Mr. and Mrs. Augustine Gentile Ausma L. Herbold Mildred M. Johnson Vilas M. Johnson, Jr. Mr. and Mrs. John J. Kaufman Marlin F. Klein Mr. and Mrs. Richard McKown Mr. and Mrs. Willis Mann Mrs. William Moehle Mrs. Thomas Osborne Frances M. Parsons Walter C. Rockwell G. C. Scheler, Jr. Alice R. Wood
\$50 and over	Harold Arntzen Albert G. Barnabei Mr. and Mrs. Gary Clark Marcus T. Deik, Jr. Patrick A. Graybill John W. Hammersmith William C. Purdy Barbara Schreiber Mrs. Theresa Swegel

Under \$50

Mrs. Janet Barber	Delores Bushnag	Mr. and Mrs. Francis Colburn	Mrs. Edythe Denning	Lorraine DiPietro	Mrs. Sophie Easton	Mrs. Glenn Ennis	John W. Hammersmith	Mrs. Peter Kensicki	Patricia Ann Kitchen	Medford W. Magill	Ronald L. Miller	Clarice M. Petrick	Mrs. Janet Richard	Mrs. Arthur L. Smith	Syracuse Guild of the Deaf
-------------------	-----------------	------------------------------	---------------------	-------------------	--------------------	------------------	---------------------	---------------------	----------------------	-------------------	------------------	--------------------	--------------------	----------------------	----------------------------

31st Biennial Convention

National Association of the Deaf

Miami Beach, Fla., July 2-9, 1972

See full-page ad on page 12 of this issue.

Contributions To Building Fund (Halex House)

Mr. and Mrs. Gerald Adler	\$ 100.00	Mrs. Sophie Easton	28.70
Akron Auxiliary Div. No. 154, NFSD	100.00	William Eckstein	28.70
Jack Albertson	500.00	James M. Ellinger	28.70
Cheryl Alessi	5.00	Emerald Valley Club of the Deaf, Eugene, Oregon	28.70
Mr. and Mrs. Gordon L. Allen	100.00	Empire State Association of the Deaf	58.00
Frances Alm	100.00	Episcopal Conference of the Deaf	250.00
Dale R. Anderson	28.70	Anita Ettinger	100.00
Anonymous	20.00	Anita Ettinger (In memory of Lawrence Yolles)	25.00
Mr. and Mrs. Hermo Antila	30.00	Mrs. Samuel Ettinger	100.00
Mr. and Mrs. Aurelio Anzivino	10.00	Eugene, Oregon Association of the Deaf	28.70
Marc Anzivino	5.00	Mr. and Mrs. Robert P. Everhart	57.40
Arkansas Association of the Deaf	100.00	Lucille Fendel	28.70
Arizona Chapter Jr. NAD	25.00	Rev. Robert C. Fletcher	25.00
Harold Arntzen	28.70	Agnes Foret	100.00
Mr. and Mrs. Leon Auerbach	65.00	Mrs. Fern M. Foltz	57.40
Austin Club of the Deaf	57.40	Mr. and Mrs. Max Friedman	28.70
Austin Div. No. 156, NFSD	57.40	Robert Frisina	28.70
Austin Texas Chapter Gallaudet College Alumni Association	57.40	Clinton M. Fry	2.00
Mr. and Mrs. Joseph Balasa	25.00	Gallaudet College Alumni Association	100.00
Carl Barber	25.00	John and Betty Galvan	15.00
Albert G. Barnabei	10.00	Viola Gaston	58.70
Jane Beale	28.70	Mr. and Mrs. Mervin Garretson	6.50
Martin Belsky	20.00	Mr. and Mrs. Augustine Gentile	35.00
Harriet D. Bello	28.70	Joanne Greenberg	10.00
Rev. Otto Berg	40.00	McCay Vernon and Joanne Greenberg	90.00
Mr. and Mrs. Willis Berke	28.70	Seymour M. Gross	100.00
Stanley K. Bigman	200.00	Mr. and Mrs. Ted Hagemeyer	25.00
Mr. and Mrs. Charles D. Billings	25.00	Ernest Hairston	20.00
Birmingham Div. No. 73, NFSD	28.70	John W. Hammersmith	30.00
Kenneth Blackhurst	28.70	James Hampton	5.00
Mr. and Mrs. Samuel A. Block	1,000.00	Samuel H. Harmon	14.35
Mr. and Mrs. Edgar Bloom, Jr.	28.70	Mr. and Mrs. Edwin M. Hazel	100.00
Charles C. Bluff	20.00	Hebrew Association of the Deaf, Inc.	50.00
Edmund Boatner	10.00	Mrs. Georgie Holden Heath	5.00
June Boyajian	28.70	Mrs. Julia Hefley	57.40
Lenore Bible (In memory of Mr. and Mrs. Bird Craven)	100.00	Leonard Heller	5.00
The Bridgeettes	28.70	Ausma L. Herbold	54.80
(Lois Burr, Pat Duley, Helen Neill, Marjorie Norwood, Jo Ann Pelarski, Ruth Peterson, Rosalyn Gannon, Astrid Goodstein, Alice Hagemeyer, Joyce Leitch, Kay Rose, Roslyn Rosen, Agnes Sutcliffe)	28.70	Mr. and Mrs. John M. Hibbard	50.00
Richard Brill	25.00	Christine Hiller	28.70
Carl D. Brininstool	28.70	William Hinkley	50.00
Rev. E. F. Broberg	100.00	Mr. and Mrs. Herman von Hippel	10.00
Lee Brody	100.00	Mr. and Mrs. Roy Holcomb	20.00
Mrs. J. Dewey Brown	5.00	Mr. and Mrs. Hugo O. Holcombe	57.40
Dr. and Mrs. Byron Burnes	114.80	Arthur Holley	50.00
(In memory of Freida Meagher)	28.70	Lola and Robert Horgen	60.00
Mr. and Mrs. Joseph B. Burnett	25.00	Karen Holte	28.70
Mr. and Mrs. Gerald Burstein	10.00	Mr. and Mrs. Homer O. Humphrey	57.40
Mr. and Mrs. David Burton	45.00	Home Office Staff	2.70
Gwendol Butler	100.00	John and Edna Houser	100.00
Capital District Civic Association of the Deaf	57.40	Kenneth Huff	28.70
Herman S. Cahen	1,001.97	L. T. Irvin, Sr.	28.70
George A. Calder	10.00	Leo M. Jacobs	30.00
Mr. and Mrs. Edward C. Cale	50.00	Mr. and Mrs. James K. Jaeke	15.00
Simon J. Carmel	28.70	Joyce Keith Jeter	25.00
Mr. and Mrs. Edward C. Carney	100.00	Marian A. Johnson	28.70
J. L. Casterline, Jr.	28.70	Maybelle Johnson	10.00
L. Stephen Cherry	100.00	Mildred M. Johnson	30.00
Mr. and Mrs. Gary Clark	57.40	Vilas M. Johnson, Jr.	25.00
Marjorie W. Clere	25.00	Johnstown Div. No. 85, NFSD	10.00
Cleveland Div. No. 21, NFSD	30.00	Barbara Kannapel	25.00
Mrs. G. Dewey Coats	50.00	Paul J. Kasatchkoff	1.00
Anna Coffman	10.00	Lee Katz	28.70
Mr. and Mrs. Francis Colburn	28.70	Mr. and Mrs. Harvey Katz	30.00
Mrs. John Conn	28.70	Mr. and Mrs. John J. Kaufman	20.00
Mr. and Mrs. Alan B. Crammatte	100.00	Mr. and Mrs. George Keadle	15.00
Richard Crow	10.00	John J. Keesham	28.70
Mrs. Milton Cunningham	10.00	Mrs. Peter Kensicki	10.00
Mr. and Mrs. Thomas Cuscaden	54.10	Joe Kerschbaum	5.00
Earl Dahlberg	10.00	Patricia Ann Kitchen	5.00
Danville Auxiliary Div. No. 130 NFSD	25.00	Edward L. Kivett	6.00
Danville NFSD Div. No. 125	25.00	Martin F. Klein	10.00
Lucia DeCurtins	2.00	Alvin A. Klugman	25.00
Marcus T. Deik, Jr.	57.40	Art Kruger	28.70
Richard L. Denning	30.00	Mr. and Mrs. Marvin Kuhlman	114.80
David Denton	3.00	Gertrude N. Kutzleb	10.00
Denver Division No. 64, NFSD	25.00	Clarence E. Kubisch	27.10
Mrs. Stanley B. Dauger	10.00	Ladies' Craft Club of Beaverton	25.00
Robert DeVenny	100.00	Mr. and Mrs. Emil S. Ladner	57.40
Robert E. DeVol, Sr.	6.00	Mrs. Arthur J. Lang	25.00
Lorraine DiPietro	30.00	Rev. and Mrs. William Lange, Jr.	50.00
Bessie DeWitt	10.00	Mr. and Mrs. Ernest Langenberg	1,000.00
Vito Dondiego	100.00	Mr. and Mrs. Robert O. Lankenau	89.25
Pat Dorrance	10.00	Robert O. Lankenau (In memory of Frank Neal, Sr.)	5.00
Mr. and Mrs. Henry Lee Dorsey	57.40	Bob Lawson	10.00
Miss Di Drake	2.00	Les Sources Study Club (Austin)	57.40
Harold Draving	5.00	Mr. and Mrs. Leo L. Lewis	50.00
		Virginia Lewis	28.70
		Meyer Lief	10.00
		Mr. and Mrs. Albert Lisnay	100.00

Louisiana Association of the Deaf, Inc.	57.40
Edgar L. Lowell	28.70
Rev. William Ludwig	28.70
Norma Lutz	1.50
Medford W. Magill	14.35
Lawrence B. Maloney, Jr.	82.50
Mr. and Mrs. Willis Mann	40.00
Mr. and Mrs. S. E. McArthur	100.00
Rev. T. J. McCaffrey	28.70
Mr. and Mrs. Rozelle McCall	10.00
Mr. and Mrs. Wm. E. McClure	10.00
Mr. and Mrs. Eugene McDowell	5.00
Mr. and Mrs. M. E. McGlamery	5.00
J. Charlie and Sharon McKinney	28.70
Betty and Richard McKown	28.70
Bernard A. McNamara	28.70
Benjamin Mendel	100.00
Mr. and Mrs. Harmon Menkis	15.00
Metropolitan Washington Association of the Deaf, Inc.	43.00
Richard J. Meyer	50.00
Ronald L. Miller	12.00
Vivian J. Miller	50.00
Mr. and Mrs. Charles Wm. Miller	10.00
Mr. and Mrs. Ralph Miller	10.00
Jr. NAD, Mississippi School	26.60
Montgomery County Association for Language Handicapped Children	5.00
Mrs. William Moehle	25.00
Jerome R. Moers	10.00
Mr. and Mrs. Kendall Moore	5.00
Kenneth Morganfield	114.80
Eva and Jules Moss, in honor of their parents, Mr. and Mrs. Saul Moss, on their 27th anniversary	28.70
Donald S. Mowl	5.00
MSSD, Chapter of the Jr. NAD	28.70
Mr. and Mrs. David Mudgett	100.00
Carl J. Munz	10.00
Anna Mina Munz	28.70
Madeline Musmanno	5.00
National Fraternal Society of the Deaf	250.00
Ralph F. Neesam	28.70
Mr. and Mrs. John W. Nesgood	100.00
NFSD, Jacksonville, Ill. Div. No. 88	28.70
NFSD, Sioux Falls Div. No. 74	57.40
NFSD, St. Paul-Minneapolis Div. No. 137	100.00
NFSD, Washington Auxiliary Div. No. 151	25.00
Edwin W. Nies (In memory of Dr. Tom L. Anderson)	28.70
North Carolina Association of the Deaf	60.00
Mrs. Doris E. Norton	10.00
Ohio Association of the Deaf, Cleveland Chapter	100.00
Daisy D'Onofrio	20.00
Elizabeth Osborne	105.00
Mrs. Thomas Osborne	150.00
Frances M. Parsons	25.00
Mr. and Mrs. Walter M. Pease	114.80
B. Morris Pedersen	5.00
Pennsylvania Society for the Advancement of the Deaf	250.00
David Peterson	100.00
Donald O. Peterson	10.00
Clarice M. Petrick	10.00
Alpha Chapter of Phi Kappa Zeta	28.70
Dr. and Mrs. Richard M. Phillips	30.20
Albert Pimentel	20.50
Daniel H. Pokorny	25.00
Joseph Pollack	10.00
Mr. and Mrs. John Popovich	7.00
Bert E. Poss	28.70
Mr. and Mrs. Maurice Potter	28.70
Mr. and Mrs. Noble Powers	35.00
C. L. Prestien	25.00
Pri-Mont Club	28.70
Hortense Auerbach, Dorothy Caswell, Donna Cuscaden, Jackie Drake, Carol Dorsey, Carol Garretson, Meda Hutchinson, Shirley Jordan, Agnes Padden, Ruth Phillip, Pauline Scott, Babs Stevens, Alyce Stifter, Bernice Turk	25.00
Mr. and Mrs. Louis Pucci	114.80
Puget Sound Association	5.00
William C. Purdy, Jr.	5.00
Quota Club of Montgomery County	10.00
Mrs. Edward J. Rahe	20.00
Catherine Ramger	30.00
Linda L. Raymond	5.00
John S. and Ruth N. Reed	57.40
Joseph W. Rhodes	15.00
Mary Jane Rhodes	28.70
Mrs. Janet Richards	15.00
Richmond Chapter of VAD	28.70
Richmond Club of the Deaf	28.70
Peter Ries	100.00
Sam B. Rittenberg	28.70
Walter C. Rockwell	20.00
Julia Robinson	11.00
Einer Rosenkjar	28.70
Vera M. Ruckdeshel	25.00
Max Salzer	5.00
Mr. and Mrs. Robert M. Sanderson	85.00
Joseph B. Sapienza	5.00
G. C. Scheler, Jr.	10.00
Frederick C. Schreiber	130.00
Kenneth M. Schroeder	12.00
Mr. and Mrs. Ernest Schuster	100.00
Mr. and Mrs. Louis Jay Schwarz	100.00
Mr. and Mrs. Roger Scott	12.50
Seattle NFSD Auxiliary Div. No. 145	28.70
Brothers of Seattle Division NFSD	28.70
Seattle Division NFSD	57.40
Mr. and Mrs. Kenneth Shaffer	30.00
Genevieve Sink	25.00
Lil Skinner's Fund Raising Party	380.00
Alfred B. Skogen	28.70

Mrs. Arthur L. Smith	10.00
Mrs. James E. Smith	25.00
Mr. and Mrs. Jess M. Smith	75.00
Preston W. Snelling	28.79
Paul W. Spevacek	20.00
Society for the Deaf, Wickliffe, Ohio	25.00
Debbie Sonnenstrahl	25.00
Mr. and Mrs. John Spellman	28.70
Carol E. Sponable	10.00
Robert Silsbee	2.00
Mrs. Lee H. Stanton	10.00
James M. Stern	15.00
Mrs. Hazel A. Steidemann	100.00
Mr. and Mrs. Earl Stevens	114.80
Vivian Stevenson	28.70
Gaylord Stiarwalt	5.00
Florence Stillman	10.00
Mia Strandberg (In memory of Mr. and Mrs. Bird Craven)	100.00
St. Louis Silent Club	30.00
St. Louis Chapter, Missouri Association of the Deaf	30.00
St. Paul-Minneapolis Div. No. 61, NFSD	30.00
Mr. and Mrs. Robert Stokes	50.00
Barry Strassler	10.00
Student Body Government (Gallaudet College)	500.00
Mr. and Mrs. Frank B. Sullivan	57.40
Mr. and Mrs. Clarence Supalla	10.00
Mrs. Allen Sutcliffe	28.70
Mr. and Mrs. Ronald Sutcliffe	57.40
Jim Swab	50.00
Mrs. Theresa Swegel	57.40
Syracuse Civic Association	100.00
Syracuse Guild of the Deaf	5.00
Syracuse Trinity Guild of the Deaf	15.00
Lucille Taylor (In memory of Frederick Neesam)	28.70
Thompson Hall Newsletter	57.40
Toledo Deaf Club	25.00
Evelyn Thornborrow	10.00
Roy Tuggle	30.00
Norman L. Tully	20.00
Union League of the Deaf, Inc.	100.00
John Cooper Verfaillie	10.00
McKay Vernon	50.00
Virginia Association of the Deaf	122.00
Washington Div. No. 46, NFSD	25.00
Buly C. Wales	15.00
Virginia Ward	28.70
Mr. and Mrs. Jerald Warner	28.70
Angela Watson	50.00
Mr. and Mrs. Howard Watson	28.70
Mrs. Bernice F. Weadick (In memory of Henry Kilthau)	5.00
Charles Whisman	28.70
Boyce R. Williams	23.00
Mrs. Betty Witczak	5.00
Marvin Wolach	100.00
Alice R. Wood	50.00
Mr. and Mrs. Thomas Wood	28.70
Joyce J. York	30.00
Mr. and Mrs. Richard Yowell	50.00
Mrs. Lois Zerwick	30.00

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF Consolidated Monthly Financial Report January 1972

Income	
National Association of the Deaf	
Affiliation	\$ 20.00
Contributions	2,601.80
Dividends	36.41
Indirect costs for grants	4,868.72
Inventory	28.50
Membership dues	419.00
Publications	
"Basic Course in Communication"	\$2,518.95
"They Grow in Silence"	1,191.06
Fant	313.90
Riekehof	160.70
Watson	194.50
"Dictionary of Idioms"	113.93
Others	1,659.88
Total	6,152.92
Reimbursements	625.69
Halex House	2,462.00
Jr. NAD	1,685.00
Loan	3,000.00
Parking fee	63.00
Total	\$21,963.04
Deaf American	
Advertising	\$ 16.00
Deaf American subscriptions	448.23
NAD subscriptions	76.00
Single copies	2.50
Total	\$ 542.73
Grants	
Total	\$34,700.00
Expenses	
National Association of the Deaf	
Advertising	\$ 38.00
Board meetings	262.95
Captioned Films	30.81
Convention expenses	100.00
Deaf American (membership)	76.00
Dues and subscriptions	405.00
Executive Secretary's expenses	166.20
Executive Secretary's salary	1,692.00
F.I.C.A.	439.38
Furniture and equipment	424.01
Insurance	44.42

Inventory	2,482.74
Payroll	3,933.93
Postage	605.02
Printing	95.00
Professional services	3,630.62
Rent	250.00
Repair and maintenance	1.50
Services rendered	880.26
Supplies	740.55
Telephone	685.66
Travel	4.00
President's expenses	50.00
Total	\$17,034.05
Deaf American	
F.I.C.A.	\$ 31.20
Payroll	335.00
Postage	
Home Office	\$ 27.77
Total	27.77
Printing	205.36
Rent	10.00
Supplies	2.15
Telephone	10.12
Travel	11.80
Total	\$ 633.40
Registry of Interpreters for the Deaf	
Personnel	
F.I.C.A.	\$ 253.52
Insurance	37.00
Salary	2,438.44
Total	\$2,728.96
Postage	32.25
Supplies	17.00
Travel	133.00
Indirect costs	1,219.22
Per diem	100.00
Professional service	50.00
Total	\$ 4,280.43
Communicative Skills Program	
Personnel	
Salaries	\$2,857.50
F.I.C.A.	173.38
Benefits	24.04
Total	\$3,054.92
Professional services	
Teachers	600.00
Consultants	25.00
Interpreters	40.00
Total	665.00
Travel	
Director	428.85
Total	428.85
Per Diem	
Director	181.25
Total	181.25
Other	
Comm./shipping	207.01
Administrative costs	418.00
Total	625.01
Indirect costs	317.59
Total	\$ 5,272.62
National Census of the Deaf	
Employee benefits	
Insurance	\$ 14.09
F.I.C.A.	355.24
Total	\$ 369.33
Payroll	3,976.69
Postage	4.66
Printing	269.00
Professional services	
Director and	
Investigators	123.75
Consultants	3,500.00
Total	3,623.75
Supplies	3.71
Telephone	263.45
Travel	220.65
Indirect costs	1,988.35
Total	\$10,719.59
World Federation of the Deaf	
Payroll	\$1,851.12
Indirect costs	925.56
F.I.C.A.	112.66
Insurance	35.13
Travel	353.75
Professional service	15.00
Postage	1.70
Per diem	100.00
Telephone	129.89
Total	\$ 3,524.81
Grant Total	\$23,797.45
Halex House	
Mortgage	\$4,227.13
Utilities	247.19
Repair and maintenance	9,294.50
Supplies	102.59
Furniture and equipment	1,291.50
Total	\$15,162.91

IMPORTANT NOTICE

The new address of the National Association of the Deaf and THE DEAF AMERICAN is 814 Thayer Avenue, Silver Spring, Maryland 20910. Subscriptions and inquiries should be sent to that address.

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

New Members

D. A. Amer.	Tennessee
Eugene Bergman	D. C.
Mr. and Mrs. Lloyd Billingsley	Tennessee
Alice Burch	Washington
Joseph L. Day	Maryland
Betty Edwards	Florida
Mr. and Mrs. Carl Floyd	Tennessee
Mr. and Mrs. James T. Floyd	Tennessee
Mr. and Mrs. Asa R. Gatlin, Jr.	Maryland
Mr. and Mrs. William H. Hall	Alabama
Mr. and Mrs. Arthur D. Hargis	Tennessee
Mr. and Mrs. Jack Hathway	Tennessee
Dr. Nathan Katz	Maryland
Mr. and Mrs. John Maurer	Pennsylvania
Robert McClintock	Florida
Mr. and Mrs. William S. Morris	Tennessee
Mr. and Mrs. Jonathan Ogden	Tennessee
David Riker	Virginia
Gary Roberts	Maryland
Mr. and Mrs. Lawrence Samuelson	Florida
Patricia Sanders	Alaska
Herb Schreiber	California
Kathleen Stanfield	D. C.
Donald V. Torr	Maryland
Mr. and Mrs. Robert L. Ward, Jr.	Tennessee
Mr. and Mrs. Billy G. Wilson	Tennessee

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

Consolidated Monthly Financial Report

February 1972

Income

National Association of the Deaf	
Affiliation	\$ 40.00
Captioned Films	492.00
Contributions	2,306.85
Convention	395.00
Dividends	166.26
Indirect costs for grants	4,555.92
Inventory	12.75
Membership dues	1,457.00
Publications	
"Basic Course in Communication"	\$7,672.43
"They Grow in Silence"	3,252.59
Fant	435.00
Riekehof	290.00
Watson	424.50
"Dictionnaire of Idioms"	194.28
Others	458.94
Total	\$12,727.74
Quota payments (state associations)	253.50
Reimbursements	871.60
Halex House	2,789.50
Loan	2,000.00
Parking fee	131.75
Total	\$28,199.87

Deaf American

Advertising	\$ 403.55
Deaf American subscriptions	1,518.00
NAD subscriptions	404.00
Single copies	21.00
Total	\$ 2,346.55

Grants

Total	\$24,000.00
-------	-------------

Expenses

National Association of the Deaf	
Advertising	\$ 176.25
Board meetings	1,325.86
Captioned Films	73.60
Convention expenses	37.36
Deaf American (membership)	404.00
Dues and subscriptions	110.00
Executive Secretary's expenses	120.00
Executive Secretary's salary	1,692.00
F.I.C.A.	311.54
Furniture and equipment	454.95
Insurance	557.42
Inventory	4,756.58
Payroll	4,607.06
Per diem	150.00
Postage	852.18
Printing	19.50
Professional services	233.13
Rent	250.00
Repair and maintenance	57.00
Services rendered	1,110.43
Supplies	1,876.59
Telephone	362.60
Travel	175.00
Refund	164.97
President's expenses	50.00
Total	\$19,928.47

Deaf American

F.I.C.A.	\$ 15.60
Payroll	370.00
Postage	
Home Office	\$ 44.20
2nd class	100.00
Total	144.20
Printing	4,129.47
Rent	10.00
Supplies	56.16
Telephone	7.74
Travel	5.10
Refunds	6.00
Total	\$ 4,734.27

Registry of Interpreters for the Deaf

Personnel	
F.I.C.A.	\$ 138.94
Insurance	18.50

Salary	2,671.74
Total	\$2,829.18
Postage	47.02
Printing	82.60
Supplies	55.46
Telephone	268.15
Travel	277.55
Indirect costs	1,335.87
Per diem	112.50
Professional service	20.00
Total	\$ 5,028.33
Communicative Skills Program	
Personnel	
Salaries	\$2,905.20
F.I.C.A.	151.28
Benefits	24.04
Total	\$3,080.52
Professional services	
Teachers	1,600.00
Interpreters	100.00
Total	1,700.00
Travel	
Advisory board	2,539.00
Other	13.70
Total	2,552.70
Per diem	
Director	150.00
Advisory board	612.50
Other	193.50
Total	956.00
Other	
Printing	\$ 19.50
Comm./shipping	144.78
Administrative costs	418.00
Total	582.28
Indirect costs	676.28
Total	\$ 9,547.78

National Census of the Deaf	
Employee benefits	
Insurance	\$ 14.09
F.I.C.A.	167.28
Total	\$ 181.37
Payroll	3,216.70
Per diem	112.00
Postage	95.65
Printing	1,074.42
Professional services	
Consultants	75.00
Data processing	2,735.00
Total	2,810.00
Supplies	11.58
Telephone	141.47
Travel	300.45
Indirect costs	1,608.35
Total	\$ 9,551.99
World Federation of the Deaf	
Payroll	\$1,034.84
Indirect costs	517.42
F.I.C.A.	53.81
Insurance	10.53
Travel	92.00
Postage	1.08
Per diem	75.00
Supplies	15.00
Telephone	38.42
Printing	19.50
Total	\$ 1,857.60
Grant Total	\$25,985.70
Halex House	
Mortgage	\$4,227.13
Utilities	1,213.40
Repair and maintenance	1,155.98
Supplies	261.01
Furniture and equipment	1,291.50
Total	\$ 8,149.02

Minutes: NAD Board of Directors Meeting

Silver Spring, Maryland, January 14 and 15, 1972

The meeting was called to order at 8:30 p.m., Friday, January 14, by President Robert O. Lankenau. All Board members were present except Jess Smith and Ralph White. Robert Sampson, chairman of the Public Relations Committee, was present as an observer.

Faced with an agenda of 28 items, the Board decided to go through the list in order. Board action on each agenda item is summarized as follows:

I. **1972 Convention:** Discussion and action postponed until Willis Mann could be present.

II. **Home Office Management:** Discussion postponed pending Jess Smith's arrival.

III. **CPA Report and NAD Finances:** Executive Secretary Frederick C. Schreiber, explained the CPA report. The report was considered quite satisfactory; cost was \$3,000 and will be done annually at a very reasonable figure.

Some discussion followed on the remaining stock holdings of the NAD. It was agreed that the Advisory Committee of Robert Sanderson, Gordon Allen and Sam Block continue its advisory role as long as we own stocks.

It was moved by Albert Pimentel (Sanderson) that the Secretary-Treasurer instruct the Executive Secretary to dispose of all stock selectively between now and May of 1972. The motion carried unanimously.

George Propp, Secretary-Treasurer, raised the question of Board control over unanticipated income. After some discussion Block (Pimentel) moved that the President establish a Budget Control Committee composed of three officers to monitor expenditures of the Executive Secretary beyond those provided in the approved budget and to advise the Board as appropriate. The motion carried with one vote in opposition and one abstention.

IV. **Tours:** There was some discussion

of the recurring requests for NAD involvement in various travel tours. It was agreed that providing more economical travel to NAD members was a desirable form of service to the NAD membership, and that the need was for a general policy. Sanderson (John Claveau) moved that the Board authorize the Executive Secretary to give permission to use NAD membership as an "affinity group" requirement to any reputable tour agency that makes application, with the understanding that such agency shall not advertise in any way that it is a NAD sponsored tour. The motion carried unanimously.

(Jess Smith arrived at this point.)

This was followed by some discussion of the European tour in connection with the WFD. The tour was only a few passengers short of being beneficial to the NAD. There was some apparent inconsistency in figures used. Pimentel (Lillian Skinner) moved that we correct Herb-tours on the error of using a 35-passenger figure when the agreement was for 32. The motion carried without opposition.

Executive Secretary Schreiber then described a post-convention tour from Miami Beach in 1972. The deal is for a boat trip from Florida to Freeport (Bahamas). The rate for dual occupancy is to be \$46.82. Sanderson (Claveau) moved that we accept this tour offer. The motion carried unanimously.

By general consent the Board agreed to go on record for not getting involved in the arrangement of special charter flights to the Miami Beach convention.

V. **Census:** The Executive Secretary reported on progress of the Census. The current effort is on training interviewers. The questionnaire has been completed and is ready to go. One of the problems is 56,000 non-respondents, mostly due to recipients not sending back doubles. This is not an insurmountable problem. Mr. Schreiber explained how interviewers were

chosen and how the field tests were being conducted. The whole Census effort is one month behind schedule but is due to be completed by the end of the grant period in June of 1973. In the meantime the NAD possesses the best list of any handicapped group in the whole world.

VI. Education: There was considerable discussion and concern over the NAD effort in education. Pimentel explained that a coordinated effort is needed. Concern was expressed over the lack of follow-up on the Ad Hoc Committee with BEH and on the rank and file expectations of BEH programs. Propp, chairman of the Education Committee, voiced the opinion that education should be our major thrust and that the magnitude of the problem makes it desirable to have professional staffing for this area of concern. By general consent it was agreed that some long-range solutions to this problem should be brought to the Miami Beach Convention.

Non-agenda Item: The Executive Secretary showed the design of a certificate to be issued to people who contribute to the Home Office Building Fund. It was proposed that a certificate be given to all donors who "buy" at least one square foot of office space at the rate of \$28.70. Sanderson (Frank Turk) moved that we approve printing 1000 of the certificates at a price not to exceed \$1,000.00. The motion carried without opposition.

The Board meeting recessed at 12:20 a.m. with business to be resumed at 9:00 on Saturday morning.

* * *

The meeting resumed on Saturday morning at 9:32 a.m. All members were present except Ralph White and Frank Turk. Willis Mann was present so the meeting opened with agenda Item I.

I. Convention: Mr. Mann handed out a well-planned report on all convention activities to date. Numerous details were clarified. The Board approved a \$35.00 price tag on the combination ticket. Some discussion took place on the idea of a NTD performance on the convention schedule, but no commitment could be made. By general consent, the Board approved a rap session for Monday afternoon as part of the General Assembly. It was felt that this would encourage participation in subsequent meetings.

On a motion by Sanderson (Pimentel) the Board approved the concept of a workshop for Cultural Program directors. This, too, could be held Monday afternoon.

Some discussion then followed on what the NAD wanted in the way of guest speakers. Pimentel (Walter Brown) moved that we invite ranking politicians, both Republicans and Democrats. The motion carried without opposition.

There was then a lengthy discussion of the problem of an apparent gap in reporting of state association membership because quota payment is retroactive. Several solutions were offered but none would satisfy the Board. On a motion by Allen (Sanderson) the Board approved of the statement of Willis Mann in his letter to state association presidents regarding

an amended list of members and quota. Said quota payments to be considered as an advance payment on the state quota due the following year. Carried without opposition.

A procedural motion by Sanderson (Propp) that all motions made at the Board meeting be submitted to the Secretary-Treasurer in writing carried without opposition.

Discussion of convention problems continued. There was some concern over the negative feedback over the time-consuming aspects of a roll call vote. After some discussion, Sanderson (Smith) moved that we leave the matter of speeding up roll call voting in the hands of the officers. The motion carried.

II. Home Office Management: Robert Sampson reported on plans for an Open House ceremony. Mr. Sampson regards himself as a coordinating chairman for the event and would enlist local NAD members for various functions. It was agreed that the ideal time would be in connection with the PRWAD convention in April (9-12). Discussion on whom to invite revealed that an Open House and a dedication might be two different and distinct things. Mr. Schreiber brought the Board's attention to the fact that the NAD already owned a cornerstone for dedication purposes. Pimentel (Skinner) moved that we proceed with plans to have an Open House in April and a formal dedication later in 1972. Sanderson (Claveau) moved that we ask the chairman to involve the Jr. NAD in the Open House. The motion carried unanimously. This was followed by a motion by Smith (Pimentel) that the NAD Board authorize an expenditure of up to \$500 for the Open House. The motion carried without opposition.

The Board meeting recessed at 12:45 and was to reconvene at 2:00 p.m.

The first item of business in the afternoon session was agenda Item XII. Douglas Burke, Cultural Program chairman, was present to make a presentation on CP convention plans. Mr. Burke explained the various events and tournaments to be conducted during the convention. There are to be seven major tournaments and six minor ones, various exhibits and a Miss Deaf America contest. Cost of trophies as planned will run to about \$900. Pimentel (Block) moved that we support first, second and third place Cultural Program trophy awards. The motion carried. Mr. Burke then described plans for a workshop for CP directors which the Board had already approved for Monday afternoon concurrent with the rap session. There was some discussion of the need for the Golden Naddy luncheon. Propp (Pimentel) moved that because the workshop sessions will attain most of the objectives of the Golden Naddy luncheon, that the luncheon be removed from the convention program. The motion carried unanimously. It was then clarified that the Monday CP events would be part of the combination ticket, but that the Tuesday activities would be a separate charge. Smith (Brown) moved that a per diem

and transportation allowance be made for the chairman of the Cultural Program for his personal expenses in connection with the Cultural Program at the national convention of the NAD, such per diem to come from the CP budget. The motion carried without opposition.

II. Home Office Management (resumed): The Executive Secretary handed out a proposed salary schedule to become effective May 1, 1972. Some alterations were recommended by the Board. Pimentel (Smith) moved that the minimum salary of NAD employees be raised to \$5200 immediately. The motion carried unanimously. Block (Claveau) moved that effective 4/30/72 the minimum salary of NAD employees be raised to \$6,200 and that all higher salaries be increased by 5.5% or by the percentage authorized by the wage policy of the Federal government. The motion carried without opposition.

The Executive Secretary reported on other Home Office activities. The building manager has been relieved of his responsibilities and Mrs. Swegel is temporarily filling that role. Also, the Home Office has agreed to train and evaluate several MSSD students. Mr. Schreiber has also done some reorganization among staff members with new duty assignments, etc. The members of the Board raised the question of renting space to the COSD, and several other aspects of Home Office operations were clarified.

VII. Jr. NAD: Frank Turk reported on camp operations. The camp budget was \$9,500. Some problems with intake of funds. Sanderson (Allen) moved that the Board direct the Executive Secretary to assume fiscal control of the Jr. NAD campers program as agent of the Jr. NAD under written agreement mutually acceptable to camp owners, the Jr. NAD Director and the Executive Board of the NAD. The motion carried unanimously.

Turk (Claveau) moved that the Board approve Gary Olsen as camp director for 1972. The motion carried unopposed. Mr. Turk then asked members of the Board each personally to make an effort to increase the visibility of the Jr. NAD.

IX. Committees: Smith (Pimentel) moved that the President be asked to designate the Centennial Committee (1980 Convention) as a standing committee. The motion carried. By general consent it was agreed to eliminate the Community Services Committee. The International Committee lacks funding support but is to be retained, largely because of the 1975 WFD. The Civil Service Committee is to be eliminated as is the Communications Committee. It was suggested that the Coordination and Expansion Committee be combined with the Membership Committee. All other committees to be retained except for the Legislation Committee whose functions are now carried out by the Home Office.

There was prolonged discussion of the various awards, particularly the new award provided for by the Minneapolis Convention. Sanderson (Claveau) moved that the President mail out nomination forms to each state president to handle

the Robert M. Greenmun Award matter. The motion carried unopposed.

At 5:30 p.m. the Board recessed for dinner.

The meeting resumed at 8:00 p.m.

X. Letters and Home Office Correspondence: There was some discussion over the time lag in the customary manner of condensing Home Office correspondence. Board members questioned value of this procedure. By general consent it was agreed that the Secretary-Treasurer and others who receive carbons are to circulate only matters of importance. Board members are henceforth to receive copies of all correspondence that goes to state officers.

XI. Grants: The Executive Secretary reported on a new proposal to develop a low cost TTY. This would be a portable model, self-contained, and weighing around 22 pounds. The Board discussion dealt with concern over approval of the grant before Board knows about it. It was explained that Board guidelines adequately cover this type of situation and the Board finds that guideline procedures are adequate to prevent a duplication of this situation.

Mr. Schreiber then discussed indirect costs. There have been some problems with NIH over retroactive indirect costs and the NAD is in a position to obtain \$57,000 in retroactive costs. Indirect costs are to be 50% of the total direct costs; for 1970-71 the figure was 46.8%.

XIII. COSD: The NAD representatives to the COSD (Smith and Allen) moved that we approve of NRA and HAS for membership in the COSD. Carried. There was some discussion of long-range goals and objectives of the COSD. Also discussed was the NAD agreement to co-sponsor the 1972 Forum reception. After talking with Mr. Carney on the TTY, Smith (Claveau) moved that the NAD as a sponsoring organization put up \$200 toward the cost of the reception at the 1972 Forum of the COSD in Memphis. The motion carried by a vote of 7-4. By general consent the Board designated President Lankenau as

official NAD representative at the Memphis Forum.

Also discussed was the COSD request to the NAD for testimony in favor of HR 8395. Smith (Block) moved that the Executive Board instruct the Executive Secretary to represent the NAD at hearings on HR 8395 and either of similar bills, and otherwise to make known the NAD position, and that the Executive Secretary request the COSD that they likewise have a representative at hearings on HR 8395. We feel it is actually part of their services to membership organizations to be represented at hearings such as this. The motion carried unanimously.

XIV. TTY Problems: The Board discussed the difficulty of maintaining old policy of providing TTY's for Board members. Sanderson (Claveau) moved that outgoing Board members be given the opportunity to purchase TTY models at current market price for comparable new models or turn them back to the NAD. The motion carried unanimously.

XV. WFD in 1975: After a briefing by the Executive Secretary, the Board was informed on the procedures for selecting the Principal Investigator for the WFD grant. Unusual circumstances were involved requiring a departure from guideline procedures. By general consent the Board approved Willis Mann as Principal Investigator.

XVI. Book Publishers: The Executive Secretary explained that authors obtain a 15% royalty on books published by the NAD. Mr. Propp raised the question of offering book stores a discount that was not consistent. This was explained to the satisfaction of the Board. Claveau (Block) moved that the NAD members be entitled to a 20% discount on any book or books that the NAD publishes. The motion carried with one abstention.

XVII. Task Force: Mr. Propp reported on efforts of the Education Committee to establish an Education Task Force. The committee has neither the time nor the funds to do what needs to be done. A major thrust in this area needs to be delineated at Miami.

XVIII. Convention Minutes: There was some discussion of procedures for recording the convention minutes. It was agreed that tape recorders would not be needed, but otherwise the matter was left in the hands of the NAD officers.

XIX. Honorary Board: This is an item of business that has been carried over through three board meetings. As names were discussed, Claveau (Allen) moved that we have a criteria guideline for an honorary board. Smith (Pimentel) added an amendment that the President be asked to appoint a committee from the Executive Board to draw up such criteria with all possible expediency. The motion as amended carried unanimously.

XXVI. Deaf American: Editor Smith reported on recent developments. Rise in printing costs apparently dictates a raise in subscription rates. This will be recommended at the Miami Beach Convention.

XXV. Next Board Meeting: The Iowa Association of the Deaf has invited the Board to meet in Council Bluffs. The Board expressed approval of this in general but felt that it could not make decisions for the Board that will be elected in Miami Beach.

XXIV. Leadership Manual: Mr. Sampson reported that the long-awaited leadership manual is ready for printing. It consists of over 400 pages. Sanderson (Brown) moved that a review committee be immediately selected to review the leadership manual prior to publication. The motion carried without opposition. Pimentel (Skinner) moved that the Board give a vote of thanks to Mr. Sampson for the work done on the manual. Mr. Sampson asked that Robert Swain, Jr., Eugene Petersen and Joyce York be included in the vote of thanks. The motion carried unanimously.

Miscellaneous: Pimentel (Turk) moved that the Executive Board authorize Smith, Propp and Pimentel to meet at no expense to the NAD for the purpose of formulating an education position paper for consideration by the Executive Board in Miami Beach. The motion carried unanimously.

By general consent the Board agreed to meet prior to the Miami Beach Convention.

Sanderson (Skinner) offered a resolution thanking the Executive Secretary for his patience and for the extensive effort he made to conduct the meeting with dispatch. And that the Board express its appreciation to the NAD staff for efforts beyond the call of duty during the move into our new facilities. The resolution carried without opposition. Propp (Turk) moved that as a specific token of this appreciation the Executive Board vote each staff member an "honorary" square foot of office space with the appropriate certificate. The motion carried unanimously and the Secretary-Treasurer is to write to the Executive Secretary to this effect.

The meeting adjourned with a toast to the new NAD headquarters at 1:10 a.m.

Respectfully submitted,

George Propp, Secretary-Treasurer

BOUND VOLUME XXIII

of

THE DEAF AMERICAN

Any reader or subscriber wishing a copy of handsomely bound Volume XXIII (Sept. 1970-July-Aug. 1971) of THE DEAF AMERICAN has a choice of two plans:

PLAN 1: Subscribers furnish their own magazines. Price \$6.00 per volume.

PLAN 2: We furnish the magazines. Price \$9.50 per volume.

The books are strongly bound with blue cloth cover. Purchaser's name lettered in gold on the cover.

We can also supply bound volumes of most recent issues.

Orders and inquiries should be sent to . . .

THE DEAF AMERICAN

National Association of the Deaf

814 Thayer Avenue

Silver Spring, Maryland 20910



Junior National Association of the Deaf

Promoting the Tomorrow of All the Deaf Youth by Working With the Deaf Youth of Today

Kenneth V. Shaffer, JDA Executive Editor, 3320 Laurel Court, Falls Church, Va. 22042



Members of the Oklahoma Junior NAD Chapter are pictured above with Dr. Griffing. Seated, left to right: Ida Dawson, Linda Reinert, Mari Ann Denney, Vonda Ashton, Lynn Wasson, and Innette Steen. Standing, left to right: Pat Glazner, Rickey White, David Fulwider, Rickey Luellen, Gene Phelps, Bobby Knapp, Tommy Checotah, Skipper Dean, Larry Bowen (advisor) and Dr. Griffing.

Dr. Griffing Featured Speaker At Oklahoma Chapter

The October assembly program was a production by the Oklahoma School for the Deaf Junior NAD chapter with Dr. W. T. Griffing, retired OSD faculty member, the featured speaker for the occasion.

Dr. Griffing, who has spent more than four decades working with and for the deaf of Oklahoma, was introduced by Rickey White, chapter president, following opening ceremonies by the Student Council. Assisting with the program opening were Pat Glazner, vice president, and Mari Ann Denney, chapter member.

Dr. Griffing, who has long been a supporter of Junior NAD, gave a brief history of the organization, its purposes and its goals. The speaker said that Junior NAD is not an organization for lazy students. "It demands the best and calls for hard work and no end of sacrifice," he said.

The speaker pointed out that the leaders of the deaf community of tomorrow will come from the ranks of the young deaf of today, including the Junior NAD and other such organizations meeting the needs of the deaf in the state and nation.

"If you are interested in becoming better citizens, more alert leaders and the kind of persons whom we can look to for leadership, then I strongly recommend membership in the Junior NAD," Dr. Griffing told his audience.

The program was presented under the supervision of the chapter advisors, Mrs. Noene Hunt, Mrs. Edith Ogan, Larry Bowen and Jack Garrison. Mrs. Mildred Kirkpatrick served as reader for Dr. Griffing's speech.

In a recent exchange of correspondence in which excerpt of the above article was permitted, Bill Kinney, editor of the **Deaf Oklahoman**, sent along additional information about Dr. Griffing who is more familiarly known as Ted:

"Ted retired approximately six years ago, but he has never slowed down. He may be a little 'balder,' a little fatter, and a little broader across the beam, but other than that he is still the same enthusiastic, energetic and dedicated Ted. He traded cars recently and his trade-in showed more than 130,000 miles—90% of this mileage was probably traveled from one end of this state to the other pursuing his favorite hobby—working with and for the deaf of Oklahoma."

Maryland Association Offers Camp Scholarships

A rally with a Valentine-Honest Abe theme for the Junior NAD was held by the Maryland Association of the Deaf at the Silent Orioles Club for the Deaf in

Baltimore on Saturday, February 12, 1972. Donations were \$1.00 and the MAD will start offering one or more camp scholarships for young deaf residents of Maryland at the Deaf Youth Leadership Camp located in Pengilly, Minn.

Mrs. Mildred Coats Guest Speaker at Missouri Chapter

A short time before the Thanksgiving vacation, John Krpan, Missouri Junior NAD Chapter president, called a meeting in the Student Center for every member.

John dispensed with the business meeting and informed us that this meeting would not be as long as usual. He then introduced Mrs. Mildred Coats, wife of the late G. Dewey Coats, former vocational principal of our school. Mrs. Coats, who now lives in Little Rock, Ark., was visiting friends in Fulton.

Some of us didn't know Mrs. Coats but we all liked her the minute we saw her. She is a very friendly person and a person who has her heart filled with love for us deaf students. Mr. Ready, our advisor, asked her to tell us something about the life of Mr. Coats while he was at the Missouri School. She told everything she could. We knew she was so very proud of her husband for he was loved and respected by everyone at the school. She was happy that our Jr. NAD was so active and was surprised at the large number of members. Our chapter had 84 members present. She said she usually saw only a small membership whenever she attended Jr. NAD meetings.

Thank you, Mrs. Coats, for the wonderful lecture you gave us. You really reached our hearts and we all love you. I think this was the best meeting we have ever had since our organization started.—Julie McKee.

PRWAD Poster Contest

Professional Rehabilitation Workers with the Adult Deaf will hold its annual conference on the campus of Gallaudet College this spring, April 9-12, 1972. Among the features of the light side of the program will be a nationwide poster contest involving the work of any students presently in school attendance.

Details of the contest are being worked on and have been sent to all Junior NAD advisors. The poster is to deal with the employment aspects of the deaf in the world of work—anything that encourages or suggests the advantages of hiring deaf people or the outstanding record of deaf workers in general. "Hire the Handicapped . . . It is Good Business!" along with an appropriate background would be one fine illustration.

The reward will be an all-expense-paid trip to Washington, D.C., as a week-long guest of Gallaudet College and officials of the PRWAD.



Harvey Corson is shown moderating a group discussion at the Junior NAD Advisors Workshop held in Indianapolis, November 11-13, 1971.

Junior NAD Advisors Meet In Indianapolis

The Indiana Chapter of the Junior National Association of the Deaf sponsored a very successful Advisors Workshop at the Indiana School for the Deaf November 11-13, 1971.

Twenty-eight advisors from 19 states took part in the workshop, which revolved around the theme of "The Deaf Youth in the Total Community: Understanding and Involvement." Although the workshop was for advisors, students from the Indiana School's Junior NAD played a prominent part in planning and execution and were intent observers at the keynote talks and contributed many valuable comments in the group discussions.

The importance of the workshop can best be understood by listing the topics and the keynote speakers:

UNDERSTANDING

Jr. NAD Constitution and Bylaws, Gordon L. Allen

Youth and Politics, Harvey J. Corson
Criteria for Recognition, Paul F. Baldrige

Youth-Adult Relations, Dr. Norman L. Tully

Administrative Relations, Jess M. Smith
Community Organizations and Service, Don G. Pettingill

INVOLVEMENT

Public Relations: Internal and External, Jack R. Gannon

Volunteer Community Services, Don G. Pettingill

Organizations Serving the Deaf, Edward C. Carney

The School Community, John R. Olson
It was the first time most of the student observers had heard such topics discussed and the first time most of the keynote speakers had considered them in relation to the students they worked with.

The Junior NAD came of age at the Advisors Workshop.

As Harvey J. Corson observed in a group session: "The concept that learning occurs only in the classroom is dated;

activity in the Junior NAD is a learning experience."

A play presented by the ISD Junior NAD, social get-togethers and a very well-attended banquet at the Murat Shrine Club gave participants a chance to relax. Alfred J. Lamb, superintendent of the ISD, was banquet speaker.

Advisors participating were:

Paul Baldrige, Dallas Barker, Larry Bowen, Barbara Boyd, Henry Buzzard, Glenn Carlstrand, Betty Clinard, Tom Coughlin, Gertrude Elkins, Larry Forestal, Jimmy Jones, Ron Kendrick, Alexander Kirtley, William McConvey, James McGroth, Wayne Mnich, Phyllis Montague, Gary Olsen, Cleve Ready, Hilda Richey, Wayne Sinclair, Nancy Snelbaker, Judith Tingley, Mitchell Travers, Sarah Val, Mark Wait, Virginia Ward, Donna Wilson, Jane Wilson.

Miss Holly Benedict and Ron Rhodes, ISD students, were co-chairmen of the workshop, and Gary W. Olsen was advisor.

Mayor Of Washington, D.C. Congratulates Junior NAD

Just around the turn of the year Frank Turk, director of the Junior NAD and Gallaudet College's Youth Relations, received a letter from Walter E. Washington, mayor-commissioner of Washington, D.C. The Junior NAD is proud to share with DEAF AMERICAN readers the content of the mayor's letter below:

Frank Turk, Director
Junior National Association of the Deaf
Box 1010
Gallaudet College
7th & Florida Avenue, N.E.
Washington, D. C. 20002

Dear Mr. Turk:

The National Center for Voluntary Action has informed me that the Junior National Association of the Deaf has received Citationist designation in the Na-

Arizona Chapter Outlines Projects And Services

Something different has happened this year. Now there are two groups of the Jr. NAD at the Arizona School for the Deaf. The reason for this is to have a smaller group so each member can have a chance in taking part in the meetings or activities. Group I is made up of students in the advanced dorms and Group II of students in the intermediate dorms.

Group I holds its regular meetings the first Wednesday every month and Group II the second Wednesday. Both groups meet the third Wednesday for educational programs and social purposes. The vice president of Group I presides at the meetings of Group II.

Our 1971-1972 activities are as follows:

- I. Fund-raising projects
 - a. Selling soft drinks at the basketball games
 - b. Walkathon (tentative)
- II. School and community service
 - a. Ushering during the basketball games
 - b. Visiting patients in a nursing home and signing Christmas carols to them.
 - c. Collecting back issues of the **Arizona Cactus** and **Sentinel Peak** and having them bound. We will take care of the binding expenses.
 - d. Helping decorate the dining room for Christmas and helping the Lions Club members at the Christmas party for primary children.
 - e. Presenting a program for the 60th anniversary of ASDB in the spring.

Recently we contributed a check for \$25.00 to the NAD Building Fund. This was acknowledged by a letter from Executive Secretary Frederick C. Schreiber.

Our chapter is planning to get something in memory of Jacqueline LaBenz who passed away recently. She was one of the faithful and active members during the last year.

ASDB was established in 1912 and a special program is being planned by us Jr. NADers in celebration of ASDB's 60th anniversary sometime this spring.—Lee Ellis.

tional Volunteer Awards Program for its service to the young deaf.

As mayor of the District of Columbia, I am pleased to personally offer my congratulations to you and your colleagues for this singular honor that has been bestowed upon the Junior National Association of the Deaf. This is truly an exciting and wonderful event, and we are all very proud of you. Your sincere efforts and high standards of endeavor are welcomed and appreciated by all people in our community. Your work will help us to meet the changes and challenges we face in improving the quality of life of all citizens in our cities.

I know the residents of Washington join with me in extending congratulations and best wishes for your continued success.

Sincerely yours,
Walter E. Washington
Mayor

On With The New By Frederick C. Schreiber

In the January issue we featured where we were, at 905 Bonifant Street, illustrating one more stage in the growth of the NAD and its gradual progress toward one of its goals, a home of its own.

This month features the development of our new quarters

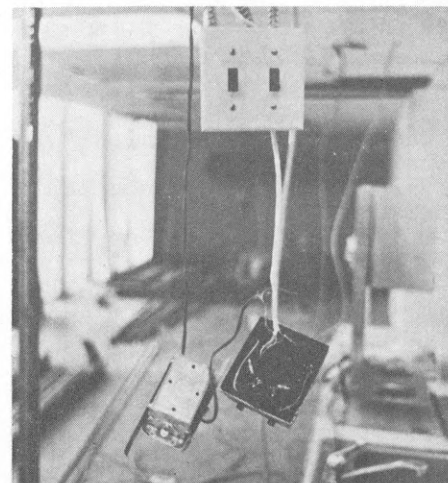
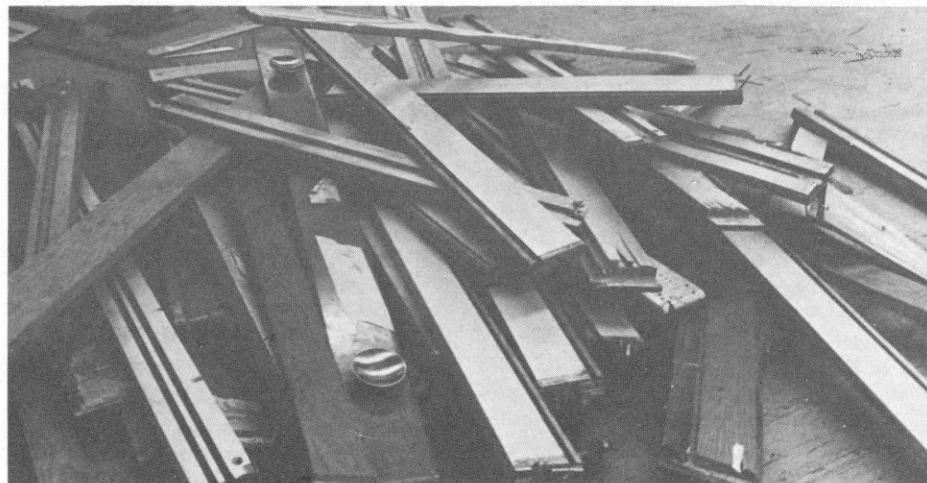
in Halex House, the planning and the work involved in making our dreams come true. In subsequent months we shall continue through picture stories, the processes involved in getting closer to our goals.



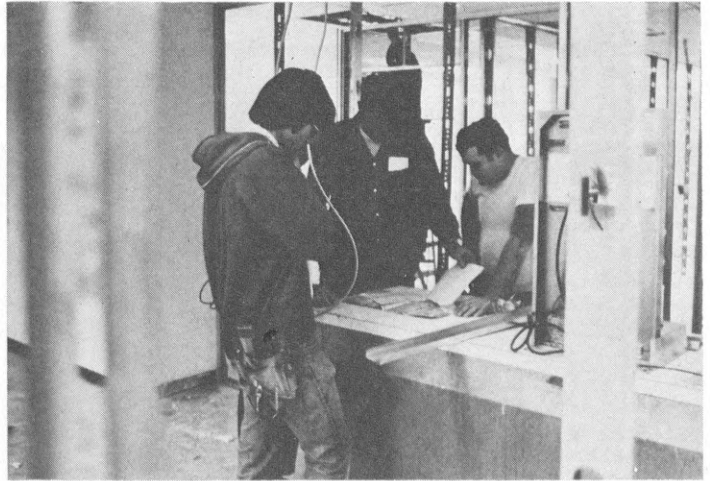
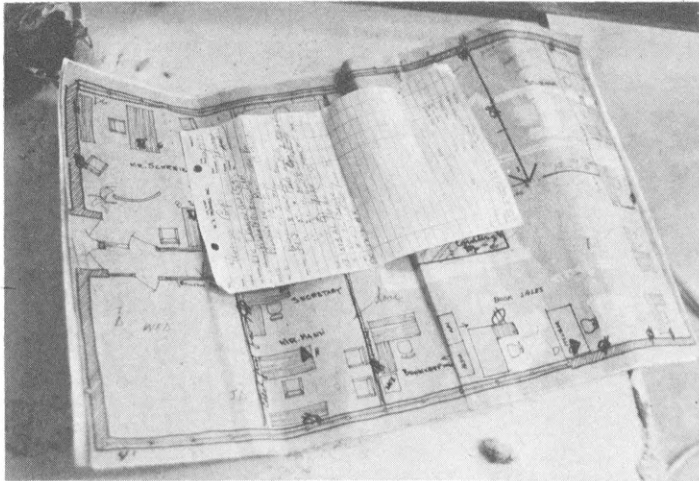
Left: Halex House is divided into two wings separated by a central core or lobby. The central core contains stairs, heating and cooling equipment, rest rooms for both wings. This is the south wing as it looked after it was vacated. Note the sink and refrigerator, which were given to us by Cohen and Haft, the previous tenants. The window faces west and thus generates light and warmth in the afternoon. Right: This is the north wing. As the pile of wood indicates, some work had already started, demolishing old partitions to make way for our new quarters. The coffee urn needs no explanation.



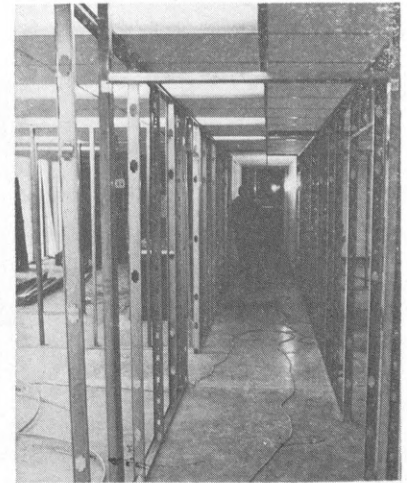
Left: This is the south wing again, looking south. There were a minimum number of partitions in this wing which made it somewhat easier to come up with a design for the whole wing. When possible, existing walls were retained. But there were not many in this wing. Right: Back in the north wing, the remnants of our departed tenants are visible. Surplus materials, sheets of plywood, doors, all the material that was reusable was saved and used.



Left: This pile of wood was left of what once was a blueprint cabinet. The plywood that formed the bottoms of the drawers was saved. The above made excellent kindling for fireplaces. Right: We demolished some of the walls. Here the electric outlets, switches and junction boxes dangle from the ceiling, forlorn reminders that a wall had once been there.



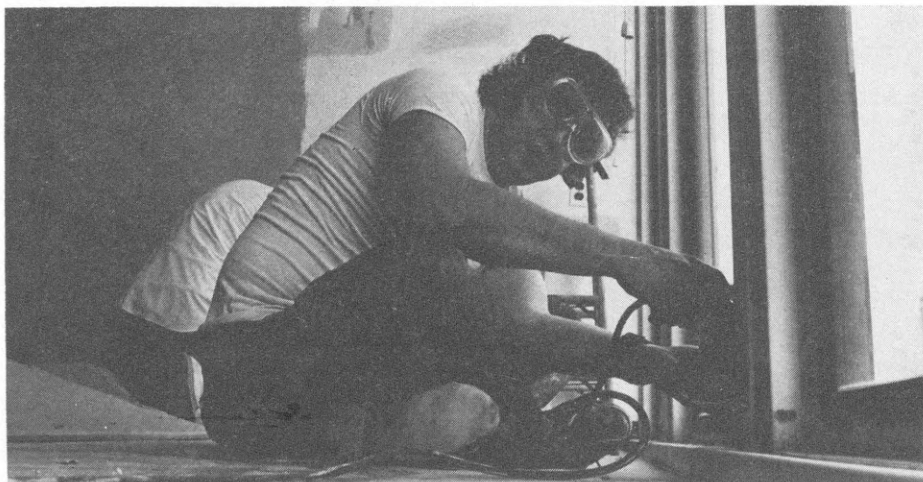
Left: This is our "master plan" and the order for construction. The sheet above refers to the north wing and shows existing walls, placement of furniture and equipment. The heavy black lines indicate new walls and the white "spotches" show where we changed our minds. Right: Workmen from Clevenger Construction Corporation are shown studying the layout. The use of metal studding as shown in the background is to permit the partitions to be easily moved and changed as may be necessary or desirable in the future.



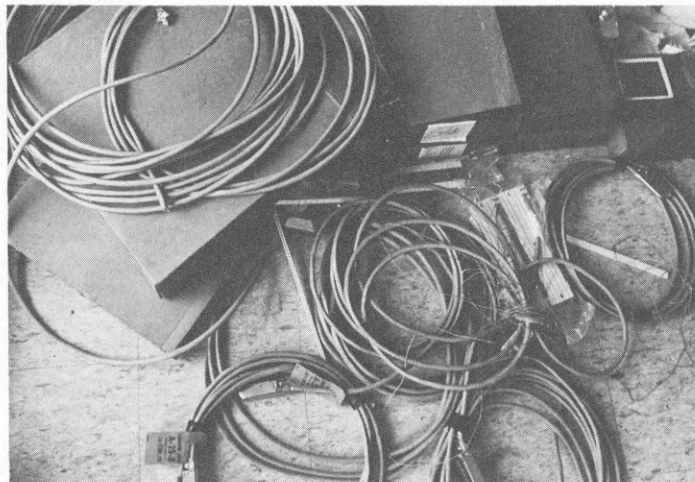
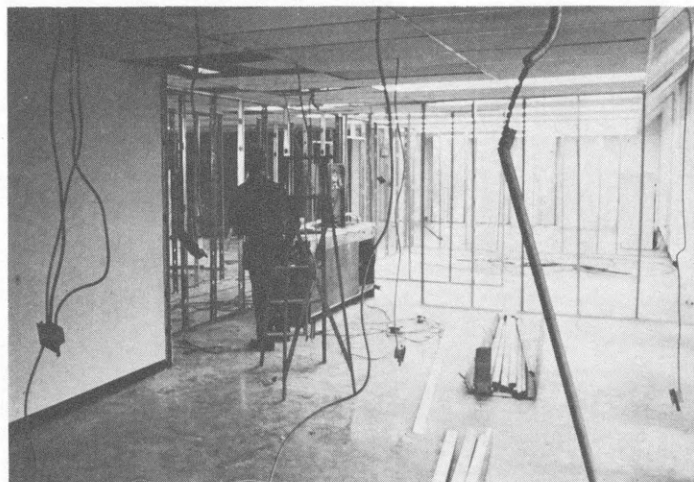
Left: Studding goes up everywhere. The clean open space has become cluttered. Here the partitions are dividing space into what would eventually be offices of the Census, a conference room and space for the RID. Right: This shows the framing for the south wing. At the far end there are partial walls that were retained in the interest of economy. The lights in the ceiling were left the way they are shown so that one would know if the lights in the offices were left burning after hours.



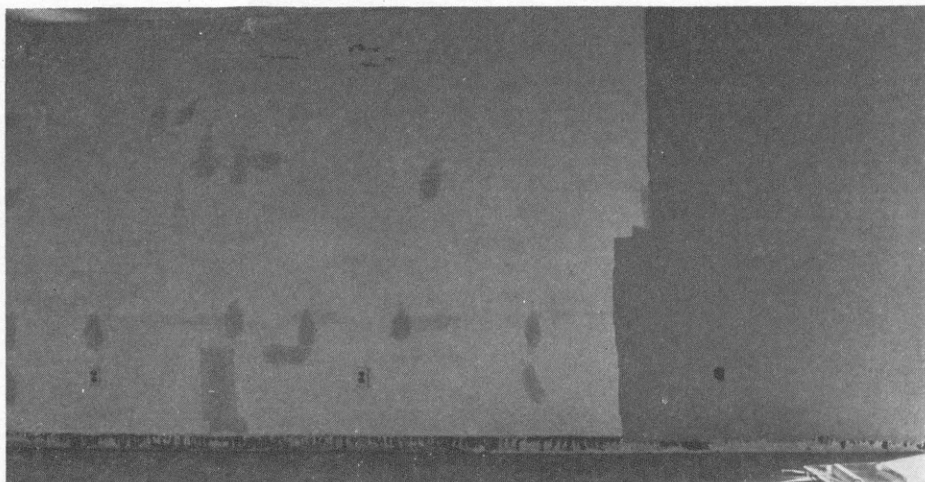
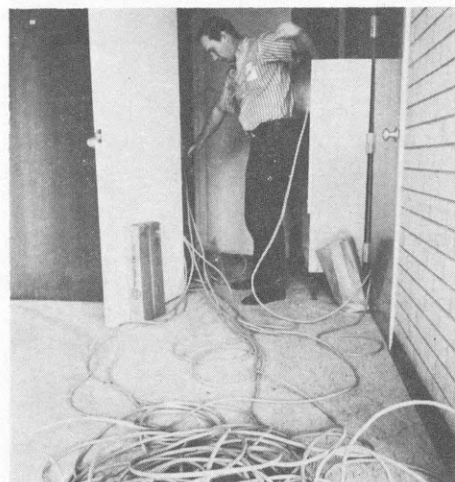
Left: Paneling goes up and the individual suites begin to take shape. The use of prefabricated panels provides a more luxurious look at a minimal cost and where appropriate existing walls are retained. This is the suite occupied by the Census in the south wing. Right: This is the RID office and part of our conference room. We saved the cabinet space shown for the use of the RID and eliminated the need for additional construction. The sink had to be relocated into the conference room which also serves as the staff lunchroom.



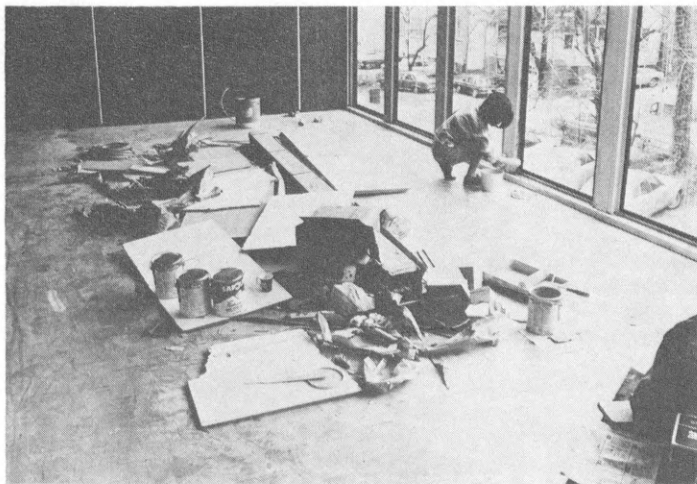
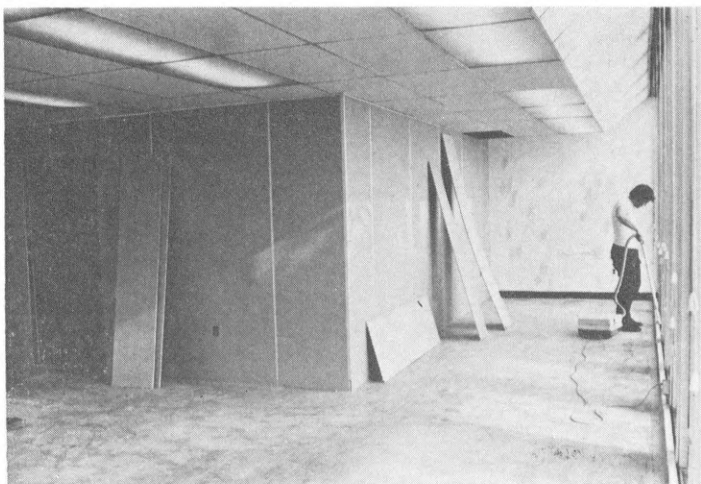
Left: The Home Office staff had an important role in construction and decoration. Here Willis Mann, staff assistant, is removing paint from the windows prior to repainting. Right: The plumber at last. There are two sinks in the building, one in each wing. As is indicated above, one is used for lunch and the other is in our print shop.



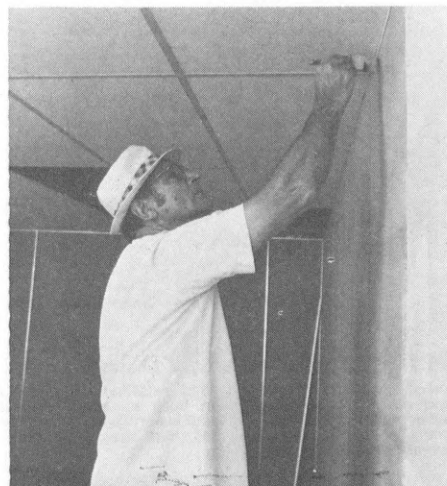
Left: This looks more like a jungle than an office and the way things are shown here, no one would ever believe that order could come out of chaos. The wires resemble vines in the jungle, hanging from the ceiling and aimed at nothing. Yet, when finished, there was a place for everything and everything was in its place. Right: These are, believe it or not, telephone cables. For an association of deaf people, we have a lot of phones and complex array of wiring to make them operate the way they should.



Left: Here the wires are being installed in one wing of the building. It took three full days to get all the wires hooked up and all the phones in place. We have 11 individual lines and 15 extensions on the third floor alone. Right: With the walls up, we began to paint the old walls. The new walls were all prefinished and the painting of the existing walls was done by our staff members. Note the contrast between the old wall and the finished portion.



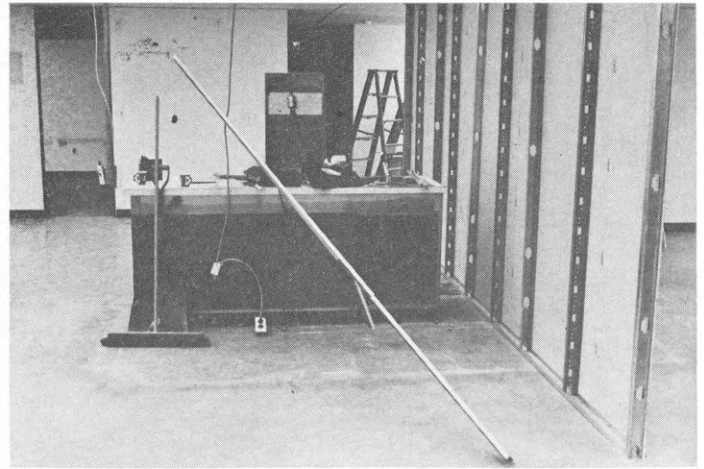
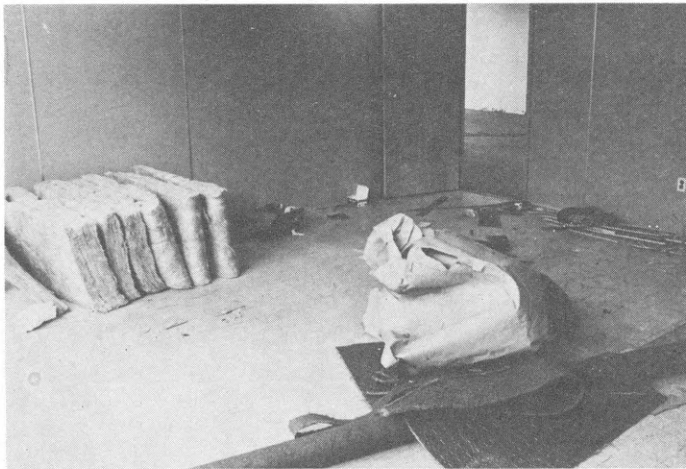
Left: This is Willis again, vacuuming up the paint he ground off the window frames. The new walls are in the north wing. Shown here is the new stock room, still waiting for a door and electric outlets. Right: Painting, window washing, cleaning venetian blinds. This is the RID office and Jane Beale is shown window washing.



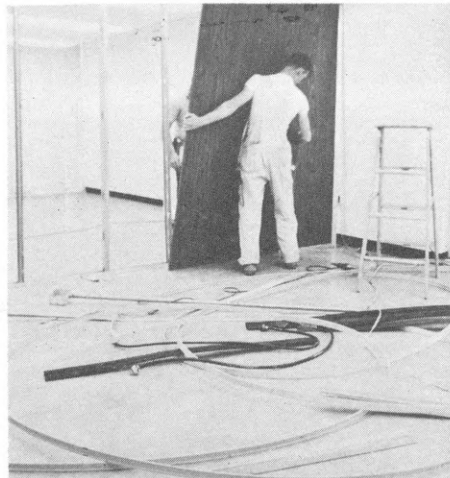
Left: Here Jane tries her hand at painting. Obviously there were a lot more walls to paint than realized and it took a bit longer than expected. But the staff found it as much fun as work except for the men who missed some good football games on Saturday. Right: RID Executive Director Emil Ladner proves that he has many talents, including one for painting. Emil got the hard part, painting the top and bottom of each wall, the aim being not to get paint on the ceiling or the molding.



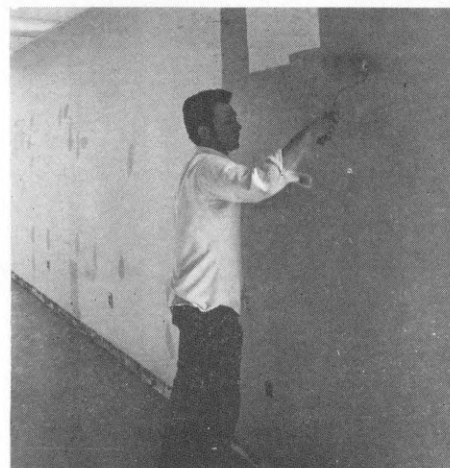
Left: Tools of the trade. We borrowed brushes, paint rollers, paint trays, everything we could to cut costs. That was one reason for "doing it ourselves" and we got the most out of it all. Right: Ed Carney, COSD executive director, drops in to check on our progress. Here he is getting a report from Edythe Denning, while Marlene Segreti is on her way to the north wing. As can easily be seen, the girls came prepared for work that was a little different from pounding typewriters.



Left: Our walls are up—but only half of each wall. On the other side as can be seen in the next panel, they are still open, awaiting installation of the material to cut down the noise of our office machines and printing press. Right: This is the other side of the room shown in the preceding picture. Before the wall could be completed, the soundproofing had to go in also, all the electrical and telephone wires.



Left: Installing the panels was relatively simple. All the panels were 4'x8' and fit into the framework and are held in place by the top and bottom framing and connector strips between each panel. These items were part of the material left to us by Cohen and Haft. The wall boxes and bulletin boards have been put to good use and add decorative touches to the different offices. Right: Everybody got into the act with the framing and paneling in. We painted like mad to stay on schedule and that meant finishing the painting before the carpetlayers arrived. Here Terry Swegel demonstrates the art of painting and she seems to be enjoying it, too.



Left: Another painter was Louis "Buddy" Schreiber, the Executive Secretary's eldest son. Buddy seems somewhat bored with the whole thing, but then what else could one expect? Right: The carpet arrives! This is but one of the several rolls of carpeting that was needed to cover the entire area. Actually, it took over 550 square yards of carpet to get the job done.

This ends the saga of the making of an office. It took months of planning to get the basic layout and then even more planning to schedule the work so that there would be a minimum of delay because with a staff of 20 people and an overall payroll in excess of \$200,000 a year, every day lost meant a loss of several thousand dollars. And to insure that there was a minimum time lag, every step had to have "split second timing." The electricians had to start as soon as the framing was complete; the phone man as soon as the

electricians were out of their way so that the paneling could be completely installed and switches that were part of the walls put in. The painting had to be finished before the carpet could be laid and the carpet laid before the movers could pick up our furniture and bring it over. It took nine men eight hours to dismantle and load our equipment into two huge vans. And another eight hours to unload and set the equipment up again—but that's another story.

Buy your life insurance from the
NATIONAL FRATERNAL SOCIETY OF THE DEAF

*A sound organization with a great past
 and a still greater future*

* * *

Insuring the Deaf of America and Canada since 1901

* * *

All popular forms of life protection available

Also

Sickness and accident benefits

* * *

Lodges in nearly all principal cities

Assets

Over \$6,000,000.00



Certificates in Force

Over \$10,000,000.00

DON'T DELAY . . . JOIN TODAY!

For information and application blanks, write to

HOME OFFICE

6701 W. North Avenue
 Oak Park, Illinois 60302

Preserve your copies of

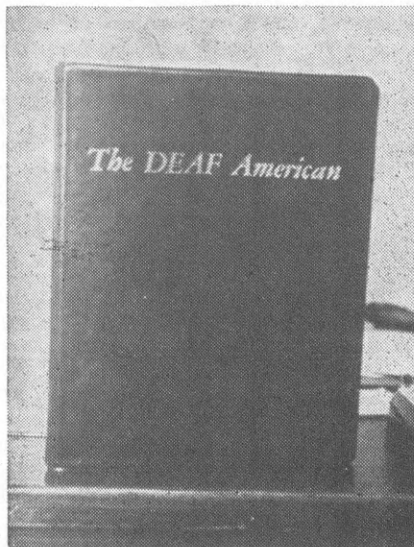
THE DEAF AMERICAN

In a handsome plastic binder
 which holds up to 12 issues.

PRICE \$2.50

Order from:

National Association of the Deaf
 814 Thayer Avenue
 Silver Spring, Maryland 20910



Deaf American Contest Announced For State Association Letterheads

At the 31st biennial convention of the National Association of the Deaf at Hotel Deauville, Miami Beach, Florida, July 2-9, 1972, THE DEAF AMERICAN is sponsoring a contest for Cooperating Member (state) association letterheads. Entries are sought from all such organizations in hopes that the competition will lead to even greater enthusiasm for attractive stationery.

Donald L. Irwin, president of the Iowa Association of the Deaf, 211 Test Street, Council Bluffs, Iowa 51501, has agreed to serve as chairman of the contest. Judging of the entries will be done by a panel to be selected at the convention.

First prize will be 10 one-year subscriptions to THE DEAF AMERICAN, with the understanding that the winning state association will designate colleges and universities, public libraries or other institutions (within the state) as the recipients. Magazines will go out labeled "Compliments of _____ Association of the Deaf."

Entries should include two letterheads and two envelopes. They should be sent to Mr. Irwin flat and protected against wrinkling or other damage in the mails. At Miami Beach, a display will feature such stationery.

31st Biennial Convention

NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF

Miami Beach, Florida July 2-9, 1972

Hotel Deauville rates: \$14, \$18

Combination ticket: \$35.00

The DEAF AMERICAN
 National Association of the Deaf
 814 Thayer Avenue
 Silver Spring, Maryland 20910

Enclosed is \$_____ Please enter my subscription for _____ years at \$4.00 per year.

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____



Jerry Fail

NEWS

From 'Round the Nation

Mrs. Jerry Fail, News Editor
6170 Downey Avenue
North Long Beach, Calif. 90805

Mrs. Harriett Votaw, Asst. News Editor
2778 S. Xavier Street
Denver, Colorado 80236



Harriett Votaw

California . . .

Joe DiVita served as chairman of the second Annual Charity Show given at the LACD January 29 in conjunction with the California Association of the Deaf benefit for the California Home for the Aged Deaf's mortgage retirement fund. Joe was ably assisted by CAD President and Mrs. Kyle Workman, Lucy Sigman, Milton Miller and Joanne Hamblin, as well as almost everyone else connected with the LACD, the CAD and the CHAD.

Joe announces that the third annual Charity Show is scheduled for March 10, 1973, and if the past is any criteria, we'll need the largest ballroom in town to accommodate the crowd.

Mr. and Mrs. Frank Luna announce the marriage of their daughter, Debra Nora, to Mr. Harvey Thomas on February 26 at St. Paul's Lutheran Church in Lynwood with a reception immediately following.

Harold McAdam, 61, passed away suddenly February 13. Funeral services were conducted in Garden Grove February 16 with burial at Rose Hills, Whittier. Mr. McAdam was the hearing son of Eva McAdam and well-loved by the deaf community.

Lucky Bonus winners among the overflow crowd at the LACD New Year's Eve were Esther Egger, Terry Leverette, Maude Stottler, Dell Carey and Evelyn Gerichs.

The Phoenix basketball team came to LA recently, bringing with them a whole busload of 40 fans, among them Gil and Fern Leon and the William Wherrys.

Leslie Klein of Cheyenne, Wyo., is a member of the current Leadership Training Class at SFVSC and has spent several recent weekends visiting at the home of Dee and Buddy Blankenship in Harbor City. Dee and Leslie were Montana schoolmates. Flo Petek of San Diego was also a houseguest of the Blankenships when she came up to Long Beach for the CAD Board meeting the weekend of January 22.

Mother Willie Brown passed away December 14 and was buried on the 17th at Oakdale Memorial Park in Glendora. We also learn of the death of Leonard Maldonado of San Francisco who passed away December 26 and also the death of Glen Baldwin who collapsed suddenly at his home in Oakland December 27.

John Hahn, father of Lillian Hahn Skinner, passed away of cancer just before Christmas following a lingering illness. Many of our oldtime LACD members will remember Mr. Hahn and the delicious

dinners he served from the LACD kitchen during wartime in the 40's.

Ben Kronick recently lost his mother and Fred and Sadie Collins made a hasty trip up to Fresno to attend the funeral of Fred's mother, the victim of a heart attack. Oliver K. Sandager's mother died in Long Beach just a few days later and Herbert Schreiber flew to Norfolk, Va., to attend the funeral of his father.

Dee Blankenship is the newly-elected president of the Greater Los Angeles Deaf Women Bowlers with Frances Pasley as vice president. Ovaletta Cox is secretary and Dorothy Trickey is treasurer, with Janice Chisholm as director.

A. LeRoy Ridings of Oscoda, Mich., and Clearwater, Fla., spent several weeks at the home of relatives in Huntington Park during January and February and visited the LACD on several occasions. It was a real pleasure watching him meet up with old friends and former classmates. Mr. Ridings and Thomas W. Elliott last saw each other 52 years ago. He spent the last week of January, along with Iva DeMartini and Elsie Reynolds, at the home of Clarence and Dorothy Brush in Rivera, Ariz., getting in some fishing near Davis Dam on the Colorado River. He departed for Florida and home in mid-February although he assured us he would be back come September. Following a rest, from all the excitement of his visit to SouCal, Mr. Ridings will then take off for a tour of Africa and Southern Europe.

Gustave Anderson, husband of LACD Financial Secretary Marian, passed away January 25, following a lingering illness. Gustave was a native of Adams, N.D.

Maude and Harley Stottler flew to Florida in January on a six-week trip during which they also visited Wendell and Evelyn Wagner in their new home.

Speaking of the Stottlers, have you noticed the new sweaters the basketball boys are wearing at pregame warmups? The sweaters are gifts of Maude and Harley.

Almost a hundred showed up for the membership meeting at the LACD on February 13, and among other momentous decisions made that afternoon was one concerning our senior citizens. Membership in the LACD will henceforth be \$5.00 per year to those aged 62 and over who are retired.

Harley Stottler and Jim Revell were selected as FAAD delegates to Phoenix with Thomas Elliott as alternate. Tom was elected delegate to the AAAD along with Saul Brandt.

Among the thousands of five-man teams entered in the ABC National Bowling Tournament which opened February 26 at the Long Beach Arena, was one entered by Bob Schaufele of Westminster and composed of Bill Hubbard, John Fail, Tony Petrillo and Joe Wheeler.

Bowling tournaments coming up include the LACD Mixed Singles March 11; Beachcombers Mixed Doubles April 8; Downey Bowlers Mixed Singles April 22; and El Monte Singles April 29. The Beachcombers League bowls throughout the year, both winter and summer.

Mrs. Frances McClary and Heussey Cookson were married up in Washington last December and it came as a shock to learn of Heussey's death of heart failure on January 26. Heussey, 68, was a brother of Val Cookson of Costa Mesa. We've also learned of the death of Lillian Eberhardt's husband. Lillian went east two months ago to be married and her husband died in early February of injuries sustained when he was involved in a traffic accident on the freeway.

Carl and Betty Brown, who moved to Idaho last year, write that they are well and happy and intend to establish a janitorial service of their own. Friends may write to them at P.O. Box 527, Fruitland, Idaho 83619.

Mr. and Mrs. Edward Schuyler recently sold their home in Hermosa Beach and have moved to Palmdale.

Mr. and Mrs. Rolf Harmsen of Bismarck, N. D., spent two recent weeks visiting at the home of their daughter in Garden Grove and later were guests of William Lally in Huntington Park.

Mrs. Mansell Crockford of San Francisco writes that her husband passed away a year ago at the age of 63, the result of a stroke. He was a native of Vancouver and worked for the Bence Printing Co. for 43 years.

Mr. and Mrs. Adenago Chavez have bought a home in Garden Grove. Andy is 77 years young and works as a janitor at the Old Mill Inn in Garden Grove.

Earl Rowland was hospitalized during January and underwent surgery. Ben Mendoza has recovered from the skin-graft operation on his leg to correct an old injury suffered several years ago.

Mr. and Mrs. Clinton Fry welcomed a grandchild, a girl, born to their son and wife November 15.

Mrs. Frances Taylor Harrington has moved to Ventura from San Francisco and Carrie Guerre of Spokane has moved down to SouCal making her home in Anaheim.

Robert Jackson of Concord outfitted the entire family with ski suits and other skiing paraphernalia at Christmas time and they all spent the holidays in the snow up at Lake Tahoe.

Mrs. Rudolph Peterson (nee Law) died December 31 and funeral services were held January 4. Marie W. Perry, widow of the late Horace Perry, died in early February. She is survived by a son, Ward.

The LACD will host the 1973 Pacific Coast Deaf Bowling Association tourna-

ment. Chairman West Wilson and vice chairman Milton Miller have announced Hotel Roosevelt has been selected as headquarters. The committee includes Joanne Hamblin, Anna Petrillo, Jeri Fail, Oliver K. Sandager, Fred Collins, Joe Di-Vita, Elliott Fromberg, Ben Kronick, Frank Luna, Curtis and Frances Pasley, Lyle Hinks and Henry Watt.

New residents of Pilgrim Tower include Thomas W. Elliott and Evelyn and Emory Gerichs. Mrs. Marian Anderson planned to move in around March 1.

Mrs. Irene Ruskin passed away of a heart attack in February. Burial was at Forest Lawn, Glendale.

Mrs. Helma Johnson, 87, is back home from a stay in the hospital and Perry Stephenson is recovering from ulcer surgery.

Isadore Krasne celebrated his 80th birthday February 22.

Nora Nanney is in the hospital for a checkup and Agnes Duncan has gone up north where she will enter a hospital for surgery.

Mrs. Hazel Friday has returned from a two-month visit to Texas and says she plans to move to Michigan eventually where she will make her home with her children.

Mrs. Elta Samshal of Dayton, Ohio, is visiting Mrs. Lorenz and hopes to make her home at Pilgrim Tower when and if an apartment becomes available.

The Reverend and Mrs. Lange stayed at the Tower during the time he underwent an ear operation. They returned home February 20.

Mrs. Ackerman, whose husband was killed recently at a train crossing in Glendale, is another new resident of Pilgrim Tower.

Colorado . . .

Deaf snowmobilers and skiers got together for a weekend at Frisco, Colo.,

the weekend of February 4-5-6. The skiers used the Breckenridge ski area only five miles away and the snowmobilers used the Tiger Run area in Frisco. The only mishap was to Robert Brooke, who while skiing fell and hit some trees. Bob is now wearing a cast on his wrist. He broke his leg a couple of years ago and had to wear a cast for nine months, but this did not prevent him from skiing again. Bob is one of the best in the area.

The William Henrys of Colorado Springs are now on one of their frequent visits to Phoenix, Ariz.

The retired Rev. and Mrs. Homer Grace are now in Southern California on a visit.

Robert Hoagland was called to Florida to attend the funeral of his grandmother. His mother living in New Jersey joined him there.

There was a surprise baby shower for Sandra Klein Sanderson in the lounge room of the Parish Hall of St. Mark's Episcopal Church in Denver on January 30 given by Jackie Faucett, Jeanne Hoffmann, Eva Fraser, Barbara Hinrichs, Carol Moers, Thelma Dowds, Marlene Brooke, Marlene Walker, Emilia O'Toole, Lorraine Schmidt, Jill Faltermeier and Betty Moers. Sandra was very surprised as she was invited to a bridal shower for someone else and even brought a gift.

Mrs. Mary Shaner passed away on November 19 after an illness of a couple of weeks. She was known as Miss Mary Lerner when attending the Colorado School for the Deaf and the Blind long ago. Her husband, Joseph Shaner, suffered a stroke and after a few weeks' illness, passed away on December 23. Both were well-known among the older deaf, having attended the Colorado School long ago.

Fred Bates, about 83, passed away on Thanksgiving Day after a lingering illness. He was hospitalized since having a heart attack in September. He leaves

to survive his wife, Esther (nee Kyle), and two sons by his first wife, Henry of Denver and Edmond of Billings, Mont., as well as a daughter, Mrs. Betty Lee Dallison of Lakewood. Mr. Bates was boys supervisor at the Colorado School for many years before he retired to live on a farm and later in Aurora.

Clifford B. Tuskey, the only son of James Tuskey, passed away suddenly while walking his dog at his home in Santa Rosa, Calif., on November 27. His remains were brought to be buried with military honors at Fort Logan Cemetery in Denver.

Mrs. Irene (Groat) Pollock recently underwent minor heart surgery and had to spend Thanksgiving Day in St. Joseph Hospital. She was up and around not long after the surgery and is now at home recuperating. Her parents came from Florida to be with her for a while.

Election of officers for 1972 for the Silent Athletic Club resulted in the following slate: President, Don Sprouse; vice president, Don Blair; secretary, Miss Ione Dibble; treasurer, Ernest E. Hoffman; assistant treasurer, Richard E. Fraser II; athletic director, Don Warnick; social director, Mrs. Glenda Longmore; board of directors to serve three year terms, Emery Booth, Richard O'Toole and Ronald Nester.

Mrs. Eileen Skehan reported Oscar White of California recently passed away after an illness with cancer. He and his wife (the former Emma Heatherly) were products of the Colorado School.

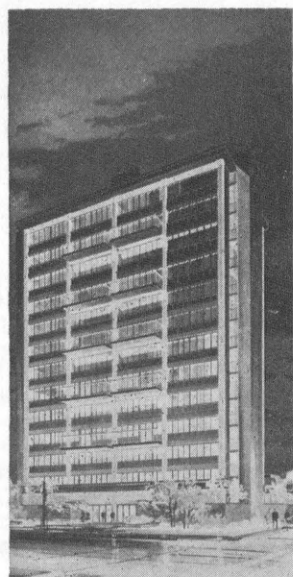
Mrs. Minnie B. Votaw, mother of Herbert Votaw of Denver, passed away on December 22 at the age of 85.

Mr. and Mrs. Steven K. Chough of River Edge, N.J., have announced the birth of their first child, a girl whom they have named Abigail Bertha, on October 26. Steve lived in Denver from 1961 to 1963 and attended the University of Denver where he earned his master's degree in social work. Mrs. Chough is the former Nancy Rohlin of Syracuse, N.Y., who attended the New York School for the Deaf at Rome and is a graduate of Gallaudet College. Steve, a native of Korea, came to this country in 1956 to attend Gallaudet, and went on to earn his master's degree, and at present he is studying for his doctorate at Columbia University in New York City.

Mr. and Mrs. Leo Norton had a two-week trip to Gulf of Mexico recently. Mrs. Norton has been employed with the Gates Rubber Co. for so many years.

Mr. and Mrs. Joe Raney's twin sons, Harry and Larry, are now grown up. Harry is now teaching at Canon City, Colo. Larry has returned to Western State College, Gunnison to earn a M.A. degree.

Mr. and Mrs. Bob Brooke took a three-week trip through California recently. They were given a surprise on their first year wedding anniversary by a group of 30 friends in Los Angeles.



PILGRIM TOWER

1233 South Vermont Avenue
LOS ANGELES, CALIF. 90006

HI-RISE APARTMENT

For the Deaf and Elderly

Rentals from

\$77.50 to \$121.50 per month

Write for brochure and application.

Convenient Downtown Location.

Public Transportation Close By.

Pilgrim Senior Citizens Housing Development Corporation

SCRID, INC. To Host National Interpreters Workshop/Convention

Jacques Cousteau has already prepared the LIVING SEA for the Interpreters Workshop/Convention to be held August 14-17, 1972, with the Southern California Registry of Interpreters for the Deaf as host. Yes, it's ready and waiting on the Queen Mary in Long Beach, California. What could be more exciting than having the interpreters' banquet on the Queen Mary, August 17?

Can you imagine diving with Jacques Cousteau, as your personal guide, through the coral forest and kelp beds without getting wet? Interpreters, who plan now to come to the workshop/convention, will be able to do just that, plus see how hunger on the part of undersea life affects their living and eating habits and get an idea of how we may eventually harvest crops from the sea.

The undersea tour consists, in part, of 175 models, 300 pieces of art work, 63 films, hundreds of slides and 150 speakers. The many varied-shaped aquariums of the Window in the Sea contain countless species of live fish.

For further information regarding this



One of the focal points at the second RID National Interpreters' Workshop which is being hosted by Southern California Registry of Interpreters for the Deaf, Inc., an aerial view of the Queen Mary at her permanent berth at Pier J with the downtown Long Beach shoreline in the background.—Long Beach News Bureau photo.

workshop/convention, contact National RID Workshop/Convention for Interpret-

ers, 8424 Canoga Avenue, Canoga Park, California 91304.

Missouri-Kansas . . .

Joshua A. Butcher, 80, of Kansas City, Kans., died December 4 at an Edwardsville nursing home. He leaves a brother, Lewis F. Butcher.

Harry A. Kellner, 84, of Kansas City, Mo., died December 19. He leaves a son and three daughters, six brothers and three sisters and numerous grandchildren. One of his surviving brothers is Theodore (also deaf) of St. Louis. Harry was a printer at the Kansas City Star for many years prior to his retirement.

Oscar Sizer of Olathe passed away in January. He fell down some steps of his apartment and broke his neck. His body was not discovered until the next day in the sub-zero cold.

Mrs. Fannie Rhea Law Peterson of El Cajon, Calif., passed away only a few minutes after the new year. She was a product of the Missouri School.

Lowell Bowman, 72, brother-in-law of Harold Price, passed away on January 7, the same date as Mrs. Price and their father had died on several years ago.

Dorothy Peck, 62, passed away on January 29. She was a product of the Kansas School.

Mr. and Mrs. Merle Young (nee Frances Brown) of Kansas City, Kans., have a new daughter, Robin Frances, their fourth child, born December 17.

On December 17, Mr. and Mrs. Tom Golden sent birth announcements of Michelle Vivian. They have a son, three-year-old Anthony.

Mr. and Mrs. Lyle Mortensen have a new son, James, born on December 24. Mrs. Mortensen is the former Mary Beth Green.

On January 14, the stork delivered a fine son, Kester Luke, to the proud par-

ents, Mr. and Mrs. Charles Marsh, both teachers at the Kansas School for the Deaf in Olathe.

Mr. and Mrs. Frank Brown (nee Joann Searles) announced the birth of Christopher Scott on January 26. He has red hair like his father and his two-year-old sister.

Mr. and Mrs. August Weber, Sr., are staying with their son, Richard, and family in San Francisco for the winter.

Mrs. Grace Wolfe and James Harold Price were married in Wichita last November 24. James' sister and husband, Mr. and Mrs. Ray Miller, were their witnesses.

Nebraska . . .

Opal and Arthur Harper announced the arrival of Debra Ann on November 29. They have a son, Leonard, four years old.

Don and Ruth (Peters) Reed of Omaha announced the birth of a daughter, Tamara Louise, on December 30.

Ted and Alice (Lougee) Hagemeyer of Silver Spring, Md., announced the birth of their first child, a daughter, Noreen Anne, on December 9.

Ruth Ann (Wessel) and Delbert Boese announced the arrival of Diane Lynn on January 6. Del's older daughter, Debbie, is very happy to have a sister to play with.

James Wiegand slipped on some ice at the door of Dawes School on December 8 and rammed his foot in such a way that he suffered a serious ankle break that required surgery. He has been unable to work for several weeks.

The Ronald Hunt family and Mrs. John Sipp and her daughter, Linda, drove to Cincinnati, Ohio, where they visited the Frank Benedict family. Then they drove

to Chattanooga, Tenn., and then to St. Augustine, Fla., where they stopped to visit Frank and Rita (Lloyd) Slater. They stopped at Orlando to see Disney World but were unable to see it all because of the crowds. They visited Miami Beach, found time to swim in the ocean and watched Nebraska win the Orange Bowl football game.

George and Elly Propp were guests of honor at a number of farewell parties before they left Lincoln around the first of February to move to their new home at Glenview, Ill.

Mrs. Ethel (nee Holub) Knapton of Spokane, Wash., and her husband celebrated their silver wedding anniversary on January 13. They have three sons, 19, 17 and 15 years old, and two daughters, 24 and 22 years old.

Dean Cosner of Gillette, Wyo., and his eldest son, Barney, rode to Rapid City, S. D., by bus and flew from there to Detroit by way of Chicago. In Michigan they purchased a new car and drove it home. They stopped at the Berton Leavitt home on their way back to Gillette on January 26.

Signa C. Smith and Robert G. Smith, a North Platte couple, died several hours apart January 21 at a North Platte Hospital. Signa, 53, died the morning of January 21 and her husband died in the afternoon. They had moved to North Platte from Fremont in 1963. Both attended the Nebraska School.

Paul E. Dwyer, 61, of rural Nebraska City, was killed December 9 when his car skidded 106 feet and was struck by a Missouri Pacific freight train on a county road. Paul graduated with the class of 1929 at NSD and is survived by his wife Wilma (Delehoy), NSD 1928, and several children.

SPORTING AROUND

With ART KRUGER

SPORTS EDITOR

7530 HAMPTON AVE. #303, WEST HOLLYWOOD, CALIFORNIA 90046



We were in Morganton, N.C., during the Thanksgiving weekend. The North Carolina School for the Deaf was a great host and made our visit so enjoyable.

Now we will let Durward Buck, sports editor of the Morganton News Herald and one of the honorary chairmen of the forthcoming AAAD's Second National World Games for the Deaf Tryouts, tell you about our visit in his "Passing the Buck" column dated Tuesday, November 30, 1971, as follows:

"Art Kruger was fresh out of college and beginning a long and fruitful career as a sportswriter.

"He decided, almost on the spur of the moment, that he would go across the United States to see the Olympic Games in Los Angeles.

"The year was 1932. He had \$33 in his pocket. 'I hitchhiked,' he said. 'I would stay overnight at the homes of girlfriends and get them to wash my clothes for me. I stopped one night at North Carolina School for the Deaf and got a free room overnight.'

"Now, nearly 40 years later, he was back on the campus at NCS D, none the worse for wear after a long career of promoting, encouraging and administering to the needs of the deaf athletes in the country.

"Art is chairman of the United States World Games for the Deaf. He spent the weekend in Morganton, meeting with members of the tryouts committee and checking over the facilities here.

"It will be the biggest tryout meet," he said.

"It will also be the biggest sports event ever held in Morganton.

"The objective of the tryouts is to select the athletes who will represent the United States in the Twelfth World Games for the Deaf in Malmo, Sweden, in July 1973.

"Sometimes called the 'Deaf Olympics,' the World Games for the Deaf features competition among the finest athletes that 40 countries can produce.

"The United States team, unlike the regular Olympics, will be made up of only those participants in the tryouts here. The American Athletic Association of the Deaf, Inc., does not have the benefit or warmup competition such as the AAU or the Junior Olympics, or the NCAA championships, or invitational track and field meets. And numerous tryout camps.

"The tryouts will be it. Thus, the meeting of some 400 to 500 athletes in Morganton next summer will be the equivalent of a national championship meet.

"Competition will be held in track and field, wrestling, swimming, volleyball and tennis.

"The track and field events will be run on the NCS D track over a three-day period—June 29, 30 and July 1, 1972, with both boys and girls participating.

"Marvin Tuttle, who has coached five championship teams at NCS D himself in the last six years, will serve as the director of track and field. He will likely have his own athletes ready.

"The men's events in track and field will include 100-meter dash, 200-meter dash, 400-meter dash, 800-meter run, 1,500-meter run, 5,000-meter run, 10,000-meter run, 3,000-meter steeplechase, 110-meter hurdles, 400-meter intermediate hurdles, 400-meter relay, 1,600-meter relay, the shot put, the discus, the javelin, the hammer throw, the high jump, the triple jump, the long jump, the pole vault and the pentathlon.

"Swimming events for both men and women will be held at the Morganton Recreation Department's Olympic-size pool on Collett Street. In announcing tentative plans for the swimming events, the USA-WGD Committee/AAAD listed swimming events by yards rather than meters.

"They didn't think a small city like Morganton would have this good a facility with distances in meters," said Eddie Beach, the director of swimming events for the tryouts here. (He's NCS D psychologist and coach of Morganton Swim Club.)

"Wrestling competition will be under the direction of Harold Deuel, wrestling coach at NCS D. George K. Brown, almost a fixture at NCS D as coach and teacher in a multitude of activities, will be the director of volleyball competition.

"Charlie Sasser, one of the pioneers in starting the Burke County Tennis Club, will be the director of tennis competition. (His wife is a teacher at NCS D.)

"The co-chairmen for the whole affair here will be Bill Simpson, head of NCS D's vocational department, and Tuttle.

"Kruger left Morganton Monday for Gallaudet College in Washington, D.C., to direct plans there for competition by the nation's only college for the deaf.

"I am very pleased at what we accomplished," he said. "I am especially happy at the interest shown by the people of Morganton. I hope they will enjoy the tryouts as much as we will."

"Because this will be the biggest and best meeting of World Games for the Deaf candidates, officials for the four-day affair are looking for records to tumble and for the United States to field its strongest team in history.

"Kruger, following a television interview with NCS D Superintendent Rance Henderson and a Morganton sportswriter,

pointed out one major difference in the support of the U.S. Team.

"We do all of our fund-raising on the individual basis," he said. "When an athlete makes the U.S. team, we notify his school and his parents and his local newspaper and his school alumni association and they raise the money for the individual. We have to do it that way because we don't have the national fund-raising campaigns as they do for the Olympics."

"That method of support sent 147 athletes to the Tenth World Games for the Deaf in 1965. A total of 87 of them won medals. Four years later, they held the first tryouts in Berkeley, Calif. This time the number of athletes of the team dropped to 123, but they captured 110 medals between them, an efficiency rating of 89 per cent.

"The television interview here marked a first for Kruger, it was his first time before the tube. Both he and the other sports writer were uncomfortable in the alien surroundings. Henderson was a regular Dick Cavitt. Show producer Ron Shuping, a multi-talented young man who provides the students at NCS D with 14 hours of programming a week, held us all together.

"The purpose of the program was to get the word to deaf students. Kruger, through his prose, in THE DEAF AMERICAN, has been doing just that for 40 years.

"His enthusiasm and boundless energy are contagious. There is little doubt, after meeting him in person, that the members of his committee have caught the fever.

"He's got class."

* * *

Jim Barrack, vice chairman of the United States World Games for the Deaf Committee, AAAD, was with us in Morganton. He did a truly professional job with his report of our North Carolina visit to the other members of the USA-WGD Committee, AAAD, as well as the members of the AAAD Administrative Board.

After that TV interview, Jim took us in his new Buick to Towson, Md., where we spent two delightful days at his house with his family. He also took us to Gallaudet College where we had a chance to talk with several VIPs there.

Besides its beautiful 50-meter swimming pool, the Morganton Recreation Department also has five first class tennis courts which we will use for our tennis tryouts. We inquired of the Tryouts Committee as to how come Morganton being a small city (population 10,000) has the 50-meter pool and fine tennis courts.

They said the people there as well as of Burke County are enthusiastic supporters of swimming and tennis.

And it was good to see Albert Mehl again. He was a capable treasurer of the committee that put over the memorable first AAAD National Basketball Tournament at Akron, Ohio, in 1945. He is now instructor of graphic arts at NCSD, and will serve on the Tryouts Committee in charge of concessions.

Besides its fine campus, its fine track field and closed circuit TV worth half a million dollars, NCSD also has three fine gymnasiums (yes, THREE, and one of them has a seating capacity of over 1,000). This spacious gym was named after the late Odie W. Underhill, who started athletics at NCSD after his graduation from Gallaudet College. It was built in 1946, and when we visited the old gym we were amazed at the 25-yard swimming pool which is still in splendid condition with its blue and white tile.

The participants of the tryouts will be awed at the school's new spacious Student Union Recreation Center with lounging furniture, snack bar, color TV, two-lane bowling alley, and the adjoining brick patio outdoors with night lighting. This new building was named in honor of William S. McCord, one of NCSD's outstanding alumni and editor of "The Bugler," official organ of the North Carolina School for the Deaf Alumni Association.

Another member of the Tryouts Committee is Garrett Walker who is in charge of publicity. It was good to meet him for the first time as he was a deaf prep All-American guard on one of NCSD's great

football teams. A recent graduate of Gallaudet College, Walker is now back at NCSD as a teacher.

Also on the Tryouts Committee is Don Westmoreland who will be in charge of accommodations for participants. A graduate of Lenoir Rhyne College in 1967, majoring in sociology, Westmoreland recently was appointed dean of students at NCSD. As dean, he directs all athletic programs, supervises the 60 dormitory teachers now on the staff, and coordinates the campus life for all deaf students at NCSD.

In conclusion, both Jim Barrack and we feel that our visit to NCSD was most worthwhile. Much was accomplished to put the local Tryouts Committee "at ease" with its gigantic preparations. We were equally impressed with the fine facilities available, the eager, anxious and very cooperative committeemen at the helm of various events. We left Morganton with a relaxed feeling of satisfaction that the Tryouts preparations are in capable hands. With a fine staff, an enthusiastic superintendent and a strong alumni working as a group, there is no question that the AAAD Second National World Games for the Deaf Tryouts will be GREAT, one of the most spectacular athletic events in the history of the American deaf.

And as F. A. Caligiuri, secretary and public relations director of the USA-WGD Committee, AAAD, puts it . . . "Art certainly received the finest facilities and organization on behalf of the deaf athlete aspiring for positions on the USA Malmö Team. We shall not forget the North Carolina people."

Jozefa Muszynska . . .

A Woman To Know At National WGD Tryouts

Mrs. Jozefa (nee Czerwinska) Muszynska, 25, of Newark, N.J., mother of two normal children and former star swimmer of Poland, has resumed training to point for XII World Games for the Deaf, which will be held at Malmo, Sweden, July 21-28, 1973. She can be seen practicing regularly with the Watchung Swim Club at the Garden Swim in Berkeley Heights, N.J., these days.

Present holder of World Deaf records in 100- and 200-meter breaststroke events, this outstanding swimmer is aiming through more competition to qualify in the final tryouts at Morganton, where she hopes to gain a place on the United States swimming team once more.

The young Polish immigrant was first recognized for her swimming prowess in the sports world when she was only 15 years old, competing with the best women swimmers (both in hearing and deaf circles) in Europe. She was the only deaf member of the renowned army swimming club, "Legia," in Warsaw to which only outstanding swimmers—men and women of Poland—belonged. It was then when she captured the national championship title in the 200-meter breaststroke event. For that she received a special gold med-

al, "Star of Poland," from the president of the Federation of Sports of Poland.

The then Miss Czerwinska traveled much all over Poland for swim contests. Her feats were such that she gained the recognition of being one of the world's best swimmers, winning over 80 medals. She was used to compete against other countries. For this reason the Polish government and the Federation of Sports of Poland showed their special appreciation. The special medals bestowed upon her were one silver in 1961, three gold in 1962, 1963 and 1965 for "Za Wybitne Osiagniecia Sportowe" and one other medal in 1965 was for "Srebrna Odznaka Honorowa."

The born-deaf Warsaw girl was also honored by Marshall Army Marian Spychalski in that captial. He invited her to his office accompanied by Coach Olszewski who served as her interpreter, too. There she was awarded a medal, "Mistrza Sportu," to signify the nation's recognition of her swimming prowess which had brought much honor to her country. The ceremony was on television for all in Poland to view.

In June 1964, Warsaw was the host to national championship athletic events,



People attending the forthcoming AAAD National WGD Tryouts at Morganton, N.C., this summer, both deaf and hearing, will have a chance to see this world's greatest deaf breaststroker. Mother of two children, Mrs. Jozefa Muszynska of Newark, N.J., has yet to be beaten in the 100-meter and 200-meter breaststroke events during her 11 years of competition against top deaf women breaststrokers in the world. Holder of World Deaf records in her specialties, Jozefa was the former Miss Czerwinska of Poland. She became a U.S. citizen when she married Chester Muszynska in 1967. She is 25 years old now.

"Spartakiada." Miss Czerwinska won the gold medal in the 200-meter breaststroke and the bronze in the 100-meter breaststroke. She broke the nation's record in the 200-meter breaststroke. Her time was 3:00.8.

In the dual meet between Poland and Yugoslavia in Szczecin, Poland, on July 27 of the same year Miss Czerwinska forced Djundjica Bjedov, the then European champion from Yugoslavia, to break the meet record when the champion won in 2:56.8 in the 200-meter breaststroke event. The Polish deaf girl was second, being clocked at 2:58.5. **Miss Bjedov was the same woman who later captured the gold medal in the Olympic Games in Mexico City in 1968.**

In 1966, when there was competition between two rival clubs in Poland, "Legia" and "Flota," at Gdynia, Miss Czerwinska was able to withstand the challenge of Elizabeth Pstrokowska, another Star of Poland, to win in her specialty—200-meter breaststroke—for a new time record for Poland. She was timed at 2:56.7.

Also worthy of note was the dual meet between the United States and Poland in Warsaw that took place in 1966 when this deaf Polish lass competed with Cynthia Goyette, the American champion who had captured the silver medals for the U.S. in the 100- and 200-meter breaststroke events in the Olympic Games in Tokyo in 1964. Miss Czerwinska gave her a hard battle but Miss Goyette won. The loser had to be satisfied with being a close second.

Now speaking of the deaf world where she also enjoyed keen competition, the year 1961 saw Miss Czerwinska racing against the best deaf swimmers from other countries in the World Games for

the Deaf for the first time. The competition was held in Helsinki, Finland. There she won two gold and one bronze medal for Poland.

The next World Games for the Deaf was held in Washington, D.C., in 1965 where she scored more points for Poland, winning two gold and one silver medal. She set the World Deaf record for the 100-meter and 200-meter breaststroke events.

In what turned out to be her last appearance for her beloved country, Miss Czerwinska won five medals in the European Games for the Deaf in Stockholm, Sweden, in October 1967 when she swam in other events besides her specialties. At that time she was considered undefeated among the deaf.

It was at the 1965 World Games for the Deaf in Washington, D.C., that she met her future husband, Chester Muszynski, originally from Poland but was now a naturalized citizen of the U.S. Three years later he brought her to America as his bride.

The Federation of Sports of Poland and the Amateur Athletic Union of the United States came to an agreement on rules and regulations for an eligibility code whereby the bride (now Mrs. Muszynska) was to be permitted to represent the U.S. in future international contests among the deaf by virtue of her marriage.

In her first tryouts for the U.S. team in August 1968, the Polish immigrant won five medals at Berkeley, California—three gold and two silver. She bettered the American Deaf record by 31 seconds in the 200-meter breaststroke race. It was a most auspicious debut.

At the XI World Games for the Deaf in Belgrade, Yugoslavia, in August 1969, Mrs. Muszynska represented the United States for the first time. She won three medals. What was most astounding about her victories was that she had given birth to a daughter only two months before. Fortunately, her physique and her health were something which defied lack of preparation. The new mother was able to regain sufficient speed and form in



LIBRARY EXHIBIT—The medals, cups and trophies won by Jozefa Muszynska, deaf swimming star in the World Games for the Deaf as well as several competitions in Poland and a former resident of Kearny, N.J., were on display at the Kearny Main Library for one month recently.

time to gain some points for the U.S. She captured the 200-meter breaststroke event, finishing third in the 100-meter butterfly event and then joined the American 400-meter medley team in winning first place. The U.S. 400-medley combination set a new World Deaf standard, 5:22.6.

President Nixon saw fit to recognize Mrs. Muszynska's role which enabled the U.S. swimming team to win important victories in the World Games for the Deaf when he sent her a letter congratulating her and expressed his gratification for her carrying the U.S. colors.

Mrs. Jozefa Muszynska is still the holder of two World Deaf records—1:22.7 in the 100-meter breaststroke and 2:56.7 in the 200-meter breaststroke, as well as American Deaf marks in her two speciali-

ties—1:26.6 in 100 meters and 3:06.2 in 200 meters. While competing for the Watchung Swim Club in New Jersey, Jozefa set new American Deaf records in three breaststroke events (25-yard pool)—0:35.6 in 50 yards, 1:14.8 in 100 yards and 2:42.1 in 200 yards.

The swimming events for women at the tryouts are 100-, 200- and 400-meter freestyles, 100- and 200-meter backstrokes, 100- and 200-meter breaststrokes, 100-meter butterfly, 200-meter individual medley, 400-meter freestyle relay and 400-meter medley relay. For men the events are 100-, 200-, 400- and 1,500-meter freestyles, 100- and 200-meter backstrokes, 100- and 200-meter breaststrokes, 100- and 200-meter butterflys, 400-meter individual medley, 800-meter freestyle relay and 400-meter medley relay.

Craig Healy . . .

Another Participant To Watch At Morganton Tryouts

We were at San Fernando Valley State College recently and watched a basketball game between SFVSC Frosh and Fresno State Frosh. We enjoyed watching No. 32 playing for SFVSC Picadors. He's Craig Healy, former deaf prep All-American cager from the Clarke School for the Deaf, Northampton, Mass. He finished this game with 20 points.

The durable forward from Foster City, Calif., came to the Matador campus because "they offered a program for the deaf." Healy, who carries 14 units at Valley State, was an all-county performer in San Mateo for Burlingame High School as he averaged 15 points a game. He also played center on the Burlingame soccer team. And while at Burlingame, his basketball team was rated 19th best

in California. When he was ineligible for high school competition during his senior year at Burlingame High, Craig played for the East Bay Club of the Deaf of Oakland, Calif., and helped the Oaks to win their first AAAD National title at St. Louis, Mo., last year. He was picked on the All-AAAD tourney team.

Now Healy has been leading the frosh in scoring. He is very quick and has developed great reactions with long hours of work. Does Craig plan to move a giant step up next semester? "Yes, I want to play varsity basketball," he said. (SFVSC is a big college with an enrollment of some 24,000 students.)

Hal Huntley, one of many interpreters hired by the state of California, was the first one to help Healy during a basketball

game against Norton Air Force Base. It actually helped the coach (Chuck Campione who starred for University of Nevada at Las Vegas) and the players, too. Craig thoroughly demolished Norton Air Force Base by throwing in 36 points. At the Fresno State Frosh game Phil Giambarresi, son of deaf parents, was the interpreter for Craig during timeouts.

Craig also was named to the all-tourney team at Pasadena when the Picadors beat Whittier, 96-72, and lost to Pasadena and Occidental. At this writing SFVSC Frosh have won 12 and lost 5 including a win over USC Frosh, and are playing against UCLA Frosh on March 4, 1972.

Healy also plans to go out for track, where he does the javelin best. He is currently working out, preparing for the Morganton Tryouts, where he will compete in the pentathlon. His ambition is to represent the United States at the Malmö Games and to break the World Deaf rec-



HELPING HANDS—Hal Huntley (with glasses) instructs San Fernando Valley State College freshman basketball ace Craig Healy during a timeout of a basketball contest against Norton Air Force Base. In this game Healy scored 35 points. He will participate in the javelin and pentathlon at the North Carolina Tryouts. (SFCSC Daily Sundial photo by Toni Kurman)

ord in javelin which is 212 feet set by R. Oman of Sweden way back in 1954.

Volleyball Is a Big Thing at KSD

In 1964, volleyball—now a game with over 50,000,000 active players the world over—made its debut as an Olympic Games event in Tokyo, Japan, and five years later as a World Games for the Deaf event in Belgrade, Yugoslavia, where the Italian men's team took the world crown. The Danish women's team won the Yugo 69 championship.

The game of volleyball has come a long way since its birth in a YMCA gymnasium in Holyoke, Mass., in 1895. Now interest in volleyball by the deaf all over the United States is very high. We expect to have eight men's and eight women's teams competing in the Morganton Tryouts this summer.

And we were pleased to learn through William Marra that volleyball is becoming a popular pastime at the Kansas School for the Deaf. The boys, deaf adults and hearing townsmen are playing once a week at Taylor Gymnasium.

Volleyball is not a spectator game. It does not have the excitement of baseball, football, basketball, auto racing or horse racing. It is a precise game dependent on teamwork and is played for fun and exercise.

Volleyball was introduced to the Kansas School for the Deaf during the early 1920's by Luther "Dummy" Taylor, athletic coach and supervisor of older boys. KSD at the time did not have a gymnasium. The game was played nightly in the study hall after the study hour. There were many long tables in the hall. When the study hour was over, the boys pushed the

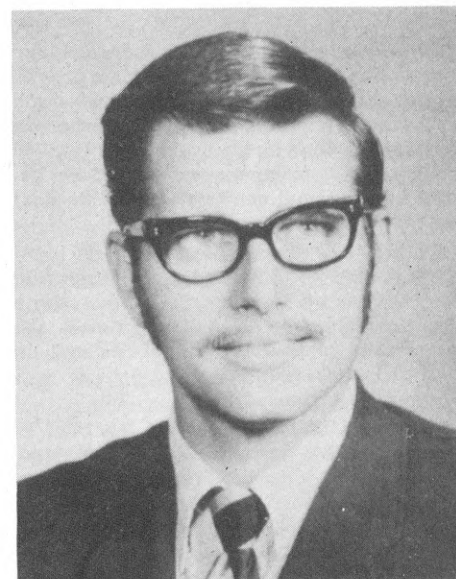
tables to one end of the hall. The net was fastened to two pillars supporting a long beam on the ceiling. The boys played volleyball far into the night until Taylor told them to cease and go to bed.

Volleyball at KSD faded away when Taylor departed for a better paying position at Council Bluffs, Iowa. It was not revived until 1938. The boys first played it among themselves. Later they took on outside competition. The 1938 season was a disastrous one for the boys. They lost all their games, including two games to the powerful Kansas City YMCA team. The following year the boys benefitting from experience, showed vast improvement, winning all their games. The vic-

tims were Olathe High School, the Kansas City Frats, the Les Souds Club, the KSD faculty and a few other teams.

In 1940, volleyball at KSD was discontinued because of the scarcity of players. Most boys preferred basketball.

In 1970, through the efforts of Charles E. Marsh, a 1968 graduate of Gallaudet College and an instructor at KSD, volleyball made a remarkable comeback. Marsh, himself a fine player, is a challenger by nature. As there were no volleyball teams in Olathe to challenge or be challenged, he decided to reorganize a volleyball team at KSD. It went over big with the KSD boys. It soon attracted the attention of townsmen who came to see for themselves. Marsh was eager to organize a volleyball league in Olathe. His efforts met with success and a league was started in the fall of 1970. The league was comprised of six teams (four deaf teams and two hearing teams). They were the Olathe Jaycees, a squad from



ENTHUSIASM AND BOUNDLESS ENERGY CONTAGIOUS—Charles Marsh is making volleyball a big thing at the Kansas School for the Deaf. He will bring top volleyball players to Morganton, N.C., for the AAAD National WGD Tryouts.

ACCOMMODATIONS AVAILABLE

**Applicants Must Be Ambulatory And
Able To Care For Self.**

For Information Write To:

FRANK L. BUSH, ADMINISTRATOR

California Home For The Aged Deaf

529 Las Tunas Drive

ARCADIA, CALIF. 91006

(10 Miles East of Los Angeles)

SPONSORED BY CALIF. ASSN. OF THE DEAF

Mid-America Nazarene College and teams made up of GSD Alumni, KSD Overages No. 1, KSD Overages No. 2 and the Olathe Frats (NFSD). The Overages were the boys who were not eligible to participate in regular athletic programs at KSD. The Overages No. 1 captured the championship of the league. The Jaycees copped first place in a tournament.

Marsh did such a fine job in directing the league last year that Ward Horton, director of the Olathe Park and Recreation Department, with full confidence in Marsh, gave him full charge of the league this year.

The league this year consists of H&L Hardware, the Olathe Jaycees, Kansas City Club of the Deaf, Topspin Spikers of KSD, Berean Fundamental Church and the Olathe Frats (NFSD). The games are played according to international rules. Registered referees are always on hand.

Marsh said he hoped that in time most of the deaf volleyball players who are now playing would be qualified to go to the World Games for the Deaf at Malmo, with tryouts to be held at Morganton, N.C.

Marsh, an interesting and a likeable fellow, loves sports of all kinds and keen competition. Before coming to KSD, he was a boys supervisor at the Arizona School for the Deaf at Tucson. He was instrumental in starting a volleyball team at the Arizona School. He later transferred to the New Mexico School for the Deaf at Santa Fe, where he was a coach, director of physical education and an instructor.

Looking for greener pasture, he chose Kansas, a move which he said he did not regret.

* * *

There were eight weight classes in wrestling, both free style and Greco-Ro-

man, at the Yugo 69 Games. Now there will be 10 weight classes for the Malmo Games.

This is to comply with the present wrestling rules which are in effect for all contests of the Olympic Games and for all international events. We will use the new weight classes for the North Carolina Tryouts:

Up to 48 kilograms	(105.8 pounds)
Up to 52 kilograms	(114.6 pounds)
Up to 57 kilograms	(125.6 pounds)
Up to 62 kilograms	(136.7 pounds)
Up to 68 kilograms	(149.9 pounds)
Up to 74 kilograms	(163.1 pounds)
Up to 82 kilograms	(180.8 pounds)
Up to 90 kilograms	(198.4 pounds)
Up to 100 kilograms	(220.5 pounds)
Over 100 kilograms	(over 220.5 pounds)

For our tennis tryouts, there will be men's and women's singles (double elimination) on Thursday, men's and women's doubles on Friday and mixed doubles on Saturday.

Illinois Teenager Outstanding Figure Skater

Donna Rose Mariani, one of the United States' potential figure skaters for the VIII World Winter Games for the Deaf, is currently in the spotlight in Illinois. She is only 14 years old and has been interested in this exhibition sport since she was five. She started taking up lessons at Michael Kirby Ice Skating School in River Forest and went into private classes as well.

She was auditioned for a solo performance at the age of ten and got it. It meant many hours of learning routines, step by

31st Biennial Convention

**NATIONAL ASSOCIATION
OF THE DEAF**

Miami Beach, Florida, July 2-9, 1972

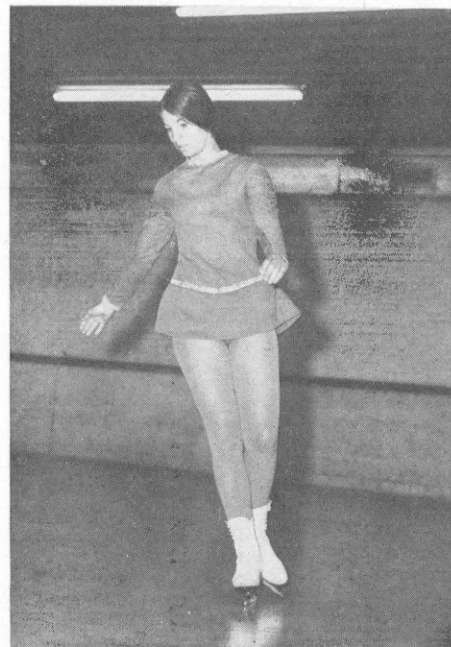
Hotel Deauville rates: \$14, \$18

Combination ticket: \$35.00

REMEMBER IT'S JUNE 28-29-30, JULY 1, 1972, FOR THE AAAD NATIONAL WORLD GAMES FOR THE DEAF TRY-OUTS AT MORGANTON. AFTER THIS IT'S JULY 2-9, 1972, FOR THE CONVENTION OF THE NATIONAL ASSOCIATION OF THE DEAF, MIAMI BEACH, FLORIDA.

step, second by second, in precise timing, all of which she had to memorize minutely. She has done many solo skating numbers for Michael Kirby shows since and has been a member of the Oak Park Figure Skating Club for the past two years. Again and again this intrepid young lady has come out right on cue, exactly in cadence to the music; her waltz was in precise three-quarter time, not one fraction of a second off.

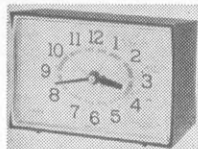
Donna, this diligent perfectionist, is the daughter of Mr. and Mrs. Steven Mariani of Elmwood Park, Ill. She attends Hatch School in Oak Park where she is in the eighth grade.



WAKE-UP ALARMS

OUR NEW CLOCK.

- Luminous dial
- Built-in flasher
- Sweep-second hand
- On-off switch
- Outlet in back
- Just plug it in.



PRICE \$13.50

"THE DIALITE"

FULLY GUARANTEED FOR ONE YEAR.

OUR OTHER APPLIANCES:

NEW ALL-STEEL SAFETY BUZZER\$ 6.95
AIR-COOLED BED VIBRATOR 14.95

"WE PAY THE POSTAGE"

Write us what you need.

We will gladly send you our brochures, order blank and self-addressed envelope.

TTY-PHONE 516-293-1695

Voice: 516-293-5041

VIBRALARM SERVICE

AND OTHER APPLIANCES FOR THE DEAF

NEW ARRIVALS

Baby-Cry Signals

Our Own New

VIBRALITE \$59.95

(Capacity 800 watts)
Made and serviced by us.



Due to the large demand for our baby-cry and doorbell signals, please order well in advance of the date you will need one.

29 Cedar Ave. — Dept. A
FARMINGDALE, N. Y. 11735

REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF

Key People to Contact
for Interpreting Services

Rex J. Purvis, 3800 Millbrae Dr., N.W., Huntsville, Ala. 35810
Keith Tolzin, 3710 E. 20th Ave., Anchorage, Alaska 99504
Laverne M. Heath, 2225 N. 9th St., Phoenix, Ariz. 85006
Morris Reikel, Ind. Spr. 69, Rt. 2, Alexander, Ark. 72002
Vince Irwin, 919 Ramona Ave., Albany, Calif. 94706
Esther Zawalkow, 3131 Walker Lee Dr., Rossford, Calif. 90720
Rev. Donald W. Zuhn, 12154 E. Ohio Ave., Aurora, Colo. 80010
Rev. Camille Desmarais, 23 Thomson Rd., W. Hartford, Conn. 06107
Lou Ann Simpson, 714 Parkside Blvd., Claymont, Del. 19703
D. C. area—R.I.D., 814 Thayer Ave., Silver Spring, Md. 20910
Betty Edwards, 1010 Nokomis St., Clearwater, Fla. 33515
Dwayne E. Carroll, 4087 Haverhill Dr., N.E. #10, Atlanta, Ga. 30242
Loretta McDonald, Sch. for the Deaf, 3440 Leahi Ave., Honolulu, HI. 96815
Edward W. Reay, Sch. for the Deaf, 14th and Main Sts., Gooding, Id. 83330
Joseph G. Kennedy, 618 Second St., Waukegan, Ill. 60085
Ann McBride, Rt. 6, Lebanon, Ind. 46052
James H. Hanson, 801 Bankers Trust Bldg., Des Moines, Ia. 50309
Patricia Heriford, 6306 Riverview, Kansas City, Kan. 66112
Mary Vaught, Sch. for the Deaf, Danville, Ky. 40422
Joseph P. Youngs, Gov. Baxter Sch. for the Deaf, Portland, Me. 04103
Mildred Wait, School for the Deaf, Frederick, Md. 21701
Ann MacIntyre, 60 Harding St., W. Newton, Mass. 02165
Ruth Roberts, 1329 Williamsburg Rd., Flint, Mich. 48507
Rev. Lawrence Bunde, 3711 47th Ave., S., Minneapolis, Minn. 55406
Hugh Prickett, School for the Deaf, Jackson, Miss. 39216
Theodora A. Pearson, 70 Lynn Meadows, La., Florissant, Mo. 63033
Floyd J. McDowell, 100 38th St., N., Great Falls, Mont. 59401
Elvira L. Williams, 3719 Grand Ave., Omaha, Neb. 68111
Robert T. Kennedy, Crotched Mt. Sch. for the Deaf, Greenfield, N. H. 03047
Rev. Croft M. Pentz, 571 Westminster Ave., Elizabeth, N. J. 07208
David Haynes, 385 Buffalo Circle, S.E., Albuquerque, N. M. 87123
James E. Stangarone, N.T.I.D., #1 Lomb Memorial Dr., Rochester, N. Y. 14623
Lynn Pamulo, 144-70 Roosevelt Ave., Flushing, N. Y. 11354
Roma Fortune, 1502 Hawthorne La., Burlington, N. C. 27215
Allen Hayek, N. D. Sch. for the Deaf, Devil's Lake, N. D. 58301
Rev. Larry Harris, 200 Marie Pl., Perrysburg, Ohio 43551
Ruth Stidham, 7516 E. 26th Pl., Tulsa, Okla. 74129
Roma Rae Cline, 800 Chemawa Rd., N.E., Salem, Ore. 97303
Kay Cusack, 780 Huntington Pk., Philadelphia, Pa. 19110
Ruth L. Saunders, 513 Walnut St., Pittsburgh, Pa. 15202
Elvin Stoltzfus, 2546 Siegrist Rd., Ronks, Pa. 17672
Barbara S. Porter, P. O. Box 956, Ballentine, S. D. 57002
Rev. Sterling Simonson, 1301 38th St., Sioux Falls, S. D. 57105
Rev. Ronald Henson, 1101 Spring Creek Rd., Chattanooga, Tenn. 37412
Olouse Tullios, 6413 Flintrock Trail, Knoxville, Tenn. 37912
Elizabeth Carlton, 5335 McComas Ave., Dallas, Texas 75206
James R. Clements, 9530 Carousel, Houston, Texas 77055
Edith Wheeler, 5450 S. 825 East, Ogden Utah 84403
Richard K. Lane, Austine Sch. for the Deaf, Brattleboro, Vt. 05301
John Shipman, Va. Sch. for the Deaf, Staunton, Va. 23361
Judie Husted, 136 128th Ave., N.E., Seattle, Wash. 98105
Eldon Shipman, W. Va. Sch. for the Deaf, Romney, W. Va. 26756
Evelyn Zola, 2877 N. 50th St., Milwaukee, Wisc. 53210

RID NATIONAL OFFICERS

Ralph Neesam, President, 2601 Warring St., Berkeley, Calif. 94704
Mildred Johnson, Vice President, 1511 3rd Ave., Seattle, Wash. 98101
Fannie H. Lang, Secretary-Treasurer, 45 Betsy Lane, Ambler, Pa. 19002
Thomas J. Dillon, Board Member, 843 Gilmore St., Santa Fe, N. M. 87501
Kenneth F. Huff, Board Member, Wisc. Sch. for the Deaf, Delavan, Wisc. 53115
Emil S. Ladner, Executive Director, 814 Thayer Ave., Silver Spring, Md. 20910

Registry Of Interpreters For The Deaf

814 Thayer Ave., Silver Spring, Md. 20910

Emil S. Ladner, Executive Director

Our membership is rapidly approaching the 1300 mark. With the addition of the Grand Canyon Chapter of Arizona, the number of RID chapters is now 45. Other prospective chapters are New Jersey, Nebraska, Metropolitan Washington, D.C., and the New England States.

We, as RID executive director, have been traveling around the country making speeches and endeavoring to recruit interpreters.

During January we flew to Wisconsin for a vocational rehabilitation workshop at Stevens Point where we experienced our first below zero weather—down to 25 below. For a native Californian that seemed like hell frozen over. We spoke to the Wisconsin RID as the guest of its president, Mrs. Evelyn Zola. Outside it was 23 below and of course the heating system had to break down.

We made a swift one-day flight to New York City at the request of the Temporary Commission on Problems of the Deaf to give advice on getting an interpreters law passed.

Then during February we enjoyed the warmth of Florida by attending the FRID Legal Seminar in Clearwater. Over 200 registered for the excellent seminar highlighted by a mock trial. Naturally Ivan Lawrence conducted it as he had done

three times before with great success. We gave three talks during the seminar and later other talks to manual communication classes in Maryland.

March found us in Memphis to attend the Fifth COSD Forum. All records were smashed when over 600 registered. The format proved to be something that the participants loved and no wonder it was called a "Love-in."

The RID Board is meeting in Silver Spring on March 27. Then on March 28-30 the "Conference on Preparation of Personnel in the Field of Interpreting" will be held at Gallaudet College. Twelve experts in various areas of interpreting will pool their knowledge and skills toward solving the problems of providing more and better interpreting services for the deaf of the nation.

This is also election year for RID members as they will be voting by mail for new officers.

Coming events cast their shadows:

There will be three workshops for interpreters at San Fernando Valley State College, Northridge, Calif., July 29-August 11. Contact Louie Fant for details.

Then comes the Second National RID Workshop/Convention in Long Beach, Calif., August 14-17. Details will appear in the next issue.



WAKE-A-PILLOW® Vibrating PILLOW ALARM for the deaf

Developed by a deaf man this unit is also for the hard of hearing or anyone having difficulty awaking. Unit simply plugs into wall outlet and is set like ordinary alarm clock. Guaranteed.

PRICE CUT

Deluxe: alarm, cover, timer, molded pillow ~~\$45.95~~ \$39.95

Economy: alarm, cover, timer ~~\$34.95~~ \$34.95

Wake-A-Pillow makes an ideal gift

AEC P.O. Box 523

Bensenville, Ill. 60106 Phone (312) 358-2597

Deaf Masons

LOS ANGELES LODGE NO. 1

Stated Communication on 2nd Saturday of each month, 7 p.m.

Ray F. Stallo Secretary

22816 Miriam Way

Colton, Calif. 92324

GOLDEN GATE LODGE NO. 2

Stated Communication on 3rd Friday of each month, 8 p.m.

JOSEPH C. LACEY, Jr., Secretary

380-36th Way, Sacramento, Calif. 95816

Church Directory

Assemblies of God

When in North Jersey visit . . .
CALVARY CHAPEL OF THE DEAF
571 Westminster Ave., Elizabeth, N.J.
Sun. 10 & 11 a.m.—Tues. 8:00 p.m.
Rev. Croft M. Pentz, pastor
Phone: (201) 355-9568

FIRST ASSEMBLY OF GOD DEAF CHURCH
5909 South Harvey, Oklahoma City, Okla. 73149

Sunday—9:30 a.m., Sunday evening—7:00 p.m.
Wednesday—7:30 p.m.

Friday evening—6:30 p.m. Youth through the summer.

Just one mile west of Interstate 35
Rev. Mrs. Elmo Pierce, pastor

When in Rockford, welcome to—
FIRST ASSEMBLY FOR THE DEAF
804 2nd Ave., Rockford, Ill.

Services each Sunday at 9:30, 10:45 a.m. and 7:30 p.m. Bible study each Tuesday evening, 2710 N. Rockton,
Rev. Lloyd Couch, pastor

When in Minneapolis-St. Paul, worship
with us . . .
**SUMMIT AVENUE ASSEMBLY OF GOD
CHURCH FOR THE DEAF**
845 Summit Ave., St. Paul, Minn. 55105, 221-8402
Sundays—9:30 a.m., 10:45 a.m., 7:00 p.m.;
Wednesdays—7:30 p.m.; Fridays—7:30 p.m.
Carol Vetter, Pastor for the Deaf

Baptist

When traveling north, south, east or west,
eventually you will pass through Little Rock.
Why not stop and worship in the
Silent Department of
FIRST BAPTIST CHURCH
1208 Louisiana Street, Little Rock, Ark.
Sunday: Sunday school 9:30 a.m.; worship
10:45 a.m.; evening worship 6:00 p.m.
A full program for the deaf.
Rev. Robert E. Parrish, minister to the deaf

THE FIRST BAPTIST CHURCH
217 Dill Ave., Frederick, Maryland
Robert F. Woodward, pastor
David M. Denton, interpreter
9:45 a.m., Sunday school for deaf
11:00 a.m., Morning worship service
interpreted for the deaf
A cordial welcome is extended.

A warm welcome to the deaf . . .
At FIRST SOUTHERN BAPTIST CHURCH
5640 Orange Avenue, Long Beach, Calif.
Interpretation for the deaf at all services:
Sunday, Bible study—9:30 a.m.; worship 11 a.m.
& 7 p.m. and Wednesdays, 7:30 p.m.
Sign Language Class, Sundays, 5:00 p.m.

Worship and serve with us at
FIRST BAPTIST CHURCH
500 West Main Avenue
Knoxville, Tennessee
Sunday: Sunday School 9:30 a.m.; Morning
worship 11:00 a.m.; Training Union 5:50 p.m.;
Evening worship 7:00 p.m.
A Full Church Program for the Deaf
Rev. W. E. Davis, Minister

WHEN IN NEW ORLEANS VISIT THE HIS-
TORIC French Quarter and First Baptist
Church, 4301 St. Charles Ave., New Orleans,
La. Services: Sunday-9:15 a.m., 10:30 a.m.,
5:45 p.m., 7:00 p.m., Wednesday 7:15 p.m.
Dactylography Classes: Sun., 5:45 p.m., Wed. 6:00
p.m., A Complete Gym: Mon., Wed., Fri. 3:00-
5:00 p.m., Saturday 9:00-12:00 a.m. and 6:30-
10:30 p.m. Captioned Films for the Deaf: Sat-
urday 8:00 p.m. Rev. H. L. Barnett, Pastor
to Deaf; Mr. J. K. Baker, Asst.

When in Washington, D.C., worship at . . .
THE BAPTIST CHURCH OF THE DEAF
8th & H Streets, N.W., Washington, D.C. 20001
Sunday School, 9:30 a.m. Worship, 10 a.m.
Francis C. Higgins, leader, 937-2507.

When near Louisville, Ky., welcome to
**FOURTH AND OAK STREETS BAPTIST
CHURCH FOR THE DEAF (SBC)**
Sunday School, 9:45 a.m.; Worship service,
10:55 a.m.; Sunday night service, 6:00 p.m.;
Wednesday night service prayer meeting,
7:15 p.m.
Rev. Joe L. Buckner, pastor and interpreter
Miss Sue Henson, interpreter

Church of the Brethren

**ROANOKE DEAF BRETHREN
CENTRAL CHURCH OF THE BRETHREN**
416 Church Avenue S.W., Roanoke, Virginia
Services: 11:00 a.m. every Sunday.
Prayer Meetings: As announced.
All are welcome regardless of faith.

Church of Christ

WESTERN HEIGHTS CHURCH OF CHRIST
1912 N. Winnetka
Dallas, Texas 75208
Sunday—9:45 a.m.
Ralph D. Churchill, 941-4660

Episcopal

When in Mobile, Alabama, or on way to
Florida stop and visit
**ST. MARK'S EPISCOPAL CHURCH
FOR THE DEAF**
St. Stephens Road and Craft Highway,
Toulinville
Services each Sunday at 10:30 a.m.
Lay Reader, Matt Horn

When in Denver, welcome to
**ALL SOULS MISSION FOR THE DEAF—
ST. MARK'S EPISCOPAL**
1160 Lincoln St., Denver, Colorado
Tel. 534-8678
Open every Sunday at 11 a.m.
All Souls Guild meetings second Friday
night, 7:30 p.m.
All Souls Guild socials fourth Friday
night, 7:30 p.m.
Rev. Edward Gray

The oldest church for the deaf
in the United States
ST. ANN'S CHURCH FOR THE DEAF
Episcopal
426 West End Ave. near 80th St.
Services 11:30 a.m. every Sunday
The Rev. Jay L. Croft, Vicar
Mail Address: 251 W. 80th St.
New York, N. Y. 10024

Lutheran

**ETERNAL MERCY LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**
2323 Monroe Ave., Memphis, Tenn.
Worship service 11 a.m. every Sunday.
The Rev. Donald E. Leber
Phone 901-274-2727

Visiting New York "Fun" City?
**ST. MATTHEW LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**
41-01 75th St., Elmhurst (Queens), N.Y. 11373
11:00 A.M. Sunday Worship (10:00 A.M.
June-July-August)
Rev. Daniel A. Hodgson, pastor
212-335-8141 or 516-248-2357 Voice or TTY
1 block from IRT & IND Subways

**SHEPHERD OF THE HILLS
LUTHERAN CHURCH**
Diamond Heights Boulevard & Addison Street
San Francisco, California 94131
Telephone: 586-3424
The Reverend Marlin Sampson, pastor
Telephone: 589-1246
"Serving Deaf and Hearing"
Sunday School, 9:30 a.m.; Bible Study, 9:45
a.m.; Morning Worship, 11:00 a.m.

When in Minneapolis, welcome to . . .
**BREAD OF LIFE LUTHERAN CHURCH
FOR THE DEAF**
2901 38th Avenue South,
Minneapolis, Minnesota 55406
Services 11:00 a.m. every Sunday
(10:00 a.m. during June, July and August)
The Rev. Lawrence T. Bunde, pastor

An invitation to visit . . .
CHRIST LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
5101 16th St. N.W.
WASHINGTON, D.C. 20011
Sunday worship—10:00 a.m.
Daniel H. Pokorny, BD, MSW, pastor
Ph. 322-2187

When in Miami, worship with us . . .
DEAF ZION LUTHERAN CHURCH
15000 N.W. 27 Avenue - Greater Miami, Fla.
WORSHIP, SUNDAY, 11 a.m.
Open Wed Night, 7:30 p.m.
Mr. Paul Consoer, lay pastor
Church 688-0312; Home 621-8950
"South Florida's only deaf congregation"

**HOLY CROSS LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
360 Morse Road, Columbus, Ohio
Services 10:45 a.m. every Sunday
The Rev. William A. Ludwig
792 Kevin Dr., Columbus, Ohio 43224

LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF
31 West Beacon St., West Hartford, Conn.
Earl J. Thaler, pastor
Worship every Sunday—9:30 a.m.
Bible class every Wednesday—7:15 p.m.

**MEMORIAL LUTHERAN CHAPEL
FOR THE DEAF**
10th and Grove Streets, Oakland, Calif.
Worship Service: 10:00 a.m.
Bible Class: 11:15 a.m.
Clark R. Bailey, Pastor, 632-0845

Visitors most welcome to . . .
PEACE LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF
4201 North College Avenue
Indianapolis, Indiana 46205
Services every Sunday at 10:30 a.m.

PRINCE OF PEACE LUTHERAN CHURCH FOR THE DEAF

205 N. Otis, St. Paul, Minn.
Services every Sunday at 10:30 a.m.
August L. Hauptman, pastor
Phone 644-9804 or 721-3239

OUR SAVIOR EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH OF THE DEAF

6861 Nevada Ave., Detroit, Mich. 48234
Church service every Sunday at 10:00 a.m.
The Rev. Russel Johnson, pastor
Need help? Phone LA 7-7023

In North New Jersey meet friends at
**ST. MATTHEW'S LUTHERAN
CHURCH FOR THE DEAF**
510 Parker St. at Ballantine Pkwy.
Newark, N. J. 07104
(Bus #27 to B. Pkwy., 3 bl. West)
Sundays, 10 a.m.; Thursdays, 8 p.m.
Rev. C. Roland "G" Gerhold, pastor
Need help? Phone (201) 485-2260

When in Pittsburgh, Pa., welcome to . . .
**TRINITY LUTHERAN CHURCH
OF THE DEAF**
409 Swissvale Ave., Pittsburgh, Pa. 15221
10:00 a.m. Bible Class
11:00 a.m. Sunday Service
Rev. George C. Ring

United Methodist

**CAMERON UNITED METHODIST CHURCH
OF THE DEAF**
1413 Sycamore, Cincinnati, Ohio 45210
Sunday Worship 11:00; Sunday Study 12:00
Rev. Tom Williams, minister
A place of worship and a place of service.
All are welcome.

**CHICAGO UNITED METHODIST CHURCH
OF THE DEAF**
Services in Dixon Chapel
77 West Washington St., Chicago, Ill. 60602
John M. Tubergen, leader
P. O. Box 683, Elmhurst, Ill. 60126

When in Metropolitan Washington, D.C.,
worship at
**WASHINGTON UNITED METHODIST CHURCH
FOR THE DEAF**
37th and Tilden St., Brentwood, Md.
Sunday Services at 2:00 p.m.
Captioned Movies every first Sunday
at 3:15 p.m.
Rev. LeRoy Schauer, pastor

Other Denominations

IMMANUEL CHURCH FOR THE DEAF
657 West 18th St., Los Angeles, Calif. 90015
Sunday school, 9:45 a.m.; Sunday morning
worship, 11:00 a.m.; Bible Study, Tuesday,
7:30 p.m.

**THE BIBLE CHAPEL OF CINCINNATI
FOR THE DEAF**
An independent Bible-teaching class meets
every Friday at 7:30 p.m. in the Salvation
Army Citadel, 114 E. Central Parkway
You are welcome.
Mrs. M. E. Pidcock, teacher
Mr. V. F. Volz, assistant
Founded 1950 by Roberta Groves

DEAF MISSIONARY CHURCH
3520 John Street (Between Texas and
Norvella Ave.) Norfolk, Va.
Pastor, John W. Stallings, Jr.
Sunday School, 9:30 a.m.
Worship Service, 10:30 a.m.
WYAH-TV (each Monday, 9 to 9:30 p.m.)
THE DEAF HEAR
Bible Study and Prayer—Wednesday 7:30 p.m.

When in Atlanta, Ga., welcome to
**CRUSSELLE-FREEMAN CHURCH
OF THE DEAF**
(Non-Denominational)
1304 Allene Avenue, S.W., Atlanta, Ga. 30310
Sunday School 9:45 a.m.—Worship 11:00 a.m.
and 7:00 p.m.
Wednesday Bible study and prayer 7:00 p.m.
Rev. Wilber C. Huckleba, pastor
Free Captioned Movie, 7:00, third Friday

NATIVITY CHURCH FOR THE DEAF
Front & Montgomery Streets
Trenton, N. J. 08610
Worship service every Sunday, 11:00 a.m.
Sunday School and Bible Class for Deaf,
9:30 a.m.
Rev. Wm. C. Aiello, Pastor
Service signed and spoken — Come as
a family.

CLUB DIRECTORY

When in Baltimore
Make sure to visit "Friendly Club"
THE SILENT ORIOLE CLUB, INC.
2-4 E. Preston St., Baltimore, Md. 21202
Open every night and Sunday afternoon
Jerry Jones, secretary

CHICAGO CLUB OF THE DEAF
Room 204-206
538 South Wabash Ave., Chicago, Ill. 60605
Open Friday and Saturday evenings

SILENT ATHLETIC CLUB OF DENVER
1545 Julian St., Denver, Colo. 80204
Open Saturday evenings
Bonnie Lou Von Feldt, secretary

When in Detroit, come and visit . . .
our new
**DETROIT ASSOCIATION OF
THE DEAF, INC.**
1240 Third Blvd., Detroit, Michigan 48226

EAST BAY CLUB OF THE DEAF, INC.
645 West Grand Ave., Oakland, Calif. 94612
Open Wed. and Fri. evenings and Sat.
and Sun. afternoons and evenings
Hubert J. Sellner, secretary

GREATER INDIANAPOLIS DEAF CLUB
210 E. Ohio St. Indianapolis, Ind. 46204
Open Wednesday, Friday and Saturday
evenings
Leslie Massey, president

Welcome to Hawaiian Paradise . . .
HAWAII CLUB FOR THE DEAF
c/o St. Peter's Episcopal Church
1317 Queen Emma St.,
Honolulu, Hawaii 96813
2nd Saturday of each month
Polly Bennett, secretary

When in Houston, your are welcome
to the
**HOUSTON ASSOCIATION OF THE
DEAF, INC.**
606 Boundary St. Houston, Texas 77009
Open Friday and Saturday evenings

**METROPOLITAN WASHINGTON
ASSOCIATION OF THE DEAF**
3001 Hamilton Street
Hyattsville, Maryland 20910
Open Friday, Saturday and
Sunday evenings.
When in the Nation's Capital,
come and see us.

Welcome to
MIAMI ASSOCIATION OF THE DEAF
N. Miami Ave. and 150th St.
North Miami Beach, Fla.
Open four Saturdays of each month

Now In Our 52nd Year!
You're welcome at our new location
622 N. Broadway . . . East of the river
MILWAUKEE SILENT CLUB, INC.
Founded 1918 Incorporated 1922
Open every Friday, Saturday and Sunday
Ronald Byington, secretary

When visiting Montreal, Canada,
Welcome to
**LA SOCIETE PROVINCIALE DES
SOURDS DU QUEBEC INC.**
"Your home away from home."
2103 East Ste. Catherine
Corner Delorimier
Open daily till closing
G. Giroux, president
A. Chicoine, manager

We've moved . . .
**MOTOR CITY ASSOCIATION
OF THE DEAF, INC.**
14241 Fenkell Ave., Detroit, Michigan 48227
Open Fri., Sat., Sun. eves. only
Harold Weingold, secretary

OLATHE CLUB FOR THE DEAF
P.O. Box 302
Olathe, Kansas 66061
Miss Mary Ross, secretary

PHOENIX ASSOCIATION OF THE DEAF
3100 East Roosevelt, Phoenix, Ariz.
2nd and 4th Saturday of each month
Address all mail to:
Patricia Gross
2835 West Glenrosa
Phoenix, Arizona 85017

When in Pittsburgh, welcome to—
**PITTSBURGH ASSOCIATION
OF THE DEAF**
1854 Forbes Ave. Pittsburgh, Pa.
Open Fri. night, Sat. afternoon &
night, Sun. afternoon & night.
Paul B. Gum, Jr., secretary

**PUGET SOUND ASSOCIATION
OF THE DEAF**
(Seattle in 1974—NAD)
The Greatest and Oldest Club of the Deaf
in the Pacific Northwest.
Everyone Heartily Welcome.
Open Saturdays.
8501 Wallingford Ave., North
Seattle, Washington 98013
TTY Phone 206-525-3679

READING ASSOCIATION OF THE DEAF
538 Franklin St., Reading, Pa. 19606
Open daily
Michael Steffy, secretary

**SAN FRANCISCO CLUB FOR THE
DEAF, INC.**
530 Valencia Street
San Francisco, California 94110
Open Friday and Saturday nights.
Sometimes Sunday.

When in Cincinnati, welcome to . . .
SEVEN HILLS DEAF CLUB
32 West 12th St., Cincinnati, Ohio 45210
Open seven evenings a week
Harold King, president
Pete Pennington, vice president
and treasurer

**ST. PETERSBURG ASSOCIATION
OF THE DEAF**
4256 56th Ave. North, St. Petersburg, Fla.
Socials every 1st and 3rd Saturday evenings
Free captioned movies every 4th Saturday
Leon A. Carter, secretary
620 Hillcrest MH Park, Clearwater, Fla. 33515

SOUTHTOWN CLUB OF THE DEAF
5832 S. Western Avenue
Chicago, Ill. 60636
Open Friday, Saturday and Sunday
Captioned movies every 4th Sunday
Charles Lyons, president
Charles Hanton, vice president
Marie Giarraputo, secretary
Ronald Carlson, treasurer

When in York, Pa., welcome to
**THE YORK ASSOCIATION OF
THE DEAF, INC.**
208 N. George St. York, Pa. 17401
Open Wed., Fri., Sat. evenings
Socials on 2nd and 4th Saturdays
of month
Business meeting on 2nd Friday of month
Henry P. Senft, Sr., secretary

UNION LEAGUE OF THE DEAF, INC.
2101-15 Broadway
New York, N. Y. 10023
Open noon to midnight
Thurs., Fri., Sat., Sun., holidays
Anthony F. Sansone, president
Vito Manzella, vice president
Aaron Hurwit, secretary
Irving Feinstein, treasurer

When in Waterbury, welcome to
WATERBURY SILENT CLUB, INC.
P. O. Box 1229, Waterbury, Conn. 06720
Open Friday Evening. Business meeting-
Social on 2nd Saturday of month
Madeline A. Keating, secretary

National Congress of Jewish Deaf

Alexander Fleischman, President
9102 Edmonston Court, Greenbelt, Md. 20770
Ben Estrin, Secretary-Treasurer
2305 Georgian Way, Wheaton, Md. 20902

* * *

Information re: local activities, write to
BOSTON H.A.D., c/o Mrs. Frieda Lofchie
36 Byron Rd., Chestnut Hill, Mass. 02167

BROOKLYN H.S.D.
c/o Mrs. Susan Greenberg
1064 E. 92nd St., Brooklyn, N.Y. 11236

CHICAGO H.A.D., c/o Reubin Schneider,
3509 A. St., Evanston, Ill. 60203

CLEVELAND H.A.D.,
c/o Mrs. Hermina Turkin
1474 So., Euclid, Ohio 44121

HILLEL CLUB OF GALLAUDET COLLEGE
Washington, D. C. 20002
c/o President

LOS ANGELES H.A.D.,
c/o Mrs. Elaine Fromberg
1029 N. Hayworth Ave., Los Angeles, Calif.
90046

BALTIMORE J.D.S.,
c/o Mrs. Betsy Blumenthal
5709 Greenspring Ave., Baltimore, Md.
21209

NEW YORK H.A.D., c/o Milton Cohen
572 Grand St., New York, N.Y. 10002

PHILADELPHIA H.A.D.,
c/o Mrs. Leonard Vogel
2653 'B' Tremont St., Philadelphia, Pa. 19152

TEMPLE BETH OR OF THE DEAF (N.Y.),
c/o Mrs. Alice Soll,
195 Princeton Drive, River Edge, N.J. 07661

TEMPLE BETH SOLOMON OF THE DEAF,
c/o Mrs. Gloria Webster
15947 Vanowen St., Van Nuys, Calif. 91404